マニラ発ライフスタイルフリーペーパー[プライマー]

primer

www.primer.ph

2018 OCTOBER 10

Vol. 127　毎月25日発行



LET'S EXPLORE SALCEDO

THE HOTTEST VILLAGE

オシャレな街 サルセド

自然を楽しもう!パグサンハン・ロスバニョス・カランバ

レストラン・ビューティー・ビジネスに関する情報満載

ゴルフコラム・ビジネスインタビュー・経済ニュースなども好評連載中

0

無料 / FREE

Canon
Delighting You Always



キヤノンならインプットからアウトプットまで、すべてが揃う。すべてが繋がる。









Canon
Delighting You Always

川口　了子 (Ryoko Kawaguchi)
日系担当



電話番号：(+63) 916-762-6024
メールアドレス：ryoko_kawaguchi@canon.com.ph
住所： 7th Floor and Ground Floor,
Commerce and Industry Plaza (CIP) Bldg,
Campus Avenue corner Park Avenue,
McKinley Hill, Brgy. Pinagsama,
Fort Bonifacio, Taguig City 1634

お問い合わせは川口までご連絡ください

フィリピン最大手
商業銀行

BDO

BDOジャパンデスクのご案内
～クレジットカードのポイント交換編～

BDOクレジットカードをお持ちのお客様。ご利用ごとに貯まっていくポイントは活用されていますか。各種商品券やBDO Rewardsポイント、航空会社のマイルなどに交換できます。

ステップ 1 カタログ（https://www.bdo.com.ph/personal/credit-cards/points-redemption）を参照して、ポイント交換したいものを決める。

ステップ 2 ポイント交換申請書 "Redemption Form" をダウンロードし（https://www.bdo.com.ph/personal/credit-cards/points-redemption/download）、記入及び署名をする。

ステップ 3 スキャンした申請書を、パスポートコピーと共にBDOジャパンヘルプデスクまで(help-japanese@bdo.com.ph)メールで送付する。

※ポイント交換のカタログや、ポイント交換申請書及び記入例は、メールでもお送りできます。その他ご不明な点がありましたら、ジャパンヘルプデスクまでお気軽にお問い合わせください。

次回のマンスリーセミナーは
テーマ：銀行手続トラブル解決集

日時：10/17（水）　12：00－
場所：マカティ BDO本店



お取り扱い業務　ご預金、ご融資、外国為替、信託、退職金基金、社内ATM設置、投資、株式購入、インターネットバンキング、振込、クレジットカード、オートローン、ホームローン、保険、リース、その他

BDO Japan Desk お問い合わせ先
+63(2)663-4001
https://www.bdo.com.ph/jp
help-japanese@bdo.com.ph
営業時間：平日8：30 ～18：00

*日本語のお問い合わせを伺いまして担当部門にご紹介します。

JAPAN AIRLINES



ついに羽田へ就航。

2019年2月1日より

5 STAR AIRLINE
SKYTRAX

マニラ発
マニラ –東京（羽田）

便名	運航日	機材	出発時刻		到着時刻
JL078	毎日	737-800 V40	マニラ 23：50	✈	東京（羽田） 04：55 (翌日)

羽田発
東京（羽田）–マニラ

便名	運航日	機材	出発時刻		到着時刻
JL077	毎日	737-800 V40	東京（羽田） 00：05	✈	マニラ 03：55

*運航スケジュールおよび機材は予告なく変更されることがございます。

マニラ＝羽田線のメリット

羽田へ到着、そして羽田から出発。

国内線のお乗り継ぎが楽々、スムーズに。

朝/昼/晩のフライトでフレキシブルな計画を。

おかげさまで、JALはSKYTRAX「5スター」を獲得しました。

oneworld member

JAL
明日の空へ、日本の翼





primer

October/Oktubre 2018 10

Contents

Special Feature

オシャレな街 **サルセド**…04

トラベル特集

自然を楽しもう! パグサンハン・ロスバニョス・カランバ…34





28 フィリピンで親睦を深めよう! 日本人コミュニティリスト

32 プロ直伝! 今晩のおかず まめ知識付
今回の食材：ベビーホタテ（Scallops）

40 国際線 主要航路時刻表

42 上達への近道! ゴルフレッスン誌ALBAがお届けする極上テクニック

44 Let's enjoy フィリピンゴルフ!
初心者でもわかりやすいフィリピンのゴルフ場ご紹介します

46 フィリピン生活お役立ち! 趣味・余暇活動リスト

54 フィリピン生活お役立ち! プレスクール・習い事リスト

60 フィリピン・ビジネスパーソンインタビュー グローバル版 第9回
Active Group of Companies / Founder and Chairman
Antonio A. Turalba, Srさん

62 フィリピン経済NEWS
あなたの知りたいフィリピンの経済情報や役立つ情報をお届け致します。

79 MAP マニラ首都圏・鉄道&バス路線図・マカティ・BGC・オルティガス・マラテ・パサイ・アラバン・ケソン市

88 Hot topics 話題のお店や最新情報をチェック!

89 国際結婚ファミリーコミックエッセイ うちのフィリピンママ 前田ムサシ

Feature of The Issue

STREET – In an urban jungle like Makati, who would suspect that there are many unique restaurants among the large concrete buildings? Although it might be hard to believe at first, Salcedo Village is a foodie paradise that caters every cuisine imaginable. Apart from restaurants, the village also boasts amazing finds, from fitness centers and schools to other businesses. Join us as we tour around this little treasure trove called Salcedo Village!

TRAVEL – Other than the beach, Laguna serves as a great getaway to refresh as it is blessed with natural bodies of water like lakes, hot springs, and waterfalls. Go on a food trip in the neighbor towns of Calamba and Los Baños as you get soaked in a relaxing hot spring or soaking in the view of Mount Makiling. Or enjoy thrilling nature activities in Pagsanjan, home of the famous Pagsanjan Falls. This month, Philippine Primer takes you around these towns to explore their natural wonders and gastronomic gems.




Contact Us: Primer Media Inc.,

Tel: +63-2-836-8381
Telefax: +63-2-808-2163
http://primer.ph

Facebook: Philippine Primer
E-mail: information@primer.ph/sales@primer.ph
Unit 807, Greenbelt Mansion Building, 106 Perea Street,
Legaspi Village, Makati City, Philippines

■困った時の連絡先（フィリピン国内用）

●大使館・邦人関係機関

在フィリピン日本国大使館	02-551-5710
領事部直通（日本語）	02-834-7508
マニラ日本人会	02-810-7909
フィリピン日本人商工会議所	02-892-3233
マニラ日本人学校	02-840-1424～27
フィリピン退職庁	02-848-1412
邦人援護ホットライン（24時間対応）	02-551-5786

●病院

マニラ日本人会診療所（マカティ）	02-818-0880
東京ヘルスリンク（マカティ）	02-819-2010
東京ヘルスリンク（アラバン）	02-772-2678
セントルークス・メディカルセンター（グローバルシティ）	02-789-7700
セントルークス・メディカルセンター（ケソン）	02-723-0101
神戸クリニック（アラバン）	02-842-5405
メディカル・シティ（パシッグ）	02-988-1000
アジアン・ホスピタル・アンド・メディカルセンター（モンテルンパ）	02-771-9000
マカティ・メディカルセンター（マカティ）	02-888-8999
セブ・ドクターズ・ユニバーシティ・ホスピタル	032-255-5555
チョンワホスピタル（セブ）	032-255-8000
ダバオ・ドクターズ・ホスピタル（ダバオ）	082-221-2101
ジャパン・ヘルプデスク（24時間体制で医師や医療機関を紹介）	02-817-1289

●空港

ニノイ・アキノ国際空港（NAIA）	02-877-1109

●航空会社

全日空	02-553-8000
日本航空	02-403-2486
フィリピン航空	02-818-0111
デルタ航空	02-841-8800
セブパシフィック航空	02-702-0888

発行・編集・制作
Publishing / Editing / Production
Primer Media社

広告問合せ sales@primer.ph

PrimerMedia社
Unit 807, Greenbelt Mansion Building, 106 Perea St.,
Legaspi Village, Makati City
Tel : 02-836-8381 Fax : 02-808-2163
E-mail : information@primer.ph
URL : http://primer.ph

無断転載・複写・引用を禁じます

primer 10月号 Vol.127

（掲載内容は取材時に基づいたもので予告なく変更になる場合があります）

Philippine primer The Expats' Guide to the Philippine Lifestyle

Philipine primerの英語版は毎月10日発行！

本誌掲載記事、広告等は弊社内で精査の上掲載しておりますが、記事及び広告内の商品、サービス、その他掲載内容への責任は弊社では負いかねます。また、広告主および寄稿者へのクレーム等が発生した場合には、弊社からは広告主および寄稿者へのクレーム内容の通達のみを行い、それ以上の対応は出来かねますことも合わせてご了承下さい。

オシャレな街 サルセド

アヤラアベニュー、パセオ・デ・ロハス、マカティアベニュー、ヒル・プヤットに囲まれた都会的なビレッジ、サルセド。オフィスビルやハイエンドなコンドミニアムが立ち並ぶ傍ら、子ども連れの家族で賑わう公園やオシャレなレストランもあります。また、毎週土曜日に開催されるサルセド・マーケットは、地元の人だけでなく、マカティ全域や遠くからも多くの人が訪れる代表的な週末マーケット。今月はサルセドのおすすめを紹介!



サルセドの歴史

15~20年程前、日本人駐在員の多くはマカティに住んでおり、中でもサルセドは日本人の多いビレッジの一つだった。ボニファシオ・グローバル・シティができた'00年代初期は日本人学校がそこに移転したこともあってか駐在員の多くがそちらに移動し始め、マカティの駐在員は当時より減ってしまった。現在のサルセドは主に単身者や子どものいない駐在員が住むエリアになっている。



整備された道路と豊かな緑が一体となったモダンな街並み



住人の憩いの場、Jaime C. Velazquez Park、または通称サルセドパーク

TIPS 17時以降は路上駐車無料

路上駐車は7時~17時の間は有料(最初の2時間まで1時間/P50、3時間目は1時間/P60)。また、3時間までしか駐車できない。17時以降は無料になる。また、普段は駐車禁止の通りも21時以降は駐車できるようになる。標識を見て確認しよう。





7時~17時まで有料駐車。それ以外は無料　7時~21時までは駐車禁止

サルセドのホットスポットはここ!

Three Central MAP C-3

スリー・セントラル

高級コンドミニアムの1階と2階に併設された小規模なモール。レストラン、コンビニ、理髪店、ハイエンドスーパーのRustan'sなどが入っており、コンドミニアムを離れなくてもある程度生活に必要なものが揃う。(Three Centralのレストランは8ページへ)



コンドミニアムに直結するモール。住人の憩いの場になっている



2階にはスーパーもあり、コンドミニアムから出なくても買い物を済ませることができる

V Corporate Center MAP E-3

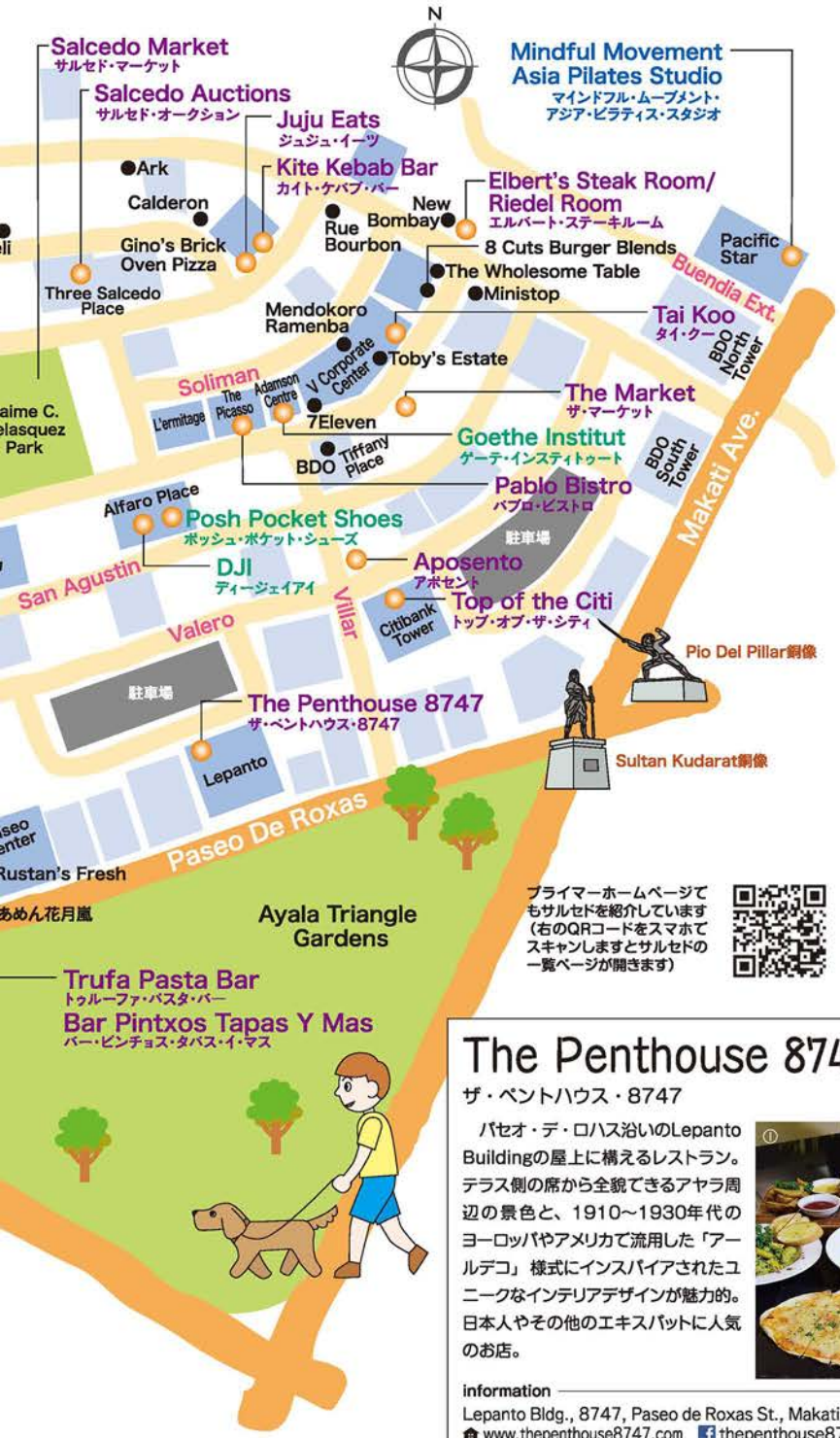
ブイ・コーポレイト・センター

Leviste St.にあるオフィスビル。1階にはレストランがずらっと並び、どれもレベルが高い。



賑やかな通りにあるV Corporate Center

客単価:P1コ:P300以下 P2コ:P300~800 P3コ:P800~1,500 P4コ:P1,500~2,000 P5コ:P2,000以上



プライマーホームページでもサルセドを紹介しています（右のQRコードをスマホでスキャンしますとサルセドの一覧ページが開きます）

Elbert's Steakroom

MAP E-3 ₱₱₱₱₱

エルバート・ステーキルーム

オープンして約10年、口コミだけで広まっていったサルセドの隠れた名店。階段を3階まで上がったところにある赤い扉が目印。USDA認定のプライムやスーパープライムなどの特上ビーフもあるが、マニラでは珍しいダブルゴールドビーフも是非味わってみてほしい。



ディナーセットはDouble Gold Striploin with Truffle Mashed Potato、Cream of Cauliflower、Green SaladでP3,900

information

3/F Sagittarius Bldg. III, H.V. De La Costa St., Salcedo Vill., Makati
☎02-519-8665/0917-529-9392
㊡月～金曜 11時30分～14時30分、18時30分～23時（LO:21時30分）／土曜 18時30分～23時(LO:21時30分)※ステーキはディナのみ ㊡日曜
www.steakroom.com steakroom

Pablo Bistro

MAP E-3 ₱₱

パブロ・ビストロ

The Picassoの1階にあるオシャレなヨーロピアンビストロ。同じサルセドにある人気レストランApartment 1Bの姉妹店で、スペインから来たオーナー監修のビストロフードが堪能できる。



information

G/F The Picasso Boutique Serviced Residences 119 L.P. Leviste St., Salcedo, Makati ☎02-403-0626／02-886-7876
㊡月～木曜・日曜6時～24時／金・土曜6時～翌2時（朝食ビュッフェ：6時～10時）
pablobistro

The Penthouse 8747

MAP E-3 ₱₱

ザ・ペントハウス・8747

パセオ・デ・ロハス沿いのLepanto Buildingの屋上に構えるレストラン。テラス側の席から全貌できるアヤラ周辺の景色と、1910～1930年代のヨーロッパやアメリカで流用した「アールデコ」様式にインスパイアされたユニークなインテリアデザインが魅力的。日本人やその他のエキスパットに人気のお店。





①豊富な種類の多国籍料理を提供
②店内の雰囲気は抜群

information

Lepanto Bldg., 8747, Paseo de Roxas St., Makati ☎0917-801-0655 ㊡16時～翌2時
www.thepenthouse8747.com thepenthouse8747

Salcedo Market

MAP D-3

サルセド・マーケット

毎週土曜日に開催されるフードマーケット。様々な国の料理の露店が集まり、サルセドだけでなくマカティの外からも人が訪れる人気のマーケットだ。2018年で14周年を迎えた。



information

開催場所：Jaime C. Velazquez Park
㊡毎週土曜7時～14時
SalcedoCommunityMarket

Makati Sports Club

MAP D-3

マカティ・スポーツクラブ

創業から既に40年近く。フィリピンで最も歴史あるスポーツクラブとして知られる。テニス、スカッシュ、バドミントン、水泳、合気道、ボクシングなどスポーツ関連の設備はもちろん、各イベントに使用される大規模なホールも完備。会員には大手企業役員やエグゼクティブらが名を連ね、その一流のサービスは彼らのお墨付き。



information

L.P. Leviste corner Gallardo St. Salcedo Vill. Makati ☎02-817-8731～39
㊡6時～21時(スポーツクラブ内)
www.makatisportsclub.com
makatisportsclub

Bar Pintxos Tapas Y Mas

MAP D-3 ₱₱

バー・ピンチョス・タパス・イ・マス






タパスをメインとするスパニッシュレストラン。3年前にアラバンで1号店をオープンし、その後BGCとマカティにも展開。現在3店舗構える。スペイン人オーナーが自ら考案した多彩なタパスメニューに加え、パエリアなど定番のスパニッシュも提供する。本場スペインと同じ味を再現し、フィリピン向けに味を調整しないのが信条。オーナーはチョリソの製造・卸売も行っており、メニューに使われているチョリソは全てこちらを使用している。定期的に新しいメニューを加えたり、仕入れによって期間限定メニューを提供することもあるので、毎回違ったタパスを楽しむことができる。

information

1/F Paseo Parkview, San Agustin St., Salcedo Vill., Makati
☎02-845-4952／0997-073-4737
㊡月～木曜 11時～23時／金・土曜 12時～24時／日曜 12時～15時、17時～22時
Barpintxos

①タパスは1個ずつ注文可能。後ろから時計回りにRegatta（P160）、Butifarra（P100）、Jamon-Allioli（P110）、Gildas（P60）、Salmon（P200）、Chorizo Y Huevos（P70）
②焼き色をつけた小イカが美味しいCalamares a La Plancha（P400）
③Croquetas de Jamon（P260）
④店内はカジュアル

78-45-33

MAP D-3 ₱₱

78-45-33






昔懐かしのビニール盤の曲を鑑賞できる隠れ家バー。オーディオマニアである6人のオーナーが経営しており、日本で昭和初期に流行ったレコード音源の観賞を目的とする「ジャズ喫茶」にインスパイアされている。薄暗く、こじんまりとした空間は70年代風のデザインを意識している。その奥に堂々と構えるのは、50年代に製造されたJBLハーツフィールドというレアな大型スピーカー。現在国内に3台しかないと言われており、そのうち2台が当店に設置してあるとのこと。バーの奥の棚にずらっと並ぶレコードは全てオーナー個人のコレクションであり、ざっと2000枚以上。料理は提供しておらず、メニューはカクテルとおつまみのポップコーンのみ。

information

1/F LPL Mansion, San Agustin St., Salcedo Vill, Makati
☎0920-927-6436
㊡16時～翌1時
784533SalcedoVillage

①レアな大型ヴィンテージスピーカー、JBLハーツフィールド
②照明が暗く、雰囲気のある店内
③ 左Martini、右In a Silent Way（各P500）
④2000枚以上のレコードがずらっと並ぶ

Warung Indo

MAP D-3 ₱₱

ワルン・インド






インドネシア人兄弟が経営するレストラン。3人のインドネシア人シェフが作る料理はどれも本場と同じ味。メニューはデザートも含め、ざっと60品ほど。おすすめのSpecial Fried Rice Sate（写真①）は炒飯にオムレツと串焼きがのっており、がっつり食べられる。Fried Cat Fish with Terasi and Rice（写真②）はナマズのフライ、そしてTraditional Indonesian Marinated Fried Chicken（写真③）はフライドチキン。いずれも野菜とご飯がついてくる。P100～400で量が多く、コスパが良いためアヤラのビジネスマンに人気。マカティ内であればデリバリーも行っているので、オフィスを離れられない時に便利。また、24時間営業というのも嬉しい。

information

San Agustin St., Salcedo Vill., Makati
☎02-501-5341
㊡24時間 ㊡日曜
warung.indo.1

①Special Fried Rice Sate（P210）
②Fried Cat Fish with Terasi and Rice（P180）
③Traditional Indonesian Marinated Fried Chicken（P180）
④40席ほどのお店

Trufa Pasta Bar

MAP D-3 ₱₱

トゥルーファ・パスタ・バー







パスタ、ソース、トッピングの組み合わせを好みに合わせてカスタマイズできるパスタが人気。3年前にレガスピビレッジでスタートし、2018年3月にサルセドで2号店をオープン。

メニューはオーナーがスペイン留学時に住んでいたバルセロナの街にインスパイアされており、チョリソなどスペインの食材を取り入れたオリジナルレシピが自慢。また、タパスやスペイン産ワインなどもメニューに並ぶ。カスタマイズ可能なパスタは、ソース（Salsa）、パスタ（Pasta）、トッピング（Alegria）をそれぞれ選べるようになっている。月替わりのパスタもあるので、是非チェックしてみよう。

information

1/F Paseo Parkview Suites Tower, 142 Valero St., cor. Sedeno St., Salcedo Vill., Makati
☎02-830-0721/0917-804-5011 ㊡月～水曜 11時～22時／木・金曜 11時～翌1時／土・日曜 12時～22時 www.trufa.ph trufasalcedo

①自家製チョリソとトマトソースのChorizo Picante（P290）
②Ajillo Pasta（P195）
③オーナーのパトリシアさん
④温かみのある店内

客単価：₱1コ：P300以下 ₱2コ：P300～800 ₱3コ：P800～1,500 ₱4コ：P1,500～2,000 ₱5コ：P2,000以上

Sup? Chow

サップ・チャウ

MAP C-3 ₱₱

アジア各国の創作料理を提供するおしゃれなバー・レストラン。ランチにぴったりのお手頃なメニューはビジネスマンに人気。また、夜はバーとしても営業している。ソフトオープン時からの人気メニューの一つ、Mapo Tofu Wanton（P250）はカラリと揚げたワンタンの皮に麻婆豆腐をトッピングし、タコスのようにいただく。また、Beef Rendang Bang Bang Noodles（写真①）はマレーシア料理「ビーフレンダン」のアレンジ料理で、お店自慢のもちもちの手延べ麺が美味しい。





①Beef Rendang Bang Bang Noodles（P280）
②広々とした店内

information

2/F Antel Corporate Center, 121 Valero St., Salcedo Vill., Makati
☎02-310-1072 ㊡11時～24時 ㊡日曜 whatsupchow

Fantaste

ファンテイスト

MAP D-3 ₱₱

土鍋ご飯が看板メニューのカジュアルな中華料理レストラン。キッチンには中国人シェフが常駐し、クオリティーチェックを欠かさない。インテリアデザインと設計も中国人による。客の8、9割は中国人。看板メニューの土鍋ご飯は全部で12種類。注文が来てから一人分の土鍋にご飯と具材を入れて炊き、10～15分程かかる。ベストセラーは骨付きチキン入りのChicken Drumsticks Pot Rice（P280）やハム、ソーセージ入りのSteamed Multiple Preserved Hams Pot Rice（写真①）。朝の6時30分から9時30分までは朝食限定のメニューも。





①各種ハーブティー、Steamed Multiple Preserved Hams Pot Rice（P300）、Cantonese Steamed Vermicelli Roll（P120）
②シンプルな店内は全85席。2階にも席がある

information

118 Easton Place Condo, Valero St., cor. Rufino St., Salcedo Vill., Makati
☎0916-266-6688 ㊡6時30分～22時 fantasterestaurant

Juju Eats

ジュジュ・イーツ

MAP E-3 ₱₱

サラダなどの軽食やジュースといったヘルシーメニューを提供する。2010年にジュースのみを提供する”Juju Cleanse”というお店からスタートし、2013年にサラダ、サンドイッチ、パスタ、ライスボウルなどの軽食メニューを提供する当店をオープンした。栄養バランスがよく、低カロリーなメニューはダイエット中の人や、昼間から重たい食事を避けたい人にぴったり。ウェブサイトに各メニューのカロリーが記載してあるのも嬉しい。Juju Cleanseのジュースは今も販売を続けており、野菜やフルーツがたっぷり入っているのでおすすめ。





①16席ほどのこじんまりとしたお店。オフィスランチに便利。
②Pesto Salad（P370）

information

Tordesillas cor. Bautista St., Salcedo Vill., Makati
☎02-541-0338 ㊡9時～22時 www.jujueats.com JujuEats

Caffe Bene

カフェ・ベネ

MAP C-3 ₱₱

世界で1000店舗以上展開している韓国のコーヒー専門店。コーヒーだけでなく、スイーツも前面に出している。コーヒーはブラジルにある自社農園から。フィリピン人の好みに合わせて、豆はミディアムからダークに焙煎しており韓国の支店よりも濃いコーヒーとなっている。おすすめのワッフル（写真①）は粉を韓国から取り寄せ、トッピングのフルーツはフィリピンの新鮮なものを使用。毎日お店で練った生地はもちもちした食感が美味しい。ハニーブレッドは3cm程の厚さの食パンに様々なトッピングがのっており、外はカリカリだが中はしっとり柔らかい。





①Caramel Banana Cream Waffle（P185）、Honey Bread Garlic & Cheese（P255）、Cookies and Cream Bingsu（大P270）
②ウッドをふんだんに取り入れた温かみのあるインテリア

information

6805 1/F Multinational Bancorporation Bldg., Ayala Ave., Makati
☎02-511-1435
㊡月～金曜 7時～9時30分 ㊡日曜

Top of the Citi by Chef Jessie

トップ・オブ・ザ・シティ・バイ・シェフ・ジェシー

MAP E-3 ₱₱₱₱

Citibank Towerの34階に構えるファインダイニングレストラン。かつては「Le Souffle」という名で知られており、20年以上の経歴を持つ著名なシェフ、Jessie Sinciоco氏が手掛ける。トラディショナルなフレンチをメインに、ヨーロッパ各国の料理やフィリピン料理なども入れた豊富なメニューを提供。ミーティングや接客では定番のレストランになっており、個室も用意されている他、メインダイニングを貸切ることもできる。普段の食事には日替わりランチセット（P995）とディナーセット（P1,295）がおすすめ。ドレスコードはフォーマル。





①おすすめ3品。メインのBaked Sea Bass in Miso Sauce（P1,400）、Grilled Prawns, Smoked Salmon and Sauteed Shiitake Mushroom Salad（P1,000）、デザートGateau A la Francis（P395）
②インテリアはシンプルで高級感抜群。窓からの景色も最高

information

34/F Citybank Tower, 8741 Paseo de Roxas, Makati ☎02-750-5810 to 11
㊡月～金曜 11時～22時 ㊡土・日曜
www.chefjessie.com topoftheciti

La Petite Parisienne

ラ・ペティ・パリジェンヌ

MAP D-3 ₱₱₱

カジュアルなワインバー。2015年にケソン市でオープンし、現在3店舗支店を持つ。サルセド店は日本人を含めた外国人客にも人気。奥にある個室はドーム型の天井がユニークで、部屋全体がワインセラーであるかのように壁一面にボトルが並ぶ。夜になると賑わうが、昼間は客も少なくとてもゆったりした雰囲気。日本人がよく注文するメニューはオーストラリア産のビーフを使ったAla Minute Steak（P890）、生ハムやチーズの盛り合わせ（写真①）。薄生地のピザも人気で、中でもSeafood（P525）がおすすめ。





①生ハム盛り合わせCharcuterie（P690）とチーズ盛り合わせCheese Platter（P590）
②カジュアルで過ごしやすいお店。奥には個室もある

information

LPL Center, San Agustin St., Salcedo Vill., Makati ☎0998-593-7606 ㊡月～木曜 11時30分～23時／金曜 11時30分～24時／土曜 15時～24時／日曜 15時～23時 LaPetiteParisienneMNL

Chao Shan Beef Taste

MAP C-3 ₱₱

潮牛味道　チャオ・シャン・ビーフ・テイスト

プライマー読者特典　お会計時に「プライマーを見た」と伝えると10% OFF（イートインのお客様のみ対象。有効期間：2018年9月25日～2018年11月30日）

しゃぶしゃぶを中心に、主に廣東州潮汕市の料理を提供する中華料理店。2018年8月にオープン。厳選された新鮮なローカル産のビーフを毎日仕入れている。この自慢のビーフはほとんどの料理に使われており、まさに店名通りビーフを心行くまで堪能できる。お店のいちおしはしゃぶしゃぶだが、炒め物も人気。また、是非試して欲しいメニューは、両手に持った鉄製の角棒でビーフのブロックを40分～1時間ほど絶えず打ち付けて作る牛肉丸。非常に弾力があり、しゃぶしゃぶの具や炒め物に使われる。





①しゃぶしゃぶのビーフは一皿P350前後
②清潔感のある店内

information

1/F Three Central, Valero St., Salcedo Vill., Makati　☎0926-646-0152
営10時～21時　Chao Shan Beef Taste

Kiss the Tiramisu

MAP C-3 ₱₱

キス・ザ・ティラミス

韓国の本店がグルメ番組に取り上げられてからSNSなどで評判になり、一時期行列ができる程になったカフェ。看板商品のティラミス風パフェは、ワイングラスの形をしたプラスチック容器ごとテイクアウトが可能。4種類あるパフェはどれもマスカルポーネチーズとソフトクリームをベースにしており、ソフトクリームの甘さとチーズから来るマイルドな酸味の相性がよい。中でもおすすめのパフェはClassic Tiramisu（写真①）。底の方からスプーンですくいだして食べるのが美味しくいただくコツ。





①韓国で話題になったティラミス風パフェClassic Tiramisu（P265）
②エレガントな店内は女子同士のお茶などにおすすめ

information

1/F Three Central, Valero St., Salcedo Vill., Makati　☎0998-888-5477
営8時～23時　kissthetiramisuph

Nono's by Classic Confections

MAP C-3 ₱₱

ノノズ・バイ・クラシック・コンフェクションズ

モーニングやブランチメニューが評判のカフェレストラン。曲線的なデザインが特徴のミッドセンチュリーモダンをイメージしたというインテリアは安らぎと居心地の良さを感じさせてくれる。スモークハムととろけるポーチドエッグを添えたEggs Benedict（写真①）もおすすめで、パンが柔らかく大人はもちろん子供も食べやすい一品。姉妹店Classic Confectionsのケーキやクッキーなどの焼き菓子も充実しているので、ティータイムでの利用もおすすめ。





①Eggs Benedict（P345）
②柔らかい色合いの店内はとても居心地がよい

information

1/F Three Central, Valero St., Salcedo Vill., Makati
☎02-901-6748　営10時～22時
nonos.ph

Peppy Olive

MAP C-3 ₱₱

ペピー・オリーブ

ファラフェルやシャワルマなどのメディテレーニアン料理を手頃な価格で提供する。Three Centralに2018年5月にオープンしたばかりのお店で、イートイン席が3席程あるが基本的にテイクアウト向け。デリバリーも行っているので、オフィスランチにおすすめ。玄米、全粒粉ピタパン、葉菜の3種類のベース、8種類のタンパク質（肉やファラフェルなど）、7種類のソースから好きな組み合わせを選ぶことができる。組み合わせによってはベジタリアンやビーガンにも対応可能。





①ホクホクしたファラフェルが美味しいFalala-Fel（ライスP160／ピタP180）写真はライス
②気軽に立ち寄ってテイクアウトできる

information

2/F Three Central, Valero St., Makati
☎0966-320-6276
営月～金曜 10時～21時／土・日曜 10時～19時　peppyolivePH

Locavore

MAP C-3 ₱₱

ロカヴォール

BGCやマカティなどで支店を構えるフィリピン料理店。フレンチの調理法を駆使するシェフがアレンジしたモダンなフィリピン料理が人気。おすすめのSizzling Sinigang（P550）はシニガンの酸っぱさをそのままにグレービーを加えてソースっぽくし、ビーフ、野菜と一緒に鉄板でジュウジュウ焼き、アツアツのまま運ばれてくる。また、Tinola Chicken（写①）は味付けが似ているフィリピンのティノーラとハイナンチキンを組み合わせた画期的な料理。添えつけのクリアなチキンスープはほんのりショウガが効いており、そのまま飲んでもよいし、フィリピン流に白いご飯にかけて食べてもよい。





①添えつけのタレにつけて食べると美味しさアップ Tinola Chicken（P350）
②フィリピン料理の人気店

information

1/F Three Central, Valero St., Salcedo Vill., Makati　☎0917-178-2018
営11時30分～24時
www.locavore.ph　Locavore

Bodega Kitchen & Bar

MAP C-3 ₱₱

ボデガ・キッチン・アンド・バー

2017年にオープンしたカジュアルなバー・レストラン。シシグやレチョンなどのフィリピンのフィリピン料理やナチョスなどのバーフードなどを提供。おすすめのDrunken Chicken Wings（P290）はウィスキー風味の衣がついた手羽先で、ブルーチーズのディップにつけていただく。また、Lechong Bagnet with Rice（P350）はカリカリの皮が美味しいフィリピン定番のバーフード。また、P350でカクテル飲み放題などの日替わりプロモもやっているのでお得。





①Lechong Bagnet（P350）
②カジュアルな店内

information

1/F Two Central, 109 Valero St., Salcedo Vill, Makati　☎02-824-4542
営月～水曜 11時～23時／木曜 11時～24時／金～土曜 11時～翌2時　休日：日曜
bodegamakati

客単価：₱1コ：P300以下 ₱2コ：P300～800 ₱3コ：P800~1,500 ₱4コ：P1,500～2,000 ₱5コ：P2,000以上

The Market

MAP E-3

ザ・マーケット

Tiffany Placeコンドミニアムの1階に構える営業16年のデリ。主にハムやチーズ、ワイン、ヨーロッパ製のインスタント食品や缶詰などを販売している。野菜やフルーツも毎朝入荷。また、むきえび、たこ、ホタテなどの冷凍海鮮の他、鶏肉、牛肉なども買うことが出来る。日本人の利用客が多いため、カレールー、レトルトパウチのパスタソース、各種調味料、お米など、日本製の商品も豊富に取り扱うようにしているそうだ。また、人気のローカルブランドCarmen's Best Ice Creamのアイスも取り扱っている。イートインスペースが用意されており、サンドイッチやパスタなどの軽食を注文することができるのも嬉しい。





①新鮮なフルーツに野菜、椎茸などのキノコ類も
②軽食メニューもあり、イートインが可能

information

G/F Tiffany Place 156 L.P. Leviste St., Salcedo, Makati ☎02-887-2993
営10時～21時 休日曜

KITE Kebab Bar

MAP E-3

カイト・ケバブ・バー

ボブラシオンで人気のケバブバーが2018年にオープンした2号店。オーナーが父の母国であるペルシアやメディテレーニアン料理の小皿をメインにしたバーというユニークなコンセプトが好評を得て、2018年にサルセドで2号店をオープンした。おすすめのケバブはビーフやチキンを使い、様々なスパイスを利かせている。ファラフェルや野菜のムーサカなどのベジタリアンメニューもある。また、シャワルマとライスのセットでは長粒種お米を使っており、ドライな食感とターメリックの香りが美味しい。





①ケバブは全部で9種類ほど。写真はWagyu Kebab (P165)
②サルセドの2号店

information

Tordesillas St., Salcedo Vill., Makati
☎02-851-9103 営月～土曜 11時～翌3時／日曜 11時～23時
/kitekebabbar.business.site
Kite Kebab Barと検索

Ikomai & Tochi

MAP D-2

イコマイ＆トチ

サルセドに構えるおしゃれなカジュアルダイニング。オーナーとシェフが名古屋出身。レストランを開く以前は毎週土曜日のサルセドマーケットで手羽先や串かつなど名古屋のストリートフードの露店を出しており、現在でも続けている。

地元の人が集まって、楽しんで、そして国境を越えて交流できる場を提供することをメインコンセプトとしており、ワインテイスティングなどのイベントを定期的に開催している。カジュアルでおしゃれな店内は居心地がよく、お店の奥の方には緑に囲まれた屋外エリアもある。オーナーの一人であるパティシエのジェームズ氏がデザートメニューを提供しており、持ち帰りや手土産に使えるクッキーなども販売。また、13時～17時に提供しているアフターヌーンティーでは、自慢のスイーツを一口サイズで楽しむことができる。









①アフターヌーンハイティーではかわいいスイーツがたくさん（一人P525、二人P895）
②Tebasaki（P380／5本）絶品手羽先。甘辛とスパイシー（胡椒）のどちらかを選べる
③Assorted Kushikatsu P450 サルセドマーケット時代から人気だった串かつ。左からチキン、ネギ、エビ、オクラ、ポーク

information

1/F ACI Bldg., 147 H.V. Dela Costa St., 1227, Salcedo, Makati ☎0999-887-0297.02-816-4588
営11時～23時 休日曜 ikomai.today ikomaistreet

XO46 Heritage Bistro

MAP D-3

エックスオー・フォーティーシックス・ヘリテージ・ビストロ

店名の由来はXO=Extraordinary（並外れた）と1946（フィリピンが米国から独立した年）を掛け合わせたもの。先祖代々伝わるレシピをそのまま受け継ぎ、即席の物は使わず、ローカル食材で時間をかけて作り上げるのが特徴。シーズンごとにメニューにアレンジを加えるため、リピーターも楽しめる。日本人客も多く、定番のカレカレ（写真①）等、非常に人気がある。料理、インテリア共に高級感があり、ビジネスやお客様が来た時などにも是非お勧めのレストラン。個室もあり、ケータリングも行っている。





①カリカリでジューシーに揚げられた牛肉にソースをかけて食べる一番人気のKare Kareng Crispy Tadyang（P625）
②高級感のあるフィリピン家具のインテリアがとてもお洒落な店内

information

130 Valero St., Salcedo Vill., Makati
☎02-553-6632
営11時～23時 XO46.BstroPH

Wow Cow Fresh Beef Hotpot

MAP C-3

ワウ・カウ・フレッシュ・ビーフ・ホットポット

中国人経営の火鍋レストラン。火鍋は食べ放題となっており、2人前／P4,800、4人前／P9,800のセットから選べる。セット内容は5種類のビーフをはじめ、野菜や豆腐など具材が盛りだくさん。ビーフは新鮮なものを使っており、牛刺しもセットに含まれているので是非味わいたい。無料で利用できる個室も2室あり、接待や会食などに便利。店内は喫煙可。







①2人前セット（P4,800）食べ放題となっている
②店内は高級感がある
③新鮮なビーフを使った牛刺し（セットに含まれる）

information

Tordesillas St., Salcedo Vill., Makati
営10時～翌2時 wowcowhotpo

Aposento

MAP E-3 ₱₱

アポセント

オフィスビルがひときわ多いシティバンクタワー近くに店を構えるバー＆レストラン。店名はスペイン語の「洞窟」からとったとか。2000年に1号店をイントラムロスにオープンし、後にサルセドに移転。元々はフィリピンとスペイン料理を提供していたが、移転後は多国籍料理を追加してメニューを拡大した。おすすめのCrispy Pata（写真①）はジューシーな肉とガーリックをまぶした皮のカリカリな食感が美味しい。

ライブバンドなどのイベントを定期的に行っており、店内の大型モニターではスポーツ中継をしているので、スポーツバーとしても◎





①フィリピンポーク料理の定番！Crispy Pata（P605）
②薄暗い照明とモダンなインテリアが魅力

information

162 Valero St., Salcedo Vill., Makati
☎02-844-8939
㊡月～金曜11時～翌1時　㊡土・日曜
aposento.ph　aposento.ph

Elbert's Steak Room

MAP E-3 ₱₱₱₱₱

エルバーツ・ステーキ・ルーム

オープンして約10年、口コミだけで広まっていったサルセドの隠れた名店。階段を3階まで上がったところにある赤い扉が目印。また、2階にはシガールームのRiedel Roomもある。USDA認定のプライムやスーパープライムなどの特上ビーフもあるが、マニラでは珍しいダブルゴールドビーフも是非味わってみてほしい。シェフによると通常より1～2歳高齢の牛のお肉で、肉質が若干硬めである代わり若い牛よりも強い旨みを含んでいる。





①ディナーセットはDouble Gold Striploin with Truffle Mashed Potato、Cream of Cauliflower、Green SaladでP3,900
②広すぎず、アットホームな感じの店内。奥にはカップル用の席もある

information

3/F Sagittarius Bldg. III, H.V. de la Costa St., Salcedo Vill., Makati
☎02-519-8665/0917-529-9392
㊡月～金曜 11時30分～14時30分、18時30分～23時（LO:21時30分）／土曜 18時30分～23時（LO:21時30分）※ステーキはディナのみ　㊡日曜
www.steakroom.com　steakroom

Sultan Mediterranean Grill

MAP D-3 ₱₱

スルタン・メディテレーニアン・グリル

いつもの食事に飽きたとき、カジュアルに楽しめる地中海料理レストランはいかが？ シリア人のオーナーが監修したバリエーション豊かなメニューは、どれも本格的で満足度高。尚且つプレートメニューはどれもP200～300程度とあって、昼間は近辺のオフィスワーカーで賑わう。フードスタンドでもよく見かける、お馴染みシュワルマはボリューム満点。お肉はジューシーかつ野菜もたっぷりで、おやつやちょっと軽めの夕食にぴったり。肩肘張らずに楽しめ、仕事帰りに一人でもふらりと寄れる、そんなレストランだ。





①Braised Lamb Shanks（P620）
②こじんまりとした店内

information

Unit G-9, Valero Plaza Condiminium 124 San Agustin St., Salcedo Vill., Makati
☎02-894-5909　㊡11時～22時
www.sultanph.com　sultangrillph

Tai Koo HK Roast

MAP E-3 ₱₱

タイ・クー・ホンコン・ロースト

香港ロースト肉をメインに、麺、点心、炒飯などの中華料理を提供する。おすすめのChar Siu Pork and Wonton（写真①）はあっさりした中華スープに厚切り叉焼、ワンタン、ほうれん草がトッピングされている。細麺にスープが絡みつき、口いっぱいに旨みが広がる。これでP200弱というのが驚き。また、Gai Lan with Oyster Sauce and Garlic（P78）はチンゲンサイをオイスターソースと絡めて炒めた一品。シャキシャキと良い歯ごたえが食欲を増進させる。フードパンダ経由でデリバリーも可能。また、24時間営業なので、遅くまで利用できるのも嬉しい。





①Char Siu Pork and Wonton（P188）
②カジュアルな店内

information

1/F V-Corporate Centre, L.P. Leviste St., Salcedo Vill., Makati
☎02-810-1548　㊡24時間
TaiKooPH

Salcedo Auctions

MAP E-3

サルセド・オークション

年に1回、9月に入札会を開催。取り扱っている品物は家具や車、美術品、ジュエリー、アンティークと幅広い。入札会はペニンシュラホテル、または事務所で行う。

入札方法は、会場で直接入札する“Personal Bids”、入札会の間、会場にいるスタッフと電話でやりとりする”Telephone Bids”、事前に最高入札額を伝えておきスタッフに入札を任せる” Absentee Bids”の3種類。参加登録フォームはウェブサイトにある。入札会のスケジュールや品物のカタログなどはウェブサイトで閲覧でき、事務所に行けばカタログ本を貰うこともできる。また、入札会の1週間前からはプレビューが行われるので、実物を見に行くことも可能。落札した品物はすぐに回収できない場合、一日P500の費用で保管して貰える。

出品するには、まず品物の写真と詳細（鑑定書があるとなお良い）をメールで提出し、次に実物を審査してもらい、審査が通れば契約書にサインして出品という流れになる。









①Three Salcedoコンドミニアムにある事務所
②ロレックスのコスモグラフなども出品
③9月に行われた入札会では画家ファン・ルナの代表作「Spoliarium」のスケッチとされる絵が浮上して話題に
④レアなビンテージバイクもここでみつかる

information

Unit 104-B, 1/F Three Salcedo Place, 121 Tordesillas St., Salcedo Vill., Makati　☎02-659-4094/02-823-0956
㊡火～金曜 10時～18時／土曜 10時～16時　㊡日曜（プレビュー期間中は毎日10時～18時営業）
salcedoauctions.com　salcedoauctions

客単価：₱1コ：P300 以下 ₱2コ：P300～800 ₱3コ：P800～1,500 ₱4コ：P1,500～2,000 ₱5コ：P2,000 以上

Goethe Institut

MAP E-3

ゲーテ・インスティトゥート

世界89ヶ国、159か所あるドイツ政府設立の国際文化交流機関。ドイツ語コース、ドイツ語検定試験、図書館などのサービスを提供する。ドイツ語コースはA1、A2、B1、B2を提供。2ヶ月間週5日（月〜金）のSuper Intensive Courses（A1、A2、B1／P19.500、B2のみ3ヶ月間週5日P30,000)と、3ヶ月間週2日(土日)のExtensive Courses（A1、A2、B1のみ、B2なし）がP6,800。その他オンラインコースも提供。ドイツ語検定試験は毎月4〜5回行っており、スケジュールは公式ウェブサイトで確認することができる。





①1階の図書館はドイツコース受講者であれば無料、それ以外はP500の年会費で利用可能
②ドイツ語コースは最大20人程のグループで学ぶ

information

1/F（図書館）4/F（ドイツ語コース）5/F（事務所）Adamson Centre, 121 Leviste St., Salcedo Vill., Makati ☎02-840-5723 営<事務所>月〜金曜 8時〜18時<図書館>月〜金曜 12時〜18時／土曜 8時〜12時<ドイツ語コース>月〜木曜 10時〜16時
www.goethe.de goetheinstitut.philippinen

KMA Fitness and Martial Arts

MAP D-3

KMAフィットネス・エンド・マーシャル・アーツ

ブラジリアン柔術、ムエタイ、テコンドー、柔道、ボクシングといった格闘技のレッスンを提供。オーナーであるニュージーランド人のスティーフェン氏はブラジリアン柔術と柔道の黒帯を取得した実力者で、自らインストラクターも務めている。子どもも受講可能。会員の年会費は大人P1,950／子どもP1,495。非会員でも受講可能だが、会員限定の割引が適応されるので頻繁に受講する人は会員登録がおすすめ。レッスンはウェブサイトに掲載されたスケジュールに従って数人のグループで行われるが、ボクシングとムエタイはマンツーマンレッスンをリクエスト可能。





①広いジムは設備もばっちり
②子どもも受講できる

information

La Domaine, Tordesillas St., Salcedo Vill., Makati ☎02-551-4449
営月〜土曜 7時〜21時／日曜 8時〜16時
KamphuisMartialArts

Mindful Movement Asia Pilates Studio

MAP E-3

マインドフル・ムーブメント・アジア・ピラティス・スタジオ

サルセドのTiffany Placeに構えていたピラティス・スタジオ。2017年に現所在地に移転した。オーナーは40年の経歴を持つインストラクター Vivian氏。現在いる8人のインストラクターはVivian氏が経営するインストラクター訓練センターで資格を得ている。そのうち一人は日本人。初めての利用者はまずイントロクラスに参加し、その後グループクラス（定員8名）とプライベートクラス（マンツーマン）のどちらかに入る。料金はプライベートがP1,850、グループがP850。







①マンツーマンのレッスンもある
②施設は新しく清潔
③オーナー・インストラクターのVivian Zapanta氏

information

14/F Unit 1402, Pacific Star Bldg., Senator Gil Puyat Ave., cor. Makati Ave., Makati ☎02-866-7744/02-886-7739/0917-844-0945
営7時〜21時（最後のクラスは20時スタート）
Mindful Movement Asia Pilates Studio

Bikram Hot Yoga

MAP D-3 P P

ビクラム・ホット・ヨガ

ホットヨガ、陰ヨガ、ズンバのレッスンを提供するヨガスタジオ。2006年から営業。清潔で広いスタジオは人気があり、多くの日本人も利用する。初めて利用する人へのおすすめは、固定料金で通い放題のレッスン（初回限定）。2週間／P2,300、または1ヶ月／P3,499で好きなだけレッスンを受けることができるのでお得。また、毎週金曜日の18時からはP300から受けられるDonation Classも提供。

定期的に海外からプロのヨギをゲストインストラクターとして迎える。





①サルセドに2006年から営業しているよく知られたヨガスタジオ
②設備は広くて清潔

information

15/F 88 Corporate Center, 141 Valero St., cor. Sedeno St., Salcedo Vill., Makati
☎02-576-8391／02-889-0126
営月〜金曜 6時〜22時／土・日曜 7時〜17時 www.bikramyogamanila.ph
BikramYogaManila

DJI

MAP E-3

ディージェイアイ

日本でもよく知られた中国のドローンメーカー「DJI」公認ストア。DJI製品を全て取り扱っており、店頭に並ぶ小型・中型のコンシューマー向けドローンの他にも、映像制作などに使われるプロフェショナル向け大型ドローンなども注文することができる。公認ストアであるため、スタッフがDJI製品に精通していることが最大のメリット。数ある機種の中から用途や予算に合ったものを提案してくれるだけでなく、リペアなどのアフターサービスもしっかり保証。また、ドローンの使い方を指導してもらいたいという人は、トレーニングセッション（2セッションでP7,500ほど）に申し込むこともできる。





①試運転中のMavic Air
②こじんまりとした店舗

information

LG-08 Alfaro Place 146, L.P. Leviste St., Salcedo Vill., Makati
☎0917-807-0168 営月〜土曜 9時30分〜19時 休日曜 djistoremakati

Posh Pocket Shoes

MAP E-3

ポッシュ・ポケット・シューズ

マリキナで製造されたシューズやサンダル、バッグなどの皮小物を取り扱うショップ。シューズとサンダルはローヒールでフラットな型を基本としており、柔らかい皮を使用しているため足に優しく歩きやすい。どれもシンプルかつ品のあるデザインなので仕事でもプライベートでも幅広いシーンで使えそう。どれも1,000ペソ台という良心的な価格設定なのも嬉しいポイント。また、コインケースやバッグなどのおしゃれな皮小物もあるので合わせて見て頂きたい。現在はサルセドの1店舗のみだが、ホームページよりオンラインでも購入可能なのでこちらも要チェック。





①サンダル(P1,900)
②サンダル、バッグ、小物を販売

information

LG9 Alfaro Place, San Agustin St., Salcedo Vill., Makati
☎0917-898-7674 営月〜土曜 11時〜20時 www.poshpocketshoesonline.com poshpocketshoes



お食事に、お買い物に、お気に入りのお店で、JCBのおトクなExperienceをあなたに！
フィリピン以外で発行されたJCBカードでもご優待が受けられます。是非ご利用ください。

DINING

KICHI TORA — 20% OFF

HAKATA IKKOUSHA — 20% OFF

OMAKASE JAPANESE CUISINE — 15% OFF

Si 激 Ya — 15% OFF

spectrum — 15% OFF on Spectrum buffet (except Sunday brunch)

Mirèio — 15% OFF on Ala Carte (except Sunday brunch)

CHAIRMAN WANG'S — 15% OFF* (Ala Carte Only)

After All BAR & GRILL — 15% OFF** for a minimum spend of P2,000

WOODEN HORSE STEAK HOUSE — 10% OFF* for a maximum of 5 pax

IKOMAI TOCHI DESSERT — 10% OFF for a minimum of P1,000

Hatsu Hana-Tei はつはな亭 — 10% OFF Dinner time only

Tapella — 10% OFF

CHOTTO MATTE — 10% OFF*

IZAKAYA SENSU — 10% OFF*

Saboten さぼてん — 10% OFF

Burgoo — 10% OFF

GUMBO — 10% OFF

BUTAMARU — FREE GYOZA APPETIZER for a minimum spend of P700

Alba Restaurante Español Since 1952 — FREE ONE ORDER OF ALBONDIGAS DE CHORIZO for a minimum spend of P2,000

YOSHINOYA — FREE TEMPURA BASKET or PORK TONKATSU for a minimum spend of P1,000

WELLNESS

Dermstrata SKIN CLINIC & SPA
- 40% OFF on warts removal
- 20% OFF for every session of Diamond Peel
- 30% OFF on Diamond Peel (min. of 3 sessions)

Bioessence
- 50% OFF on warts removal
- 20% OFF on Celthera Face of 5 Sessions
- 3 + 1 Free on Oxygen Ceuticals-Caviar Protein Facial
- 3 + 1 Free on Oxygen Ceuticals-Intensilite Facial

REGENT Spa — 15% OFF On massage services

Island Spa — 15% OFF On massage services

yoga+
- P799 2 Weeks Unlimited Package
- P3,999 1 Month Unlimited Package

360° Fitness Club — 20% OFF on 3, 6, 12, 18 month membership

CROSSFIT 1229 MAKATI PHILIPPINES — 15% OFF on published rates of 1 or 3 mos. Bootcamp or Crossfit membership

RETAIL

INGLOT — 15% OFF for a minimum purchase of 2 items

NATURALIZER — 10% OFF on regular-priced items

Florsheim SHOE COMPANY — 10% OFF on regular-priced items

Columbia — 10% OFF on regular-priced items

Promo valid until July 31, 2019 | *Promo valid until January 31, 2019 | **Promo valid until October 31, 2018
Per DTI-FTEB Permit No. 14297, 14295, 14293, Series of 2018.
Terms and conditions apply.

Like us on Facebook
JCBPhilippines

詳しくはこちらのサイトで
www.ph.jcb

お手元のペソが貯まってはいませんか？
是非お申込みください！







Get a Medium Espresso-based coffee for P1.00 with your JCB Platinum Card

Available to Philippine-issued JCB Cards only.
Promo valid until March 31, 2019
Participating stores are NAIA Terminal 1, NAIA Terminal 3, Mactan International Airport 2
Per DTI-FTEB Permit No. 3476, Series of 2018.

UNIQLO
LifeWear



20% REBATE

no minimum spend required

Shop with your BDO or RCBC Bankard JCB Credit Card and get up to P3,000 worth of rebate!

Terms and Conditions apply.
Promo period is from September 1 to October 31, 2018
Per DTI-FTEB Permit No. 15891, Series of 2018.

BDO



BDO Japan Helpdesk: +632-663-4001

RCBC Bankard



RCBC Customer Care: +632-888-1-888

MAP マカティ G-3

居心地の良いくつろぎの空間で
極上のお肉をレッツ・グリル!

横浜ミートキッチン

Yokohama Meat Kitchen

ジュピターストリートにお店を構え、フィリピンのセレブたちも多く通っている横浜発本格焼肉店。至高の味を求めた食通に選ばれた店で、本物のコストパフォーマンスを楽しむことが出来る。お勧めは、日本産の海鮮を揃えています。毎月新メニューを出し、高級店ならではの肉の新しい食し方を提供し続けています。店内は温かい和モダンを基調とし、ゆったりとした座席が特徴。新鮮な肉を扱っているのはもちろんのこと、普段味わえない高級貴重部位を使った創作料理がこのお店の魅力。

●プライマー読者特典●
お食事された全てのお客様に
コーヒー1杯無料で提供!

16 Jupiter cor, Antares St., Bel-Air, Makati
☎02-831-6546／0916-377-3655(Globe)
㊡11時30分～14時30分／17時～23時　㊡なし






左上：ビビン麺（P350）
左下：和牛極上カルビ(P1,390)
右上：シンプルで居心地の良い店内
右下：牛肉のレバ刺し(P550)

Japanese Restaurant 花菜串 Hanagushi
Sushi Sashimi Yakitori Tempura Kushikatsu

日本のサーバーを使った生ビール 80P

飲み放題付き居酒屋コースA（2名様以上）焼酎・日本酒・生ビール含む 1500 P
飲み放題付き居酒屋コースB（2名様以上）焼酎・日本酒・生ビール含む 赤霧・地酒等も含む 2000 P
日本産地鶏のタタキ　本日のお寿司
小鉢　サラダ　焼き鳥盛り合わせ　豚カルビ
天婦羅　焼ラーメン デザート
※内容が変わることもございます。
Aコース焼酎、日本酒も飲み放題　Bコースなら赤霧島や地酒も含む

幻の日本酒 鍋島 2500P
フィリピン初 グラスに注ぐと凍る 凍結酒−30℃ 420P
日本直送和牛レバー刺し 450P
地鶏塩焼き 350P
富乃宝山 720ml 入荷しました
サーモン炙り寿司 通常180Pを 30% discount 126P
日本産センマイ刺身 320P

Japanese Restaurant Hanagushi 花菜串
☎02-744-1966
営業時間が長くなりました! ランチ後でも ゆっくりしていただけます
Ground floor, the beacon Don Chino Roces, Avenue corner, Arnaiz Avenue, Makati city 1223 Philippines
営業時間：午前11時～翌深夜1時（月～日）
駐車場はスタッフにお尋ねください。許可取得済みの喫煙部屋も有ります



The Beaconの
正面入口の外側を
右手に進んでいただくと
お店になります。
(セブンイレブンの並び)

満福ステーキハウス
マカティシネマスクエア地下2F

この度マカティシネマスクエアの地下2階にステーキハウスとして新しくオープンしました。アンガスビーフと和牛ステーキを専門に取り扱い、お手頃な価格で、お肉本来の味を楽しんでいただけます。豚と和牛の精肉販売も行っています。和牛メニューも揃えておりますので、是非お店にお越しください。

アンガステンダーキムチ鍋(200g) P750
満福スペシャル（アンガスビーフステーキ）(400g) P850
満福ハンバーグ (300g) P450

MANPUKU STEAKHOUSE 満福
☎ 0928-482-3066 / 0919-997-0711
営業時間 10:00-23:00
Lower Ground Floor, Makati Cinema Square, Chino Roces Ave., Makati City（地下2階 Super 8と同フロア）



北海道焼肉

HOKKAIDO MEAT AND NOODLES

COMING SOON

G-A 2153 Chino Roces Ave, Makati City

MAP マカティ B-4

居酒屋 星まつり
HOSHIMATSURI
Japanese Restaurant

当店いちおしの博多とり皮は、3日間かけてじっくり脂を落とした逸品。パリパリに焼き上げた香ばしさは格別。


鶏皮 P840/10本


もつ鍋 P610

02-893-3294
住所：UNIT 4 MEZZANINE, CREEKSIDE MALL, AMORSOLO STREET, COR. V.A. RUFINO ST., LEGASPI VILLAGE, MAKATI
営業時間：11時～14時、16時～24時
/HOSHI MATSURI

ご家庭の味を「安く」、「美味しく」、
「真心込めて」お客様にご提供しております。
(02)985-8240 / 0917-587-0809



KOMORO
ご注文受付時間：7:30am - 4pm
配達地区：マカティ、BGC
早朝＆地区外配達をご希望の方も是非ご相談下さい。
当日のご注文は9時までお受付しております。
気になるメニューはこちらから
www.facebook.com/komoro.bento
P500のご注文で配達無料
ピップアップ：Unit 1A, Benrosi V Makati, 9746 Kamagong St., San Antonio Village, Makati City

SUKO GYAYA SEKITORI
12th Anniversary
お陰様で12周年

お陰様で開業12年。皆様のご愛顧に心から御礼申し上げます

期間限定で復活

坦々ちゃんこ鍋



胡麻をふんだんに用いた香り豊かな鍋に仕上げました。自家製ラー油のアクセントも絶妙です。
締めに中華麺を入れて坦々麺に。
飲み食べ放題コースでもご賞味いただけます

大好評「飲み食べ放題コース」も継続中！
全コース2時間飲み放題・サービス料込み

レギュラーコース お一人様 p1,200
ちゃんこ鍋食べ放題＋
小鉢、つまみ大皿盛り、刺身盛り合わせ、サラダ、煮物、焼き物、うどん、フルーツ
※飲み放題の焼酎は『いいちこ』

充実の大関コース お一人様 p1,500
ちゃんこ鍋食べ放題＋
小鉢、つまみ大皿盛り、刺身盛り合わせ、サラダ、煮物、揚げ物、焼き物、うどん、フルーツ
※飲み放題の焼酎は『いいちこ』と『黒霧島』

大満足横綱コース お一人様 p1,800
ちゃんこ鍋食べ放題＋
小鉢、つまみ大皿盛り、刺身盛り合わせ、サラダ、魚料理、大海老フライ、焼き物、うどん、フルーツ
※飲み放題の焼酎は『いいちこ』と『黒霧島』

■本コースは6名様以上で全日までの予約制です。人数の変更も前日迄となります。

相撲茶や 関取
Japanese Restaurant SEKITORI
http://www.sekitori.asia

マカティ本店
☎ 02-425-9030 / 894-3876
Little Tokyo, Chino Roces Ave., Makati City
営業時間：12時～14時半／17時～24時
定休：無休　座席数：130席　個室：あり

オルティガス店
☎ 02-881-7985 / 535-0812
Hanston Square Building, 17 San Miguel Ave,
営業時間：12時～14時半／17時～23時
定休：無休　座席数：110席　個室：あり

MAP マカティ B-5



うな吉 UNAKICHI

老舗の味をマニラで
新メニュー30品増加!

(02) 728-2072

11:30 am - 2:00 pm 6:00 pm - 11:00 pm(ラストオーダー10:30 pm)

G/F Makati Cinema Square, Amorsolo St., Makati City

XO 46 HERITAGE BISTRO

フィリピン料理を味わおう

伝統的なフィリピン料理をお楽しみください。
文化や伝統を継承し、昔ながらのフィリピン料理を提供しています。
XO46でフィリピンをより身近に感じてください。



ご予約はお電話にて承ります。
2ND FLR. S' MAISON CONRAD MANILA
MALL OF ASIA COMPLEX BRANCH
805.3850

Find us on Facebook @ XO 46 Bistro Filipino
xo46_heritage_bistro Follow us on Twitter @ XO46herritageB

CAPITOL COMMONS BRANCH 532.1652
SALCEDO VILLAGE MAKATI BRANCH 553.6635
CENTURY CITY MALL BRANCH 556.8143
SM AURA BRANCH 553.6566

地域最安値に挑戦中!

食べ呑み放題プラン P880~

[お料理7品、ビール、サワー、ソフトドリンク各種]

剣心 KENSHIN
JAPANESE IZAKAYA RESTAURANT

◇マカティ・ビーコン店
営業時間 : 11am - 3am
Beacon Makati G/F, A.Arnaiz Ave.

◇マカティ・リニア店
営業時間 : 11am - 3am
The Linear Makati G/F, Yakal st.

◇ラスピニャス店
営業時間 : 11am - 11PM
Vistamall Las Pinas G/F CV Starr Ave.

お問い合わせ・ご予約 091-7551-4605 大駐車場完備

"Kenshin Japanese Restaurant" Google mapで検索!

Find us on Facebook kenshin.ph



ハイボール
レモンサワー
男梅サワー
各種

マニラで一番の
強炭酸サワー始めました。

広告を見たお客様は
唐揚げ無料!

P500以上のお食事で唐揚げ一人前を無料サービス!!注文時に「ブライマーを見た」とお申し付けください。

食材は日本産!
本物の日本の味が食べられる!

BFの本格的焼肉店

NIKUMARU 肉
Japanese Restaurant
豊富に揃う日本食料理



旨い! 安い!

寿司もあります!

上寿司盛り合わせ

他にも 定食、天ぷら、刺身や日本食材まで! 豊富な品揃え!

バラニャーケ市 BF ホーム内にある日本食料理、肉丸レストラン。焼肉をメインに当店自慢の本格的な焼肉のタレでお召し上がり頂く和牛や海鮮焼きは絶品です。また寿司、刺身、天婦羅和定食、一品料理等も豊富に取り揃えて皆様のお越しをお待ち申し上げています。日本からの物にこだわり、ふんだんな日本食材を利用していますのでこちらも十分にご堪能いただけると思います。



近江牛カルビ



お座敷(約14名収容)

205 Aguirre Ave, BF Homes Paranaque City 1720 Metro Manila
営業時間 : 日~木曜日 11:30-23:00 / 金・土曜日 11:30-24:00 / 定休日 : 火曜日



TEL : 02-771-1169 http://www.nikumaruph.com

BÉBÉ ROUGE
PATISSERIE

お茶菓子から季節に応じたギフトまで、
幅広いシチュエーションで使えるペストリーや
ケーキを豊富に取り揃えています。
パスタやハヤシライスなどのカフェメニューも
ありますので、店内でごゆっくりお召し上がり下さい。



0917-851-9636/02-833-2826
7602 Sacred Heart St. Corner Metropolitan Ave, San antonio village ● 8:00-19:00
PatisserieBebeRouge

Tapella
Tapas Bar & Restaurant

オクトーバーフェストは
Tapellaで！





サン・ミゲル・ライトORサン・ミゲル・ペール・ピールセン5本　選べる前菜付き

10月中毎日 15時～21時開催

5つの前菜の中からおひとつお選びいただけます。
①Rollitos Gaudi（スパニッシュ・チョリソー・ルンピヤ）
② Setas con Jamon（しいたけのソテーとハモン・セラーノ）
③Crispy Bacalao poppers（塩漬け干しダラ　アイオリソースと共に）
④Tuna Tempura（マグロの天ぷら　アイオリソースと共に）
⑤El de cerdo/El de pollo Pintxo（豚肉とチキンの串焼き）

book now! CALL 0917-712-4546, 757-2710 OR 757-2711
LOCATED AT G/F GREENBELT 5, MAKATI CITY



LA CABRERA
by gastón riveira cocinero

G/F 6750 AYALA AVENUE BUSINESS TOWER
GLORIETTA COMPLEX AYALA AVENUE,
MAKATI CITY , PHILIPPINES
CELL. +63 905.290.0703
T. +63 2 833.89.46

La Cabrera Buenos Airesは
南米のベストレストラン50位
にランクインしています。

日～木
11時30~14時30(ランチ)
17時30~22時(ディナー)

金～土
11時30~14時30(ランチ)
17時30~22時30(ディナー)

Facebook (la cabrera manila)
Instagram (@lacabrera_mnl)

MAP マカティ　E-2



シーフード・ヌードル・スープ



坦々・ヌードル・スープ



スパイシー・ビーフ・ヌードル・スープ

梅小林館
Mey Lin
BISTRO

G/F Jupiter Place Building
136-138 Jupiter Street Bel-Air Makati
Tel. 899-6688, 899-8999

自慢の手延べ麺と本格中華の数々をお楽しみ下さい。

CIRKULO
RESTAURANT



日本語メニューもございます。
お気軽にお越しください。

1995年にオープン以来、サングリア、タパス、パエリアを提供しているCirkulo。受賞歴のあるJ.Gamboaシェフが、スペイン伝統料理である海老のアヒージョ（Gambas Al Ajillo）、牛タンの煮込み（Lengua Sevillana）、ウナギの稚魚のオリーブオイルソテー（Angulas a al Vasca）、イカスミのパエリア（Paella Negra）などの味を守ってきました。また、Cirkuloは、ローズマリー風味のポテトと子豚の丸焼き"Huevos Rotos with Crispy Suckling Pig"やマッシュルームのパエリア"Paella Montana with Portabella Mushrooms, Roasted Garlic や Truffle Oil"、大海老の炭火焼の"Charcoal grilled King Prawns"、"Organic Beef" などのメニューでも知られています。



Chef J. Gamboa



Dining Room

02-810-8735 • 02-810-2763
Ground Floor MilkyWay Building 900 Arnaiz Ave.,
corner Paseo de Roxas, Makati City 1200
chefjgamboa@elcirkulo.com • www.elcirkulo.com

お祝いの席にぜひお使いください

DINING AT YAKAL

ヨーロッパ各国料理を味わうならヤカルストリートへ

7431 Yakal St., San Antonio Village, Makati City









I'm Angus
STEAK HOUSE
892-5852 • 275-5938
0926-1354-213
Steakhouse.ImAngus
www.i-am-angus.com.ph

Carpaccio
RISTORANTE ITALIANO
867-3164 • 553-9643
0956-1354-202
Carpaccio.Ristorante
www.carpaccio.com.ph

Chesa Bianca
SWISS RESTAURANT
815-1359 • 892-7524
0956-1354-212
Chesa.Bianca
www.chesabianca.com.ph

Cave Werdenberg
WINE BAR
892-0128
893-1573
CaveWerdenbergWineBar
www.werdenberg.com/cave

SÄNTIS Delicatessen



Christmas *Honey Ham*

ご注文をご希望の方は近隣の店舗までお越しください。

YAKAL • FORBES • WILSON • ALABANG • TIMOG • SILANG • ROCKWELL
CAPITOL COMMONS • CORINTHIAN HILLS • BONIFACIO GLOBAL CITY • STA. ROSA • TWIN LAKES

SantisDelicatessen santisdelicatessen www.santis-deli.com

MAP マカティ B-4

本格的な和食を肴に 多種多様な日本酒や焼酎を

琴乃

Kotono

琴乃は本格日本料理屋。シェフでもあるオーナーが、彼の独創性を織り交ぜながら、自らメニューを考え、本格的な味わいの日本料理を作り上げている。ビール・焼酎・日本酒のお供として、珍味・刺身・一品料理・焼き物・揚げ物・蒸籠蒸しを提供している他、珍しい伝統料理、鴨や牛タンの特製料理などのこだわりのメニューも。日本から取り寄せた食材を使用しているため、本格的な日本の味が楽しめる。会社の飲み会にも使える団体用（最小12名、最大20名）の個室があるのも嬉しい。

Mezzanine, Creekside Amorsolo street cor. V.A Rufino St.,Legaspi Village Makati City
☎02-2639337 Cel. 0937-3751009
㊡17時～23時半 ラストオーダー23時
Email: kotono.japresto@gmail.com
Kotono Japanese Restaurant









左上：合鴨つけ麺（P480）
左下：合鴨のたたき（P380）
右上：豚せいろ蒸し（P280）
右下：牛タンコロッケ（P230）

MAP マカティ C-5

ご贈答や家呑みにピッタリのワインが勢揃い

Estate Wine

Exclusive Partner to
BERRY BROS & RUDD
3, ST. JAMES'S STREET, LONDON
WINE & SPIRIT MERCHANTS

2016 Chinon Rosé, Domaine de la Semellerie P810

ロゼワインのデリケートさと美味しさを保つために丁寧に手作りされています。新鮮なラズベリーとイチゴ、わずかなハーブのヒントと口当たりの良いフレッシュさが味わえます。



+632 804-5028
G/F Republic Glass Building196 Salcedo Street Legaspi Village Makati City
chiho.watanabe@estatewine.com.ph • www.estatewine.com.ph

「プライマーを見た（Primer Promo）と言えば」**10%OFF**。

IKOMAI
TOCHI DESSERT



G/F ACI Bldg. 147 H.V. Dela Costa St,
1227, Salcedo, Makati / (02) 816-4588
www.ikomai.today



NEW BOMBAY ROYALE
フィリピン最大の
インドレストラン
絶品インド料理
をお召し上がり
ください
プライマー読者限定10%クーポン！
このクーポンをスタッフに提示してください。
(632) 810-1101
11:00 AM - 11:00 PM
Ground Floor, Venice Grand Canal
Mall, McKinley Hill, Taguig City
パーティーや誕生日などにもご使用いただけます

タンドリー・チキン ₱335

チキン・ティッカ・マサラ ₱335

Café del Mar
ベネチアンスタイルの店
内で、ローカルコーヒーと
地中海料理をお楽しみい
ただけます。ご友人やご家
族と楽しむのにぴったりな魚
介パエリアと看板メニューのピ
ザをぜひお召し上がりください。
(632) 810-1066
11:00 AM – 2:00 AM
Ground Floor, Venice Grand
Canal Mall, McKinley Hill,
Taguig City
プライマー読者限定10%クーポン!
このクーポンをスタッフに提示してください。

Café del Mar Pizza - P610

Paella Mariscos - P820

福田屋
FUKUDAYA
Japanese Dining
福田屋では日本人と
フィリピン人シェフによる
新鮮で、おいしい日本料理を
提供しています。
Fukudaya Philippines
@fukudaya.ph
日本から直送した食材を使用しているため、
本格的な日本料理を
ここフィリピンでお楽しみいただけます。
お問い合わせ・ご予約はお電話にて承ります。
0927-264-0171 / 0998-805-6859
Unit7 The Plaza, Arya Residences, Mckinley Parkway cor. 8th Ave.,
Bonifacio Global City, Taguig
ランチ:11時~15時　ディナー:18時~23時(月~日)
新ランチ
メニュー
登場!

握り御膳(P680)

チキン照り焼き御膳(P580)

海老天ぷら御膳(P620)

食材の旨味を日々追求『日本の味』にこだわっています。

シェフが選び抜いた最上級の和牛、日本にも輸出される良質な鰻の他、
日本から直送される新鮮な野菜をふんだんに使用しております。
バリエーション豊富な一品料理の他、会食向きに各種コース料理等、
お客様の用途に合わせてご利用くださいませ。皆様のご来店を心よりお待ちしております。
鉄板
大阪 満月
大河内
Teppan Okochi
-by Mangetsu Osaka-
☎ 02-813-0051
0917-795-0051(G) 0998-539-0051(S)
営業時間
11am to 2pm (Lunch) / 5:30pm to 11pm
(Dinner L.O 10:30pm)
夜は10:30ラストオーダー 11:00が閉店になります
Ore Central Building, 9th Avenue, Cor,
Lane Q, Fort Bonifacio, Taguig City

MAP BGC I-3

看板メニュー、ステーキを心ゆくまで
この度、新メニュー登場!

L'entrecôte Bistro and Upper Room

レントレコート・ビストロ

L'entrecoteではこの度、新メニュー"Certified Angus Beef Sampler Platter"（4〜5人前）が登場。ボリュームたっぷりのテンダーローイン、サーロイン、トマホークステーキの盛り合わせを特製ハーブバターソースと自家製フライドポテトと共にいただく豪華なメニューだ。ステーキには正規認定されたアンガスビーフのみを使用している。新しく2階席もできて、さらにゆったりと食事を味わえるようになったL'entrecoteにぜひ足を運んでみて。

Burgos Circle at Forbes Town Center Unit A Bellagio 2 Bonifacio Global City,Taguig
☎02-856-4858
E-mail: info@lentrecotemanila.com ㊡日〜木曜 7時〜23時／金・土曜 7時〜翌1時 ㊡なし
http：//www.lentrecotemanila.com
Lentrecote-Manila



Certified Angus Beef Sampler Platter（4〜人前） P7,430



新しくできた2階席

プライマーRestaurant
お腹も心も満たす
幸せなお食事のひとときをあなたに



有名店から隠れた名店まで最新情報を続々お届け!
今日の食事に迷ったらぜひチェック!!
プライマー 食べる
http://primer.ph/eat/

MAP BGC I-3

Miyazaki Gyu 宮崎牛
MIYAZAKI GYU

最上級和牛の宮崎牛を使用した
高級和牛レストラン

近年、注目を浴びている宮崎牛。実は、「宮崎牛」と名乗ることができるのは、厳しい基準をクリアした、選りすぐりの牛肉だけであることをご存知でしょうか。

宮崎牛の特徴は、なんといっても肉質と霜降りの良さ。滑らかな舌触りのお肉をぜひお召し上がりください。

02-831-1006 / 0917-168-6673
Podium Level, One McKinley Place, 26th St., cor. 4th Ave., BGC, Taguig
営業時間：11:00 - 15:00 / 18:00 - 23:00
定休日：月曜日


リブアイ




サーロインステーキ


ローストビーフ





大変長らくお待たせいたしました

最強濃厚らーめん 馬鳴

セレンドラ店 OPEN

豚骨、鶏ガラ、数種類の香味野菜
これら全てを大鍋に詰め込み
じっくり煮込んだスープ
素材の旨みがぎゅっと詰まった
自慢の濃厚スープです。
芳醇な香りと共に
最後の一滴までご堪能あれ。






☎ 09063360930

Ground Flr. Serendra, Bonifacio High Street,
Bonifacio Global City, Taguig City
Operating Hours 10:00-23:00 (LO:22:30)

Visit us at
BGC SERENDRA

ビール または ソフトドリンク1杯 無料

※クーポン1枚につき、1名の適用となります。

【クーポン有効期間】
9月25日～10月20日迄

MAP アラバン AD-2

Buona Vita
RISTORANTE ITALIANO
ボナ・ヴィタ

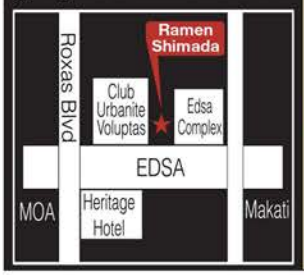
VINO È BUONA VITA
赤ワイン・白ワイン・サングリア・
ペローニ（イタリアンビール）
飲み放題



FOR ONLY
P650~
自家製おつまみ付き
グリッシーニ（イタリアの細長いおつまみパン）と
パタティン（ポテトチップス）と
一緒にお楽しみください。

Healthy • Affordable • Authentic
MOLITO
Love your lifestyle

らーめん
島田
RAMEN SHIMADA
(0956) 041-7181 (Globe)
(0929) 613-1281 (Smart)
営業時間：11時~翌5時
Kalakhang Maynila, Pasay City
Pasay Default 8006
Epifanio Delos Santos Ave EDSA
Extention Pasay, Pasay City
（店前に駐車場有）
http://ramen-shimada.business.site





WOODEN HORSE STEAKHOUSE
ウッデン・ホース・ステーキハウス



BEST STEAK IN TOWN!
ウェスタンをテーマにしたステーキハウス。サイパンで長年ステーキハウスを営んできたに日本人オーナーシェフの田部井氏の料理が日本人、フィリピン人問わず大人気。看板料理のリブアイステーキはUSDA認定グレードAのアンガスビーフを使用。リーズナブルかつ美味しいステーキを食べたい人におすすめ。

659-7522
0927-460-2495
Mon-Thu 11:00-14:00/18:00-22:00
Fri 11:00-14:00/17:00-22:00
Sat-Sun 11:00-15:00/17:00-22:00
wh_steakhouse@yahoo.com
woodenhorsebeststeakintown
Molito Commercial Complex Madrigal Business park, Ayala Alabang, Muntinlupa City
Angus beef at its best

いつでも好きな時に過去のコラムをご覧ください



気になるコラムを見逃した方は、
プライマーWEBサイトまで
●今晩のおかず
●ビジネス烈伝
●フィリピンで働く人図鑑 And more!



WEBでしか読めない特別な記事バージョンもあるので要必見です!!
プライマー　コラム　検索

一皿に込める 技と驚き。 epilogue

デギスタシオン コースメニュー ₱2,800 計6品


Wagyu MB5


Norway


Caprese


Crispy AMADAI

デギスタシオン コースメニュー ₱3,500 計8品

- Caprese / トマトのトリオとモッツァレラ カプレーゼ仕立て
- Egg / キングクラブと半熟卵 メープルクリーム ブリオッシュ添え
- Norway / 自家製スモークサーモンマリネ 柚子クリーム
- Crispy AMADAI / 甘鯛のソテー モリンガリゾット ヴェルモット風味の浅蜊のフォーム
- French Foie Gras / フレンチフォアグラのソテー茄子のコンポートとバルサミコビネガー
- Jack's Creek MB7 / オーストラリア和牛グリエ グリーンペッパーソース
- Banana Tart / バナナタルト バニラアイス添え
- Coffee or Tea / 珈琲又は紅茶

コースメニューは要予約 皆様のお電話をおまちしております ☎ 02-816-7088

プライマー見たという読者様に、
3名様以上ご来店のお客様 ワイン1本
2名様までご来店のお客様 グラスワイン1杯
Present プレゼント
実施期間 2018年 9/25(火) ▼ 10/24(水)

他にも様々なメニューをご用意しております

アラカルト メニュー A la carte Menu








目野宏之 料理長

レストランひらまつ博多をはじめ東京のオーベルジュ・ド・リル、ボールポキューズなどのフレンチミシュランレストランの料理長・副料理長を歴任。

営業時間 10:00-22:00
※営業時間の変更等はコンラッドマニラに準拠します

S Maison, Conrad Manila, Seaside Boulevard Cor., Coral Way, Pasay City

☎ 02-816-7088

contact@epilogue.ph

Premium Coupon プレミアムクーポン
2名様までご来店のお客様 グラスワイン1杯
3名様以上ご来店のお客様 ワイン1本
プレゼント Present
2018年 9/25(火) ▼ 10/24(水) まで

HOTEI JAPANESE PREMIUM INC.

Hotei の様々なプレミアム・ウイスキーを是非お試し下さい。
日本でもなかなか見つける事ができないウイスキーも、
ホテイでお買い求めいただけます。

下記ウェブサイトからのご購入の際、プロモコードの入力で5%割引!
プロモコード　XPPM10　2018年10月31日まで有効



小売・卸売用仕入のお問い合わせはこちらまでご連絡ください。 0917-723-9126
www.liquor.ph
Akashi Philippines

SHARAKU FOOD, INC.

ラーメンの材料調達は
SHARAKUへ



100%日本品質
- ☑ 日本の本格麺
- ☑ 餃子の皮
- ☑ 本格ラーメンスープ

02-541-9877
0905-415-0056

Stall # 111 Cartimar Shopping Center, Pasay City

Sharaku FOOD INC
sharakufood@gmail.com

日本向け！！ ～フィリピンから一番喜ばれる贈り物～

宅配マンゴー Diamond Star mango

5kg（16～24個入）
2.5kg（10～12個入）

宅配パパイヤ

5kg（9～12個入）
2.5kg（4～5個入）

マンゴーとパパイヤのセットもご用意しております。（マンゴー-8個 パパイヤ3個入）

各商品季節によりお値段が変動いたします。産地状況により、販売不可の場合がございます。

★お知らせ★
誠に勝手ながら、10月より
Diamond Star Agro Products, Inc. から
㈱ダイヤモンドスターへ、業務移管を行いました。
お問い合わせ先・決済方法・販売価格等
変更となります。詳しくはお問い合わせください。

株式会社 ダイヤモンドスター
(http://www.diamondstar.co.jp/)
千葉県山武郡芝山町香山新田字矢志ヶ谷 50 番地
TEL：0479-85-5900（平日 8 時～4 時）
FAX：0479-85-5901（24 時間受付）
E-mail：takuhaimango@yahoo.com
（担当：石井／加藤／ ANTOINETTE QUINO GALLARDE）
ご購入・お問い合わせ窓口はコチラ！！

★現地お問い合わせ先★
電話は平日 9 時 -5 時、FAX は 24 時間受付しております。
Diamond Star Agro Products, Inc.
Bldg. 2 SUNYU COMPOUND, MDC Road,
Veterans Center, Western Bicutan,
Taguig City 1604
TEL：838-4684
FAX：839-2822
Cell. 0917-527-5191（担当：柴田）







カスタマイズされたキッチン器具や設備など
設置のご相談
レストランやコーヒーショップのスタートアップニーズに
必要な全てのものがここに
全ての商品に対してプロフェッショナルが
アフターサービスにも対応

MK kitchen
厨房器具なら全てお任せ

E-MAIL: mkkitchenpasig@yahoo.com.ph
TEL #: 02) 661-1931~2 | CEL #: 0917-554-5072
ADDRESS: #4 E. Rodriguez Jr. Ave., C5, Bagong Ilog, Pasig
WEBSITE: www.mkphil.com



MAP アラバン AF-2 / パサイ X-1

A-WON 아원

韓国焼肉 海鮮料理

韓国人のオムニ（お母さん）が手掛ける韓国料理店。焼肉に使うビーフはもちろん、炭火にもこだわりお肉に良い風味を与えるダバオ産のココナッツ炭のみを使用。味付けには、こちらで一般的なヨウ素添加塩は避け、韓国製の天然海水塩を使用している。飲料水も9段階のフィルターでろ過したお水を用意するなど、お客様が口にするもの全てのクオリティーにこだわる。メニューはお母さんが作る韓国の家庭料理が中心。もちろん、上質なUSビーフを使った焼肉メニューも見逃せない。



Yukhoe



Lapulapu sashimi



Ganjang (Marinated Chicken)



Saeng Galbi



Kkotsal



Thermidor


Interior

Macapagal店

No. 8 Hobbies of Asia, Macapagal Blvd., Pasay

02-833-0421 / 02-556-1297 /

営業時間：10時〜23時

Alabang Muntinlupa店

2F Commercenter, Commerce Ave., cor. Filinvest Ave., Alabang, Muntinlupa

02-519-5183 / 02-893-6519

営業時間：10時〜23時

MAP マカティ B-3

穴場発見! お馴染みのシャンプー類はここで揃う!

TPE

台湾グロッサリー ティー・ピー・イー

マカティメディカルから徒歩2分、日本人に嬉しい商品がぱっちり揃う、台湾グロッサリーがあります。豊富に揃ったコスメコーナーにはTSUBAKI、MA CHERIEと言った日本人にはお馴染みの商品がずらり。それに加えてお弁当も販売しており、こちらも大人気です。

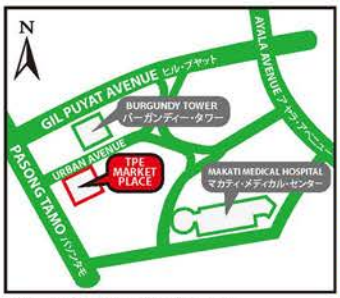
8種類あり、その中でもベストセラーは、Beef Teriyaki (P195) お弁当の中身はおかずが5品目はいっています。甘めの香ばしい醤油で味付けされており、食べ応えも満点。お弁当はマカティシティのみデリバリー可能。20個以上のご注文にて無料でデリバリーいたします。デリバリーのご予約は、3〜5日前までにお電話にてご連絡ください。

G/F Jaka Center 2111 Chino Roces Ave., Makati ☎02-551-7522 営9時〜23時 休なし

TPE Market Place 台北超市



日本でおなじみのアイテムが揃う



マカティメディカルから徒歩すぐ!

MAP マカティ B-4

なんでも揃う! あなたの街のグロサリー

Teppen

日本・韓国総合食品 てっぺん

リトル東京から徒歩3分。緑の看板が目を引く日本・韓国グローサリーがあるのをご存知ですか? 韓国食材はもちろん、日本製の調味料やお菓子、フレッシュ野菜も手頃な価格で提供してあり、フィリピン国内では珍しくラーメンスープも販売しています。

お店隣りの日本食レストラン“樹海JYUKAI”にも注目です!

刺身定食や握り寿司、天麩羅など定番の日本食がリーズナブルな価格で味わえます。

Unit C, G/F Marvin Plaza Bldg., 2153 Don Chino Roces Ave. cor.Rufino., Makati ☎02-6664925/0917-5146814 FAX: 02-553-4673
営月〜金曜 7時30分〜22時 土・日曜 8時〜20時
休なし E-mail: jap.kor.grocery@gmail.com
teppen.japkor.grocery

Teppen Japanese-Korean Grocery



広々とした清潔な店内



緑の看板を目印に探そう

日本食レストラン経営者様必見!

McAsia Foodtrade Corporation

McAsiaでは食料品、台所用品、産業用調理器具、業務用厨房を提供しているフィリピンの主要な卸売会社の一つです。メトロマニラのレストラン、ホテル、ケータリング、食料品店に製品を卸しています。

・基本的な調味料
(醤油、粉わさび、料理酒、小麦粉、マヨネーズ)
・日本の台所用品



Trunkline No. 02-251-3625 / 02-231-1026
Fax No. 02-415-4431 Telephone Nos. 02-411-2911
158 Apo St, Sta. Mesa Heights, Quezon City, NCR
E-mail: sales1@mcasiafoodtrade.ph / sales2@mcasiafoodtrade.ph

プライマーRestaurant

お腹も心も満たす
幸せなお食事のひとときをあなたに



有名店から隠れた名店まで最新情報を続々お届け!
今日の食事に迷ったらぜひチェック!!

プライマー 食べる

http://primer.ph/eat/

フィリピンで親睦を深めよう! 日本人コミュニティーリスト

同窓会

- 関西学院同窓会マニラ支部弦月会 関西学院大学 ☎0998-964-7370(河田)
- マニラ関大会 関西大学 ✉manila.kandaikai@gmail.com (山本)
- 拓殖大学学友会フィリピン支部 拓殖大学 ☎0917-856-1705(峠崎)
- 東京外語会マニラ支部 東京外国語大学 ☎0917-373-2243(中原)
- フィリピン不老会 名古屋大学 ☎0917-854-3504(鈴木)
- マニラクローバー会 同志社大学・同志社女子大学 ☎0918-916-1439(小川)
- マニラ紫紺会 明治大学 ☎0927-791-5516(中村)・0917-598-3836(金光)
- マニラ稲門会 早稲田大学 hishikawa@pgasompo.com(石川)
- マニラ三田会 慶応義塾大学 ☎0917-834-8920 (山田)
- マニラ桜友会 学習院大学/女子大学/高等科/他 ☎ouyukai.manila@gmail.com(後藤)
- 立命館大学マニラ校友会 立命館大学/立命館アジア太平洋大学 ☎0917-877-3733(渡邉)
- フィリピン侍兼会 大阪大学 ☎0920-970-5964(高村)
- マニラ白門会 中央大学 ☎0998-967-6687(高橋)
- ソフィア会 上智大学 ☎0917-887-1396(重田)
- マニラ九大OB会 九州大学 ✉nishimoto-k@intl.taisei.co.jp(西本)
- 獨協大学フィリピン支部 獨協大学 ☎0917-825-4611(長谷川)
- マニラ頸桜会 日本大学 ☎0998-841-2450(町田)
- フィリピン濃青会 京都大学 ☎0917-882-3413(増田)
- マニラ立教会 立教大学 ☎0917-545-3259(山本)
- マニラ若葉会 筑波大学附属駒場高等学校附 ✉kkohmi@gmail.com(大見)
- 咲耶会マニラ支部 旧大阪外国語大学・大阪大学外国語学部 ✉tsukiyotenmatay@gmail.com(テンマタイ)

日本人会リスト

- マニラ日本人会 ☎(63-2)810-7909
- 北ルソン日本人会 ☎074-442-4708
- フィリピン沖縄県人会 ☎(63-2)421-6147
- マニラ静岡県人会 ☎0918-889-6744
- マニラ長崎の会 ✉tabata_m.ph@jtbap.com(田端)
- マニラ岐阜県人会 ☎0998-963-0692(川野)
- 信濃の國の会 ☎0906-315-8448(下平)
- 大阪府民会 ✉osakafumin.ph@gmail.com
- 茨城県人会 ☎0915-356-2929 ✉matsumoto.teruyoshi_j01@joyobank.co.jp(松本)
- マニラ福岡県人会 ☎0917-805-6672(藤本)

その他

- マニラ猛虎会 ☎0908-868-2501(会長:太田)
- マニラ昇竜会 中日ドラゴンズ ☎0920-467-5621 (石井)
- マニラ日本人会診療所 ☎(63-2)818-0880
- Little Japan(フィリピン人と交流しています) www.meetup.com/Little-Japan-in-Manila/
- フィリピン日本人ビジネス協同組合 http://jbaph.com

その他にも、日本人コミュニティ情報がございましたら、ぜひプライマー編集部(information@primer.ph)までお知らせください。

MAP アラバン AG-3

ジューシーな旨みたっぷり！炭火で極上韓国式焼肉

The Taste of Korea
SogaMiga 소가미가

ソガミガ

Festival Mallへ移転しました！新しくなった店舗へ、是非お越しください！

おかげさまで、当店はアラバンのモリトで10年間経営を続けることができました。お客様の日頃のご愛顧に感謝いたします。この度、当店は新しい所在地へと移転し、更に美味しい料理と良いサービスを提供致します。新店舗では、モダンなインテリア、便利で快適な駐車場、お祝い事やビジネスミーティングなどでご利用できるVIPルームを18部屋備えております。

当店では、これまでお客様に召し上がっていただいていたものと同じ上質な食材や美味しい料理を提供し続けます。ソクチョコダリ冷麺を追加致しました。オーダーがあってから丁寧に手延べする麺と熟成させたスケトウダラを使った韓国で今人気の冷麺をぜひお召し上がり下さい。

＊ソガ・ミガ　ランチプロモメニュー＊

平日10時半～15時に、ランチプロモを実施しています。以下の6つのセットからお選びいただけます。
（このプロモでは、サービス料やルームチャージの支払いは必要ありません。）

Aセット　P1,420
Beef Shortplate・Wine pork Belly・他2品

Bセット　P1,450
Beef ShortPlate・Marinated Pork Steak・他2品

Cセット　P1,700
Marinated Pork Steak・Marinated LA Short Ribs・他2品

Dセット　P1,800
Beef Shortplate・Marinated LA Shortribs・他2品

Eセット　P2,300
Wagyu BeefBelly・Wagyu Topblade・他2品

Fセット　P2,800
Wagyu Hanging Tender・Wagyu OutsideSkirt・他2品




ソクチョコダリ冷麺 (P420)


ミスジ（P1,000～P1,400）


ソクチョコダリ冷麺 (P350)


和牛ガルビサル (P1,500)


きのこのプルコギ 小 (P1,000) / 大 (P1,400)


韓国チヂミ (P400)


シーフードちゃんぽんラーメン (P300)





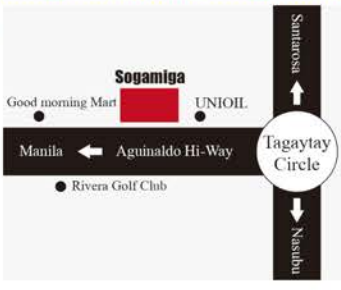
アラバン店

U/G, Flr Water Garden, Festival Mall Expansion, Filinvest City, Alabang Muntinlupa (across Asian Hospital)
☎Landline (02) 403-8853
Globe 0917-807-3008 / Smart 0920-105-7757
営月～土曜　11時～23時　日曜　11時～22時
休なし
sogamiga



タガイタイ店

#48 Km Aguinaldo Hi-way Lalaan 1 Silang Cavite(Beside Unioil)
※Rivera Golf Clubから5キロ
☎0917-719-5784
営11時～21時
休なし
sogamiga




フィリピン
でも
ポカリ、
のまなきゃ。
POCARI SWEAT
注文は日本語でも対応可能です！ 送料無料（メトロマニラ、アラバン）
330ml x
24 本
₱ 720
350ml x
24 本
₱ 720
500ml x
24 本
₱ 912
900ml x
12 本
₱ 816
2 L x
6 本
₱ 810
+632-657-2510（アナウンス後、3 を押してください。）
http://www.pocarisweat.com.ph/order/j/

フィリピンのお土産・贈り物に
100%クラフト蒸留　ココナッツネクター“Lakan”



Award-Winning
Coconut Liquor

US$ 80 / bottle　750 ml　45% abv.

以下の店舗でお買い求めいただけます。

・マニラ国際空港ターミナル1,2,3　・フィエスタモール　・セブ、ダバオ、イロイロ、アクラン、クラーク空港の免税店

SM Kultura Filipino Stores, Rustan's, Wine Depot, Tesoros, Metro Gaisano
Makati Supermart Alabang, Unimart, Royal Duty Free and DFS Subic.

www.lakan.com.ph

プロ直伝! 今晩のおかず まめ知識付

The Simple Japanese Food

今回の食材●ベビーホタテ(Scallops)

Chef TAKASHI
日本食レストランのシェフとして活躍する傍ら、コンサルタントとして様々なプロジェクトに参加。料理学校にて和食の講師も務め、フィリピン人に日本食の美味しさだけでなく、作る楽しさなども伝えている。レシピのご質問などはこちらからどうぞ
More inquiries
info@simplejapanesefood.com



フライパン一つでお手軽簡単♪

ベビーホタテのガーリックホイル焼き

Scallop with Garlic butter

●材料(1人前)

ベビーホタテ	80g	(ガーリックバター)	
玉ねぎ	20g	バター	200g
ガーリックバター	10g	塩	20g
濃口醤油	10g	味の素	20g
青のり	1つまみ	にんにくみじん切り	20g
		ブラウンシュガー	20g
		醤油	20g

●作り方(調理時間10分)

❶バターを常温に戻し、材料を合わせ、ガーリックバターを作る
❷アルミカップにスライスオニオン、ホタテ、ガーリックバターを乗せる
❸フライパンに置き、火にかける
❹時々焦げないよう混ぜ、火が通れば完成
❺火が通ったら青のりをまぶし、完成



Point!
ホタテは鮮度が命。痛んでくると臭いがでてしまうので、購入時には良質なものを選んでください。少し臭いを感じるときは料理酒をまぶすと多少和らぎます。バターが焦げやいので、調理時には定期的に全体を混ぜましょう。

●INGREDIENTS (good for 1 person)

Scallop	80g	(Garlic butter mixture)	
Onion slice	20g	Unsalted Butter	200g
Garlic Butter	10g	salt	20g
Soy sauce	10g	ajinomoto	20g
Nori powder	1pnch	minced garlic	20g
		brown sugar	20g
		soy sauce	20g

●Procedure (Cooking time: 10min)

❶Make Garlic butter (Mix all ingredients with melted butter)
❷Put sliced onion, Scallops and Garlic butter in Aluminum tray
❸Put 2 on Frying pan, start heating
❹Mix sometimes for all part
❺Sprinkle Nori powder after finished to cook

フィリピン食材 まめ知識



フィリピンで食用とされているホタテ貝は主にビサヤ地方で収穫されており、日本のものより小型で成長が早いのが特徴です。品種はイタヤガイ、ヒオウギガイという貝で、通年市場に回っている食材ですが、素潜り漁であるため海が穏やかな4~9月の方が安定して流通がされているようです。地元の方々の食べ方は焼いたり、炒めたり。また、スープの具材としても親しまれています。

日本のホタテに比べると少々小ぶりなホタテではありますが、味や食感はホタテなので、色々な料理に活用できるかと思います。ただ、物流が安定していないため、地方からマニラの港に到着するころには鮮度が落ちてしまっていることが多いため、生食は避けた方が良いでしょう。購入場所はスーパーの鮮魚コーナーや市場で。殻付きのフレッシュなもの、貝柱に処理されたものが売られていますが、最近はCOLD STORAGEやUNI FISHなどの水産加工会社が一時加工した製品を取り扱っているためより安全でお手軽に手に入れることができるようになっています。今回はそんなフィリピンのホタテを使ってお手軽料理にチャレンジしてみましょう!

整備済の中古厨房機器販売
☑安心の日本ブランド(主なメーカ:星崎・マルゼン・タニコーなど)
☑充実のアフターサービス、48時間以内に対応
マニラで飲食店を始める・展開する・改装するお客様に
コンサルティングや設計など、内装のご提案も致します。
TSP Merchandise
249 Roosevelt Ave., Brgy. San Antonio,SFDM,Quezon City
Tel: 02-373-4205 日本語対応可
SUZUKI MASAKUNI (02)373 4205 / 090-6259-0046
shiromalph@yahoo.co.jp
他店舗詳細はこちら
CSP Trading
91 Maria Clara St., Brgy. Sto. Domingo, Quezon City / Tel#02-521-0893
MSS Kitchenwares
386 Edsa, Caloocan City / Tel#02-282-7624
日本の店舗詳細はこちら 株式会社シロマル 千葉県白井市富1141-20 TEL.:047-491-7079 担当者 藤本





フィリピン生活お役立ち！ レストランリスト

マカティ

Azuthai
☎ 02-817-6252 / 02-212-1212
Ground Floor, Milkyway Building, 900 A. Arnaiz Avenue Corner Paseo De Roxas, San Lorenzo, Makati City

Camp
☎ 02-851-6730
Ayala Avenue, Ayala Triangle, Makati City

Carpaccio
☎ 02-553-9636/02-867-3164
7431 Yakal St., San Antonio Vill., Makati City

CAVE WERDENBERG WINE BAR
☎ 02-892-0128
7431 Yakal Street, San Antonio Village, Makati City

Chesa Bianca
☎ 02-815-1359/02-892-7524
7431 Yakal Street San Antonio Village, Makati City

Cirkulo
☎ 02-810-8735/02-810-2763
Ground Floor, Milkyway Building, 900 Arnaiz Avenue Corner Paseo de Roxas, San Lorenzo, Makati City

Estate Wine
☎ 02-804-5028
Ground Floor, Republic Glass Building, 1229, 96 Salcedo, Legazpi Village, Makati City

Hanagushi
☎ 02-744-1966
G/F unit 6,The Beacon,Don Chino Roces Ave. cor Arnaiz Ave.

Hoshi Matsuri
☎ 02-893-3294
Creekside Mall, Amorsolo St. cor. V.A. Rufino St., Legaspi Vill., Makati City

IKOMAI
☎ 02-816-4588 / 0999-887-0297
ACI Group Bldg., 147 HV Dela Costa, Salcedo Village, Makati City

I'm Angus Steak House
☎ 02-892-5852 / 893-7286-7431
Yakal St. San Antonio Village, Makati City

Japanese FS Food
☎ 現在のところ連絡先なし
G-A 2153 Chino Roces Ave,Makati City

KENSHIN
☎ 0949-883-1200/0917-551-4605
The Linear Makati G/F Yakal st, cor. Mayapis St. 1226 MAKATI

KOMORO BENTO
☎ 02-985-8240 / 02-978-6874
Unit 1A Berosi V Makati, 9746 Kamagong St, San Antonio Village, Makati City

Manpuku Steak House
☎ 0928-482-3066
Lower Ground Floor, Makati Cinema Square, Chino Roces Ave., Makati City

La Cabrera
☎ 02-246-9069
Ayala Business Center, 6750 Ayala Avenue, Glorietta Complex

La Grotta Cucina Italiana
☎ 02-894-1320 / 02-817-3306
Ground Floor, Angelus Plaza Building, 104 V.A. Rufino Street, Legaspi Village, Makati City

Mey Lin Bistro
☎ 02-899-8999
GF, Jupiter Place, 134/138 Jupiter, Makati, 1209

Milky Way Cafe
☎ 843-4124 \ 843-7124
2nd Floor, Milkyway Building 900 Arnai z Avenue (Pasay Road) corner Paseo De Roxas, Makati City

Monopole
☎ 02-893-9477
Ground Floor, Greenbelt Excelsior Building, Carlos Palanca Street, Legaspi Village

Nikkei
☎ 02-246-9069
Unit G03, Frabelle Business Center, 111 Rada Street, Legaspi Village

Saboten
☎ 02-625-0909
Ground Floor, Glorietta 5, Ayala Center, Glorietta Complex, Makati City

Sekitori
☎ 02-425-9030 / 894-3876
Little Tokyo, 2277 Chino Roces Avenue, Legaspi Village, Makati City

Single Origin
☎ 02-246-9069
Ground Floor, Edades Garden, Amorsolo Corner Rockwell Drive, Rockwell

Tapella
☎ 02-757-2710
Level 1, Greenbelt 5, Ayala Center, Greenbelt

Unakichi
☎ 02-728-2072
G/F Makati Cinema Square,Amorsolo St., Makati

Yokohama Meat Kitchen
☎ 02-831-6546/0916-377-3677
16 Jupiter St. cor. Antares St., Bel-Air, Makati

Yoshinoya
☎ 625-3662
2/F Glorietta 1 ayala center makati

BGC

Bari Uma Jr
☎ 411-0563(local:110)
Unit 338 ,third floor SM City San Lazaro, A.H. Lacson corner Felix Huertas Streets, Barangay 350 Zone 035 Santa Cruz Manila

Café Del Mar
☎ 02-810-1066
GroundFloor, Venice Grand Canal Mall, McKinley Hill Taguig City

Fukudaya
☎ 02-800-3563
Arya Residences Tower 1, Mckinley Parkway Bonifacio Global City, Taguig City

l'entrecôte Corner Bistro
☎ 02-856-4858
Burgos Circle at Forbes Town Center Unit A Bellagio 2 Bonifacio Global City,Taguig

L'Opera
☎ 02-889-3963
The Fort Strip 26th St Street Cor 5th Ave Bonifacio Taguig

Miyazaki Gyu
☎ 02-831-1006 / 0917-168-6673
Podium Level, One McKinley Place, 26th St., cor. 4th Ave., BGC, Taguig

New Bombay Royale
☎ 02-810-1101
GroundFloor, Venice Grand Canal Mall, McKinley Hill, Taguig City

Teppan Okochi
Ore Central Building, 9th Avenue, Cor, Lane Q, Fort Bonifacio, Taguig City

Tori Ichi
☎ 02-834-5481
Net Quad, 4th Avenue Corner 30th Street, Bonifacio Global City, Taguig City

その他

A-Won Restaurant
☎ 02-519-5183
2/F Commercenter Commerce Ave. Filinvest, Alabang, Muntinlupa
☎ 02-556-1297/833-0421/0917-892-8282
#8 Hobbies of Asia, Macapagal Ave, Pasay City

BUTAMARU
☎ 02-887-4255
CE405 Westgate Center, Commerce Avenue cor. Filinvest Avenue, Alabang

Epilogue
☎ 02-816-7088
1/F S Maison, Coral Way, Mall of Asia Complex

IKKOUSHA RAMEN
Upper Ground Fl. Festival Mall, Alabang

Kitsho
☎ 02-708-4888
Hotel Jen Manila, 3001 Roxas Boulevard, Buendia, Pasay City

NIKUMARU
☎ 02-771-1169
1720, 205 Aguirre Ave, Parañaque, 1720 Metro Manila

Oden House
☎ 0918-948-1012
1300 Metro Manila, Pasay, 2F Magic Star Square BLDG

Ramen Shimada
☎ 0956-041-7181, 0926-613-1281
1300 Kalakhang Maynila, Pasay City default 8006 Epifanio Delos Santos Avenue Extension St.

Rossini Rostorante/Buona Vita
☎ 02-519-3868/0917-591-1169
Unit 19 Cluster 3 @ Molito Lifestyle Bldg., Madrigal Bus. Park, Alabang Zapote Rd., Muntinlupacity

Sigekiya Ramen
☎ 02-805-0400
Ground Floor, Commercenter, 1780 Commerce Corner Filinvest Avenue, Filinvest City, Muntinlupa City

Soga Miga
☎ 02-807-3008/0917-807-3008
UG/F Water Garden, Festival Mall Expansion, Filinvest City, Alabang Muntinlupa (across Asian Hospital)

WOODEN HORSE STEAK HOUSE
☎ 02-659-7522
Molito Commercial Complex, G/F Unit 2&3, Madrigal Ave. corner Alabang Zapote Rd. Muntinlupa

X046
☎ 02-805-3850
Level 2, S Maison, Conrad Manila, Seaside Boulevard Corner Coral Way, Mall of Asia Complex (MOA), Pasay City

グロッサリー（日本食材店）他

Diamond Star
☎ 02-839-2822/838-4684 担当:湯川
Bldg 2 SUNYU compound, Veterans Center Taguig, Metro Manila

Darumaya
☎ 02-831-8382/347-5125
Cartimar Complex, Cartimar Rd, Pasay City

Hotei Japanese Premium
☎ 0917-723-9126

Kobeya
☎ 02-807-1107
G/F 1 Juno Cor. Makati Avenue,Bel-Air Makati City

Mc Asia Foodtrade
☎ 02-411-2911 / 02-251-3625
158 Apo St, Sta. Mesa Heights, Quezon City, NCR

MK Kitchen
☎ 02-661-1931 / 02-661-1932
No. 4 E. Rodriguez Jr. Ave., C5, Bagong Ilog, Pasig City, Metro Manila

New Hatchin
☎ 02-897-7207/02-890-1649
Lower Ground Floor, C3 Bonifacio High Street Central, Bonifacio Global City, Taguig City

Otsuka Solar (Pocari Sweat)
☎ 02-844-9266
No.7 & No. 9 Brixton Street 1603 Brgy. Kopitolyo Pasig city

Sharaku
☎ 02-541-9877/0905-415-0056
Stall #111 Cartimar Shopping Center,Pasay City

Teppen
☎ 02-553-7968
Unit C, G/F Marvin Plaza Bldg.,2153 Don Chino Roces Ave,. cor,. Rufino Makati City

TPE
☎ 02-551-7522
G/F Jaka Center 2111 Chino Roces Ave.,Makati City

TSP Merchandise
☎ 02-373-4205
249 Roosevelt Ave., Brgy. San Antonio, SFDM, Quezon City

Chinese - Filipino - French - Italian - Japanese - Korean - Spanish - Mix - Others -

自然を楽しもう！

Pagsanjan, Los Baños and Calamba

パグサンハン・ロスバニョス・カランバ

今週末、モールでのショッピングに飽きてしまった。。というそこのあなた。パグサンハンの自然の中で思いっきり楽しんでみませんか？ロスバニョスの温泉で疲れを癒した後は、カランバで美味しい地元料理を頂いてーそんな元気が出る旅をご紹介します。

大自然で疲れを癒したら地元料理を頂こう

自然を満喫できるアクティビティを楽しもう

築127年の建物
を使用したレストラン

PP 1

Balai Ilocos

バライ・イロコス

パグサンハンの美しい通りに沿って建つ伝統的なフィリピンの家。パグネット、ロンガニーザ、シニガン、メチャドといったフィリピン料理はもちろん、イロカノ料理を提供している。築127年の古い建物にレストランを開いて4年になるこちらのレストランは、上のフロアには80席、1階には40席を設ける。スーパーバイザーのYvan John氏によると、レストランと同じく伝統的なフィリピンをテーマにしたカフェを、まもなくオープンするつもりとのことで、こちらも楽しみ。人気メニューは、Hahanap Hanapin Binagoongan Bagnet (P300)、'Di Makakalimutang Mechado (P350)、Poque Poque (なすと卵のイロカノ風炒め、P180)、Kare-Kareng Gulay (P225)、Balai Laing (P240)。

Rizal St, Pagsanjan, Laguna
☎ 0917-581-9041 ㊡10時～21時
Balai-Ilocos-Restaurant-Pagsanjan-Branch-726636827383826/



フィリピンを感じられる店内



イロカノ料理は優しいお味



歴史を感じる佇まい

レストランのプライスレンジ：P P300以下 PP P300～800 PPP P800~1500 PPPP P1,500～2,000 PPPPP P2,000以上


パグサンハン滝に向かって竹のボートで出発

大自然を全身で満喫

PPP 1

Pagsanjan Riverview パグサンハン・リバービュー

ボートに乗ってパグサンハン滝を見に行く1時間30分の体験ツアー。パグサンハン滝に到着すると竹のボートに乗り換え滝の真下へ向かう。マイナスイオン全開の滝下では自然の偉大さを感じることが出来る。

Brgy, Sampaloc, Pagsanjan, Laguna
☎ 0906-396-7218 ㊡ 7時～16時


家族で楽しめること間違いなし！

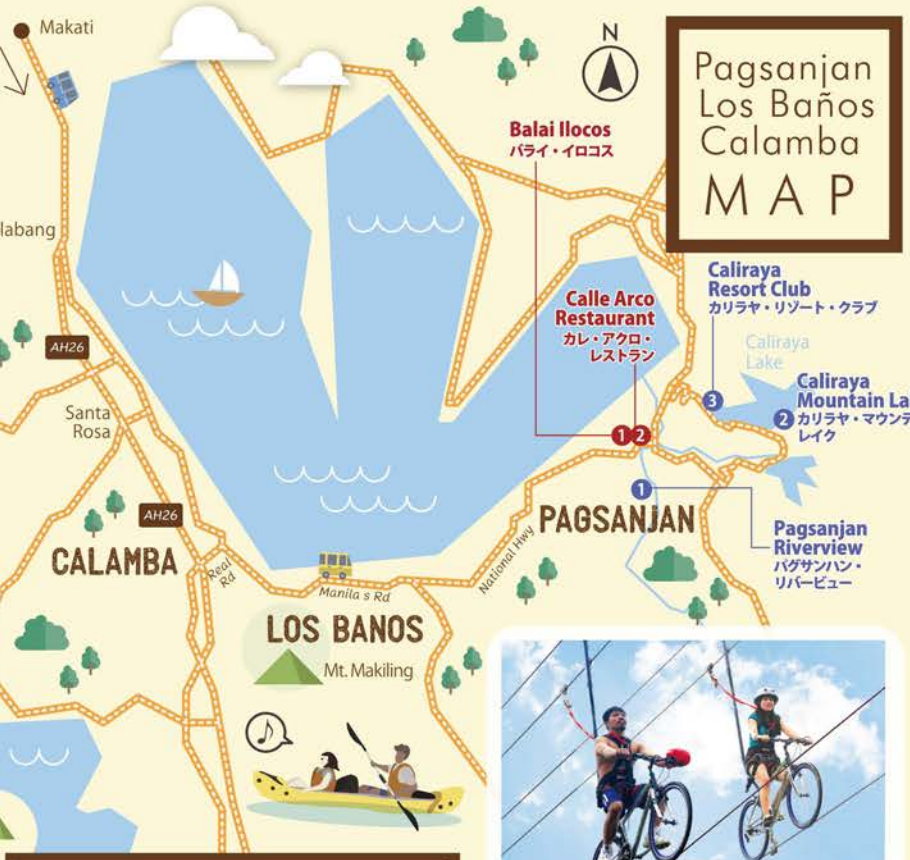
家族で行けば大盛り上がり！

PP 2

Caliraya Mountain Lake カリラヤ・マウンテン・レイク

ゴルフ場やジェットスキー、ウェイクボード、バナナボート、ジップライン、乗馬、釣りなど、様々なアクティビティを有する超巨大リゾート。部屋の中で釣りを楽しめる水上コテージ、Boat Houseもある。

Brgy. East, Talaongan, Cavinti, Laguna ☎ 02-723-0781
㊡ 8時～17時 www.mountainlakeadventure.com



＊車での行き方＊
◆マカティ ⇒ カランバ
AlabangからSLEXに乗り、Calamba出口で降りる。Real Rdを5分ほど北東へ進むとカランバ市街地に到着する。所要時間は1時間ほど。
◆カランバ ⇔ ロスバニョス
車でManila S Rdを走行して約30分。
◆ロスバニョス ⇔ パグサンハン
車でManila S RdとNational Highwayを走行して約50分。


スリル満点のアクティビティが充実！

スポーツをしながらワイワイ楽しめる

PP 3

Caliraya Resort Club カリラヤ・リゾート・クラブ

カリラヤ湖に面していて、カヤックやジェットスキーをはじめ、ウェイクボードなども楽しめる。乗馬や釣りを含めたスポーツ施設も充実。リゾート内にホテルがあり、丘の上から見える景色は最高。

Brgy. Lewin Lumban, Laguna ☎ 02-632-1010/0917-512-6477
㊡ 7時～17時 www.caliraya.net Caliraya Resort Club (Official)

いつもと違う!?
フィリピン料理

P 2

Calle Arco Restaurant

カレ・アルコ・レストラン

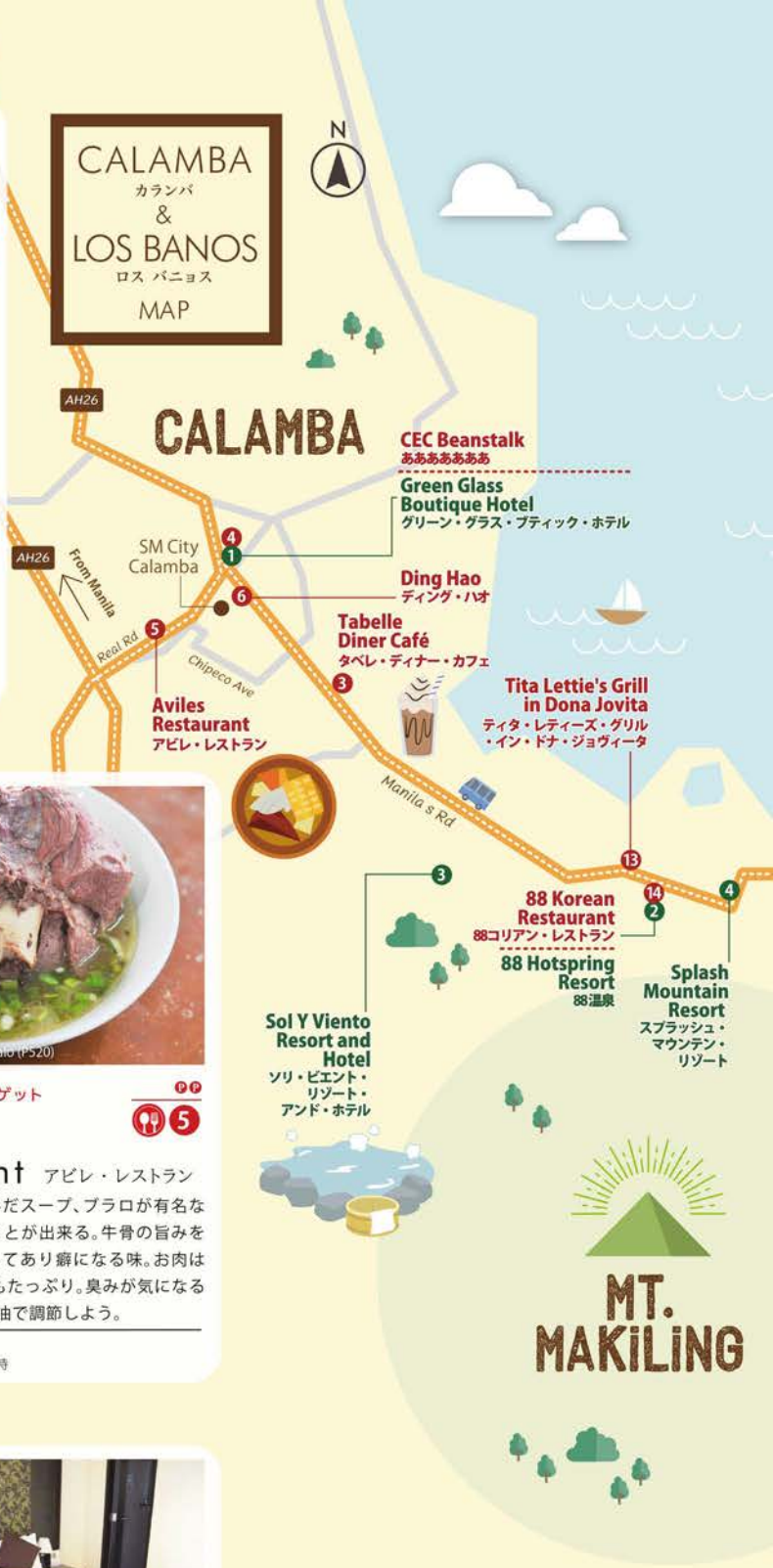
70年もの歴史を持つ家をレストランとして2008年にオープン。店内はカラフルなボートオールや100年前のピアノなど、ビンテージものの家具が並ぶ。料理は昔ながらのフィリピン家庭料理だが、一風変わっている。シニガンにはジャックフルーツが野菜として使用され、味がしっかりと浸み込み、新感覚のシニガンが味わえる。その充実したメニューを取り揃えてある。週末の18時～21時にはピアニストによる100年前のピアノでの演奏があり必聴。

57 Rizal St., Pagsanjan, Laguna,
☎ 049-501-4584, 0939-937-2429
㊡ 10時～22時（予約有なら19時前も可）


ジャンクフルーツを使用した珍しいSinigang na Baka (P270)


ラグナチーズを使用したサラダ、Paco Salad with Kesong Puti (P130)


ビンテージ家具がお洒落な店内



安くて美味しい
お洒落カフェ

Tabelle Diner Café

タベレ・ディナー・カフェ



手頃な価格だけど、美味しさ抜群Oreo Green Tea P90(写真①)/オリーブオイルたっぷりトマトベースのTomato Bazil P190(写真②)/レトロアメリカンスタイルの店内(写真③)





昨年の11月にオープンしたカフェ。レトロアメリカンスタイルの店内には地元の人や学生が集う。おススメは13種類あるフラペチーノ。その中でもOreo Green Teaは甘すぎないグリーンティーにくだかれたオレオの組み合わせが抜群。甘さを足したいなら上にのったクリームと一緒にどうぞ。パスタやサンドイッチをはじめ、ピカピカというフィンガーフードなどの軽食メニューも絶品。全てのメニューは220ペソ以下というところもお財布に嬉しい。

#3 National Highway, Brgy. Bural, Calamba, Laguna
㊡8時～0時半
☎0915-665-98841



テラス席からはマキリン山を見ることができる

スウィートなドリンクが飲みたくなったら

CEC Beanstalk CECビーンズトーク

The Green Glass Boutique Hotelの5階に位置するレストラン。外のテラス席からはマキリン山を見ることができる。おススメは豊富なドリンクメニュー。どれも100ペソ前後で飲め、サイズも大きく味も満足。

Crossing, Brgy. uno, Calamba, Laguna ☎049-502-5561/0917-882-3267 ㊡月～水曜 15時～0時 / 木～土曜 17時～14時 / 日曜休



柔らかいお肉たっぷりのBulalo (P520)

ブラロでプルプルお肌ゲット

Aviles Restaurant アビレ・レストラン

牛の骨つき肉を煮込んだスープ、ブラロが有名なお店。3人前から頼むことが出来る。牛骨の旨みを程よい塩加減で調節してあり癖になる味。お肉は柔らかく、コラーゲンもたっぷり。臭みが気になる方はカラマンシーや醤油で調節しよう。

Real, Calamba, Laguna
☎049-545-1432 ㊡6時～21時



プリっとしたエビが美味しいSauteed Shrimps with Chili Sauce (P335)

カランバで本格中華

Ding Hao ディング・ハオ

地元の人にも有名な中華料理店。披露宴スペースもあり広々としている店内。甘めのソースにほんのりピリ辛が効いたエビチリはエビがプリっとしていてご飯がすすむ一品。その他100種類以上の豊富なメニューがある。

National Highway, Lechena, Calamba, Laguna
☎049-545-1905 ㊡10時～21時



バスタブ、キッチンも付いたJunior Suite Room (一泊P3500～)

街の真ん中でアクセス Good!

Green Glass Boutique Hotel グリーン・グラス・ブティック・ホテル

ホテル周辺にコンビニや大きなモール、レストランも並びアクセス抜群のロケーション。ホテル内は日本のビジネスホテルと変わりない綺麗さ。6種類の部屋の中にはバスタブやキッチンが設備されているものもある。

Crossing, Brgy. uno, Calamba, Laguna
☎049-502-1881/049-502-4494 www.greenglasshotel.com


Roka パスタ（P180）

地元の人に愛されているフィリピン料理 ₱₱ ⑦

Faustina's Restaurant フォウスティナズ・レストラン

フィリピン大学Los Banos校（UPLB）で栄養学を学んだオーナー兼シェフが、幼いころに食べたお母さんのレシピを使って提供する料理が頂けるレストラン。ポークリブやピザ、パスタなどメニューが豊富で◎

10278 Ruby Street, Los Banos Subdivision, Los Banos Laguna
☎049-501-1509 ㊡月～土曜 11時～20時半 f faustinas.lb


Chubby Beef Shawarma（P90）

地中海料理が味わえるレストラン ₱ ⑧

Chubby Habbi's Mediterranean Grill

チャビー・ハビズ・メディテレーニアン・グリル

ミュージシャンで地中海料理好きのオーナーのレストラン。Chubbyという言葉は「お客さんにたっぷりの量を提供する」という意味が込められていて、店のコンセプトになっている。

Unit C Lola J Building 10276 Ruby St., Los Baños Subdivision, Brgy Batong Malake, Los Baños ☎0917-833-0220 f ChubbyHabbis


緑あふれる落ち着く空間の店内

隠れ家的なベジタリアン料理店 ₱₱₱ ⑨

Satya Graha サチャ・グラハ

2008年にオープンしたベジタリアンレストラン。メニューはアドボやシシグなどのフィリピン料理に似せた料理を提供している。フィリピンで野菜を取れてない人にはおすすめのレストラン。

Siving St., Lopez Ave., Brgy, Batong Malake, Los Banos, Laguna
☎049-501-3149 ㊡11時～20時





かわいらしく落ち着いた店内

店内の本を読みながらカフェラテを ₱ ⑩

Cafe Antonio Small Town Coffee Brewers Inc.

カフェ・アントニオ・スモール・タウン・コーヒー・ブルーワーズ・インク

コルディレラ地方、ベンゲット州、タガイタイの豆を使ったブレンドも提供するカフェ。エアロプレスとフレンチプレスの異なる抽出方法を使い、美味しい一杯を提供してくれる。

5024 National Highway, Brgy. Maahas, Los Banos, Laguna
☎049-544-7523 ㊡7時～22時 f cafeantonioLB


Kimbap（P110）

本格韓国料理を味わえるレストラン ₱ ⑪

Seoul Kitchen ソウル・キッチン

テーブルや床、壁の装飾など店内の至る所から本格的な韓国文化をそして本格的な韓国料理を楽しむことができる。MC Habitと韓国人妻のKyung Jin Jaeが、代表的な韓国料理を提供している。

9005 Pearl corner FO Santos st., Umali Subd.,Los Baños, Laguna
☎009306620977 ㊡11時～21時 f seoulkitchenrestaurant

ボリュームと値段に満足！フュージョン料理 ₱₱ ⑫

Bonitos Bar & Restaurant

ボニートス・バー&レストラン


②


③

アメリカン、イタリアン、フィリピンのフュージョン料理を提供。クリスピーカレカレ(P600)はボリューム満点に驚く一品。カリッと香ばしく揚げた牛肉をほぐしながらクリーミーココナッツのカレカレソースを付けて食べると絶品。


①

Oregano St. cor. Lopez Ave., Demarces Subd., Brgy Batong Malake, Los Baños
☎049-536-3255/02-359-0847
f BonitosBarAndRestaurant

ボリューム満点！クリスピーカレカレ3～4人前(写真①)/スパゲッティ・アーリオ・オリオP170(写真②)/地元民に愛されるあたたかい雰囲気の店内(写真③)

ホテルに併設のレストラン 西洋風料理が味わえるレストラン ₱₱ ⑬

Tita Lettie's Grill in Dona Jovita

ティタ・レティーズ・グリル・イン・ドナ・ジョヴィータ


②


③

1994年にオープンしたレストラバーで、ファミリー向けのレストラン。西洋風の料理を提供している。小エビやムール貝等のシーフードが入ったThe Mixed Seafood Alfredo（P230）や分厚いパティのLettie's Burger（P195）など、子ども連れの家族には嬉しいメニューが揃う。デザートには、アイスクリームとチョコレートソースがたっぷりかけられた特性Turon Ala Mode（P105）を召し上がれ。


①

Km. 57 National Highway, Bagong Kalsada, Calamba City, Laguna ☎0917-584-8441 / 0999-995-3053 / 0932-864-1249
donajovitagardenresort

The mixed seafood Alfredo P230（写真①）/お部屋はP1600（写真②）/かわいらしい建物（写真③）



広い敷地内にはジャグジーやプールが

温泉で疲れを癒した後は
本格韓国料理をいただこう

PPP H2

PPP 14

88 Hotspring Resort

88 Korean Restaurant

88 温泉
88コリアン・レストラン

実は、ここラグナ州には数多くの温泉リゾートがあり、日本人にはちょっと嬉しい場所。中でも、韓国人が経営するこちらのリゾートは、清潔さと迅速なサービスで知られていて、2017年のラグナ州のベストリゾートにも選ばれた。ジャグジーやプール、サウナ、マッサージ、射撃場に加え、つまんで食べられるフィリピン・韓国・日本の料理も用意している。プールでは生演奏のバンドセッションが行われ、ゲストも参加して歌ったり演奏したりできるのが楽しい。スパは、サウナ・ボディスクラブ・ボディとフェイシャルマッサージが含まれるパッケージで、最初の1時間はP1200。温泉だけではなく、敷地内に小さな湖があり、山々の絵画のように美しい景色や緑の広がりの景観を楽しみながら遊べるボートライディングもおすすめ。(午前中のみ)日が沈んだら、小さな居心地のよいコテージで、星を眺めて一日を締めくくろう。

Bagong Kalsada,Calamba, Laguna
㊡年中無休 ☎0916-203-4098
88-Forest-and-Hot-Spring-Resort


サウナで汗を流して


ゆったりできるコテージ


リピーター客も多く訪れる



フィリピン料理もあるけど韓国料理がおすすめ！


さすが！韓国人も納得の旨辛料理が楽しめる


韓国人オーナーこだわりの料理を

山の上にある温泉で癒されるリゾートホテル PP H3

Sol Y Viento Resort and Hotel

ソル・イ・ビエント・リゾート・アンド・ホテル







山の上にあり、空気が綺麗で眺めが良いハイエンドなホテル。大きな温泉プールを有する。この温泉は24時間利用可能で、マッサージスパも完備。ジップラインや、山を登れるトレッキングコースもある。併設のレストランでは、ヨウサイの天ぷらや、豚の足を揚げたボリュームたっぷりのクリスピーパタなど上品に仕上げたフィリピン料理を楽しめる。スタッフのきめ細やかな対応もグッドポイント。

Km 55 Makiling Heights, Pansol, Calamba Laguna
☎ 049-545-0052
www.syvhotelsandresorts.com

自然の中の温泉でリフレッシュ(写真①)/山の上からの景色は昼も夜も楽しめる(写真②)/外はカリカリ、中はジューシーなCrispy Pata P695(写真③)

プライベートジャグジーでゆっくりと PP H4

Splash Mountain Resort

スプラッシュ・マウンテン・リゾート







3種類のホテルを有するこちら。おススメは断然Splash Suites HotelとSplash Oasis Resort and Hotel。Splash Suites HotelのStandard Suite roomには部屋の中に温泉がつく。お風呂はもちろんシャワーもマキリン山から引いており、熱々のお風呂が好きな時間に楽しめる。Splash Oasis Resort and Hotelは施設内の一番奥にあり、プライベートリゾートのよう。目の前には温泉プールがあり24時間入れる。またジャグジーも1時間P750で貸し切り可能。

Km 58 Brgy. Lalakay, Los Bonos, Laguna
☎ 049-536-6399 / 02-757-5378
www.splashmountain.com

部屋の中で熱々の温泉とジャグジーが楽しめる(写真①)/4つの温泉プールを所用(写真②)/ホテル併設のレストラン(写真③)

Lety's



LETY'S BUKO PIE

レティス・ブコ・パイ



ブコとはタガログ語でまだ熟していないココナッツのこと。中のほんのり甘いクリームとみずみずしいブコがたっぷり入っている。塩っ気がきいたパイがサクッとしてやみつきになる味。値段:P205 - 210

KESONG PUTI

ケソン・プティ

とまらない美味しさ!

ケソン・プチはタガログ語で白いチーズという意味。ラグナ産の牛から作られている。サラダやパスタ、ピザにかけると相性抜群。 値段:P200

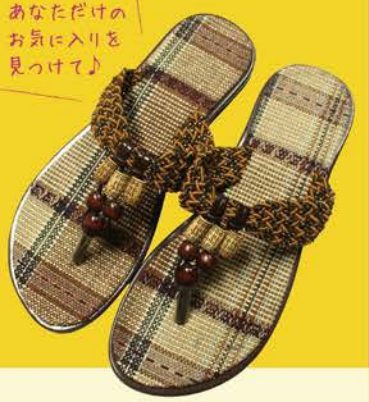


LILIW SANDALS

リリウ・サンダルズ

あなただけのお気に入りを見つけて♪

サンダルやエスパドリーユなどかわいい靴が安くで購入できる。クオリティーも高く大人買いにはもってこい。日本に帰国前のお土産にもおすすめ。
値段:P100〜



SOUVENIRS

in Los Baños

ロスバニョスでしか手に入らないめずらしいお土産を紹介!
自分用はもちろん友人やご家族にプレゼントされてみては?



GOAT'S MILK

ゴートズ・ミルク

濃厚な味のヤギミルクは新鮮で美味しい。チョコレート味は子供にもおすすめ。
値段:P100 - 150

一気に飲み干してしまうほど!新鮮なミルクの美味しさ◎



SALTED DUCK EGG

ソルテッド・ダック・エッグ

鮮やかな赤色の卵にビックリ!

赤い色をしたゆで卵。赤く塗っているものは塩で、皮をむくと既に味がついている。その場でお皿も貸してくれる。
値段:P100

UHI
総合旅行代理店UHIでは、**国内外の航空券手配**はもちろんご出張・家族旅行・団体旅行・招待旅行・**ビザ取得代行など**旅行に関する手配全般を広く承っております。
お問い合わせ/ご依頼先は　電話 02-859-3858/11　メールcorpsales@universalholidays.com

フィリピン⇔日本及び近隣諸国

国際線 主要航路時刻表

発着地	便名	出発/到着時間	運航日
マニラ⇒成田 Manila/Narita	NH 820 GK 040 5J 5054 5J 5052 JL 746 JL 742 DL 180 PR 428 PR 428 PR 432	0930 / 1500 0040 / 0615 0615 / 1135 1410 / 1930 1005 / 1535 1425 / 1955 0810 / 1355 0640 / 1155 0640 / 1210 1440 / 2010	毎日 月・火・木・土 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 火 月・水・木・金・土・日 毎日
成田⇒マニラ Narita/Manila	NH 819 5J 5055 5J 5053 JL 741 JL 745 DL 181 GK 041 PR 427 PR 431	1715 / 2055 1305 / 1720 2025 / 0025+1 0930 / 1310 1755 / 2135 1600 / 1955 1955 / 2340 1325 / 1730 0930 / 1330	毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 月・水・金・日 毎日 毎日
マニラ⇒羽田 Manila/Haneda	NH 870 PR 422 PR 424	1440 / 2000 0825 / 1340 1900 / 0015+1	毎日 毎日 毎日
羽田⇒マニラ Haneda/Manila	NH 869 PR 423 PR 421	0945 / 1330 0115 / 0450 1505 / 1855	毎日 毎日 毎日
マニラ⇒関空 Manila/Kansai	PR 408 PR 896 5J 828 3K 763	1355 / 1850 0715 / 1405 1455 / 2010 0735 / 1230	毎日 毎日 毎日 月・金・土・日
関空⇒マニラ Kansai/Manila	PR 407 PR 897 PR 897 5J 827 3K 764	0955 / 1255 1615 / 2155 1615 / 2200 2115 / 0025+1 1345 / 1700	毎日 月・火・水・金・土 木・日 毎日 月・金・土・日
マニラ⇒名古屋 Manila/Nagoya	PR 438 5J 5038 GK 094	1355 / 1855 1520 / 2025 0025 / 0530	毎日 毎日 水・金・日
名古屋⇒マニラ Nagoya/Manila	PR 437 5J 5039 GK 095	0935 / 1240 2120 / 0040+1 2015 / 2325	毎日 毎日 火・木・土
マニラ⇒福岡 Manila/Fukuoka	PR 426 5J 922	0945 / 1430 1425 / 1920	毎日 火・木・日
福岡⇒マニラ Fukuoka/Manila	PR 425 5J 923	1530 / 1825 2005 / 2300	毎日 火・木・日

発着地	便名	出発/到着時間	運航日
セブ⇒成田 Cebu/Narita	5J 5062 PR 434 PR 436 JW 604	0530 / 1110 0800 / 1340 1445 / 2030 1510 / 2055	火・木・土・日 毎日 毎日 毎日
成田⇒セブ Narita/Cebu	5J 5063 PR 433 PR 435 JW 601	1155 / 1605 1440 / 1840 0935 / 1335 1000 / 1415	火・木・土・日 毎日 毎日 毎日
クラーク⇒関空 Clark/Kansai	3K 777	0700 / 1155	火・木・土
関空⇒クラーク Kansai/Clark	3K 778	1255 / 1615	火・木・土
マニラ⇒香港 Manila/Hongkong	CX 908 CX 912 CX 906 CX 900 CX 918 CX 902 CX 934 PR 300 PR 318 PR 306 PR 310 PR 312 5J 272 5J 110 5J 112 5J 114	0605 / 0815 0825 / 1040 1050 / 1320 1235 / 1505 1745 / 2015 2020 / 2245 2115 / 2335 0755 / 1010 0955 / 1220 1435 / 1700 1900 / 2125 2110 / 2335 0600 / 0810 0735 / 0955 1530 / 1805 1740 / 2010	毎日 毎日 月・木・金・土・日 毎日 毎日 月・火・木・金・土・日 月・水・土・日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日
香港⇒マニラ Hongkong/Manila	CX 907 CX 901 CX 919 CX 903 CX 935 CX 913 CX 939 PR 313 PR 301 PR 319 PR 307 PR 311 5J 111 5J 113 5J 115 5J 273	0720 / 0940 0900 / 1125 1405 / 1635 1635 / 1910 1740 / 2005 2030 / 2250 2115 / 2350 0805 / 1010 1110 / 1330 1320 / 1525 1800 / 2015 2215 / 0025+1 1130 / 1400 1935 / 2200 2205 / 0015+1 0945 / 1200	月・木・金・土・日 毎日 毎日 月・火・木・金・土・日 月・水・土・日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日
セブ⇒香港 Cebu/Hongkong	CX 922 5J 236 5J 236 CX 926 5J 240	1210 / 1510 1155 / 1440 1600 / 1845 2020 / 2305 0610 / 0855	毎日 月・金 水 毎日 火・水・木・日
香港⇒セブ Hongkong/Cebu	CX 921 CX 925 5J 237 5J 237 5J 241	0815 / 1100 1620 / 1910 1540 / 1840 1930 / 2230 0945 / 1245	毎日 毎日 月・金 水 火・水・木・日

《航空会社コード》**BA**＝ブリティッシュ)航空,**BR**＝エヴァ航空,**CI**＝中華航空,**CX**＝キャセイパシフィック航空,**JL**＝日本航空,**KL**＝**KLM**航空,**KU**＝クウェイト航空,**LH**＝ルフトハンザ航空,**MH**＝マレーシア航空,**MS**＝エジプト航空,**DL**＝デルタ航空,**PK**＝パキスタン航空,**PR**＝フィリピン航空,**SQ**＝シンガポール航空,**TG**＝タイ航空,**LX**＝スイス航空,**UO**＝香港エクスプレス航空,**5J**＝セブパシフィック航空,**NH**＝全日空,**3K**＝ジェットスターアジア,**JQ**＝ジェットスター,**JW**＝バニラエア

※2018年08月13日現在 出発・到着時間はそれぞれ出発国・到着国の現地時間。
＊上記太字部分は変更時刻・追加便です。
＊フライトスケジュールはしばしば変更されます。あらかじめご了承願います。

情報提供；**Universal Holidays, Inc.（UHI）**



発着地	便名	出発/到着時間	運航日
マニラ⇒シンガポール Manila/Singapore	SQ 915 SQ 917 SQ 919 SQ 921 PR 511 PR 507 PR 501 PR 509 5J 813 5J 803 5J 805	0740 / 1120 1415 / 1755 1640 / 2020 1830 / 2220 0605 / 0940 0955 / 1340 1510 / 1850 1930 / 2310 0515 / 0915 2140 / 0145+1 1330 / 1715	毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日
シンガポール⇒マニラ Singapore/Manila	SQ 910 SQ 912 SQ 916 SQ 918 PR 510 PR 502 PR 508 PR 512 5J 804 5J 814 5J 806	0930 / 1305 1200 / 1535 1350 / 1725 1925 / 2300 0030 / 0410 1030 / 1420 1430 / 1830 1945 / 2340 0315 / 0705 1035 / 1435 1840 / 2230	毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日
マニラ⇒台北 Manila/Taipei	PR 896 PR 894 PR 894 PR 894 CI 702 CI 704 BR 262 BR 272 BR 278 5J 312 5J 310	0715 / 0925 1725 / 2000 1750 / 2000 1850 / 2130 1035 / 1250 1645 / 1900 0400 / 0620 1240 / 1455 1845 / 2110 0725 / 1000 2255 / 0120+1	毎日 金 月・木・土 日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日
台北⇒マニラ Taipei/Manila	PR 895 PR 895 PR 895 PR 897 PR 897 CI 701 CI 703 BR 271 BR 277 BR 261 5J 311 5J 313	0940 / 1140 0940 / 1150 0940 / 1230 1910 / 2155 1910 / 2200 0725 / 0935 1330 / 1545 0920 / 1140 1505 / 1725 2030 / 2250 0315 / 0535 1045 / 1325	木・日 水 月 月・火・水・金・土 木・日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日
マニラ⇒バンコク Manila/Bangkok	TG 621 TG 625 PR 730 PR 736 PR 736 PR 732 5J 929	1255 / 1525 2015 / 2230 0945 / 1205 1425 / 1655 1425 / 1645 1910 / 2150 0615 / 0845	毎日 毎日 毎日 火・土 月・水・木・金・日 毎日 毎日
バンコク⇒マニラ Bangkok/Manila	TG 620 TG 624 PR 731 PR 737 PR 733 5J 930	0725 / 1155 1500 / 1915 1330 / 1800 1755 / 2225 2250 / 0315+1 1010 / 1445	毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日

発着地	便名	出発/到着時間	運航日
マニラ⇒ジャカルタ Manila/Jakarta	PR 539 PR 535 5J 759 5J 759	0925 / 1205 2100 / 2355 2020 / 2340 2035 / 2340	火・木・土 火・木・金・日 土 月・火・木・金・日
ジャカルタ⇒マニラ Jakarta/Manila	PR 536 PR 540 5J 760	0045 / 0540 1300 / 1825 0025 / 0540	月・水・金・土 火・木・土 月・火・水・金・土
マニラ⇒クアラルンプール Manila/Kualalumpur	MH 805 MH 807 MH 705 AK 583 AK 585 Z2 942 Z2 940 5J 501 PR 525 PR 527	0650 / 1035 1250 / 1625 1505 / 1850 1255 / 1650 2240 / 0235+1 0635 / 1025 1700 / 2055 2050 / 0045+1 0730 / 1100 1145 / 1500	毎日 火・木・金・土・日 毎日 毎日 火・木・日 毎日 月・水・金・日 毎日 月・水・金・日 火・木・土
クアラルンプール⇒マニラ Kualalumpur/Manila	MH 806 MH 704 MH 804 AK 582 AK 584 Z2 943 Z2 941 5J 502 PR 528 PR 526	0810 / 1200 1015 / 1405 1730 / 2125 0830 / 1230 1815 / 2215 1050 / 1440 2120 / 0115+1 0130 / 0540 1550 / 1925 1220 / 1540	火・木・金・土・日 毎日 毎日 毎日 火・木・日 毎日 月・水・金・日 毎日 火・木・土 月・水・金・日
マニラ⇒ソウル Manila/Seoul	KE 624 KE 622 PR 466 PR 1466 PR 468 OZ 704 OZ 702 Z2 884 Z2 888 Z2 888 5J 188	2310 / 0415+1 1220 / 1720 0030 / 0520 2345 / 0435+1 1410 / 1935 2320 / 0440+1 1215 / 1650 0710 / 1210 1735 / 2235 1750 / 2250 1710 / 2240	毎日 毎日 金 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 火・木 土 毎日
ソウル⇒マニラ Seoul/Manila	KE 621 KE 623 PR 467 PR 469 OZ 701 OZ 703 Z2 885 Z2 889	0800 / 1055 1845 / 2155 0810 / 1110 2035 / 2335 0745 / 1105 1855 / 2230 1255 / 1600 2325 / 0230+1	毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 火・木
マニラ⇒セブ Manila/Cebu	PR 1841 PR 1845 PR 1871 PR 1847 PR 2849 PR 1853 PR 2859 PR 1853 PR 2853 PR 2859 PR 2859 PR 1857 PR 1863 PR 1861 PR 2867	0400 / 0515 0655 / 0805 0715 / 0830 0810 / 0925 0925 / 1040 1055 / 1215 1500 / 1610 1055 / 1215 1055 / 1215 1410 / 1530 1510 / 1625 1640 / 1755 1800 / 1915 1900 / 2015 2030 / 2145	毎日 毎日 土 毎日 毎日 毎日 月・水・木・金・日 月・水・木・金・土・日 火 土 火 火 毎日 月・木 月・金
セブ⇒マニラ Cebu/Manila	PR 1836 PR 1836 PR 1842 PR 1846 PR 1848 PR 2850 PR 2850 PR 1854 PR 2850 PR 1854 PR 2854 PR 2850 PR 1856 PR 2860 PR 2860 PR 2860 PR 1872 PR 1858 PR 1858	0410 / 0525 0440 / 0545 0640 / 0755 0900 / 1010 1005 / 1120 1205 / 1320 1240 / 1355 1255 / 1355 1310 / 1425 1415 / 1535 1415 / 1535 1310 / 1425 1545 / 1700 1650 / 1810 1705 / 1815 1720 / 1840 2135 / 2250 1825 / 1940 1920 / 2035	火・水・金・日 月・木・土 毎日 毎日 毎日 金・日 月・火・水・土 金・日 金 月・水・木・土 火 金 木 月・水・金・土・日 火 木 土 火 月

マニラ⇔セブ便は他にもございます。詳細はUHIのWEBサイトwww.universalholidays.com または 電話02-859-3858/11まで

MAP マカティ E-6



飛ばすより

曲がらないスイング

『ジャンプ』と『90度キープ』が 超精度を生む!



MAP マカティ E-2



Music 21 FAMILY KTV ROOMS

ご家族・お友達同士で
楽しめる日本式のカラオケボックス
日本語新曲続々入荷!!

デザインが全て違うお部屋をその日の気分で選べちゃう。
お部屋の大きさも2～30名様用まで。色々なシーンで使えます。
ビールバケット(6本入り)350P。フード100P～。
詳しくはWEBへ▶www.music21plaza.ph

●ルーム料金:84ペソ(1人/1時間)
お得なパーティーパッケージ:
3500ペソ
(詳細はWEBサイトにございます。)
[10人/3時間/食べ物、飲み物込み]
※上記、部屋代、税金、
サービスチャージ込み

ミュージック21プラザ

マカティ店
2166 チノロセス通り(Pasong Tamo)
TEL:02-809-7391/02-809-6334
PM3:00～AM5:00

パサイ店
エドサ通り、ヘリテージホテル近く
TEL:853-3625/852-1524
PM3:00～AN5:00

マラテ店
マビニ通り、バンバシフィックホテル近く
TEL:522-5941/522-6935
PM3:00～AM5:00

ケソン店
ティモング通り、バーガーキング近く
TEL:371-7856/371-6531
PM3:00～AM5:00

アラバン店
アラバン・サポテ通り、ダンハリ近く、スバル隣り
TEL: 478-1685 / 519-6096
PM12:00～AM5:00

MAP マカティ F-5

フィリピンで安心の
査証(ビザ)申請をしませんか

Philippine Retirement Authority PHILIPPINES 1985

PRA SRRV (退職者ビザ永住権付き)推薦
結婚ビザ13A (永住権付き)
その他(就労不可)・・・観光ビザ 滞在30日を超える場合の延長手続き
以下フィリピン人対象・・・研修生の日本国ビザ申請 / 親族の日本訪問査証 / 観光ビザ / 再入国許可証延長など

新規はもちろん、更新もお手伝いいたします。

フレンドシップツアー&リゾートコーポレーション
(1974年創立)
フィリピン移民局 / フィリピン退職者庁 / 日本大使館公認
(632)840-1060
3階DUSIT THANI MANILA ホテル内 MAKATI CITY
http://www.pra.friendshipmanila.com/
http://www.friendshipmanila.com/tool/t_visa.html

上達への近道！
ゴルフレッスン誌ALBAがお届けする極上テクニック

タメすぎても、ほどけてもダメ

トップの手首90度キープで球がまったくブレない

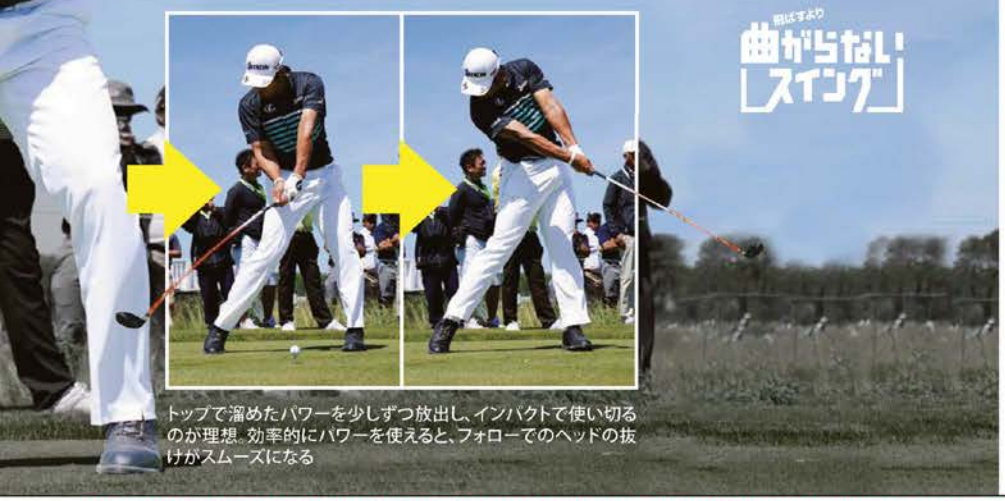
アドレス以外で球が曲がらないポイントは手首にある。切り返しで左手首の90度をキープしながらダウンスイングに移行するのがコツだ。

ほどけやすい人はフックボールを練習しよう

松山と畑岡の曲がらない秘訣はスイングの動きの中にもあります。2人の切り返しに注目してください。トップで作った左手首とシャフトの90度の角度をキープしたまま、ダウンスイングに移行しています。この角度をキープするのが球を曲げないポイントです。インパクトに向けて直線的にヘッドを動かすことができ、スクエアにインパクトしやすくなるのです。

一方、ダウンスイング中にさらに角度をつけてコックを深くしていくタメを作ると、フェースローテーションが増えることになり、コントロールが難しくなります。タイミングが合えば飛距離がアップする可能性もありますが、同時に左右に曲がる危険性が高くなることを忘れてはいけません。また、コックをほどいて手首の角度を大きくしていくと、ヘッドが遠回りしてしまい、スイングが安定しなくなります。

トップで作った手首の90度をキープしてダウンスイングするのが理想ですが、アマチュアはコックがほどけてしまう人がほとんど。ですから、まずは右に出て左に曲がるフックボールを打つ練習をしてください。フックボールが出るようになったら、手首の角度を深くしてダウンスイングできている証拠。今度はフェードボールを打つ練習をして、曲がり幅を抑えていきましょう。ボールが真っすぐ飛べば、手首の角度をキープできていることになります。手首の角度だけを意識するのではなく球筋で判断すると、力みがなくなって動きがスムーズになるはずです。



トップで溜めたパワーを少しずつ放出し、インパクトで使い切るのが理想。効率的にパワーを使えると、フォローでのヘッドの抜けがスムーズになる

このレッスンの続きは
電子版ALBAで
電子書籍なら
何時でもドコでも
スマートフォン・タブレットで
最新号フルページ版が読める



GET IT ON Google play
Download on the App Store

スマートデバイスからアクセス
▼
無料アプリをダウンロード
▼
最新号・バックナンバーを
いつでもお楽しみいただけます

※紙版の1週間遅れで発売、隔週発行
記事内容および著作権は(株)ALBAに帰属します。
©ALBA 2016 Printed in Japan

MAP マカティ B-5

サラ Sarah レンタカー

誠実かつ丁寧な運転でご好評いただいている当社ドライバーが、みなさまの快適な移動をお手伝いします



●一日ご利用料金

メトロマニラ郊外
P3,300／12時間以内
※有料道路通行料・燃油代含まず・運転手食事代込み

メトロマニラ内
P3,100／12時間以内
※燃油代含まず・運転手食事代込み

メトロマニラ内
P4,300／12時間以内
※燃油代含まず・運転手食事代込み

Cell.0927-834-8380/0920-244-6229
0927-816-6080 Tel. 501-3985

MAP マカティ C-4

KL SERVICED RESIDENCES





ライフスタイルを、スマートに

マニラでの滞在を最大限に活用するために―サービス付き宿泊施設、KL サービスド レジデンスをぜひご検討ください。

当宿泊施設は、洗練された快適な街、マカティのレガスピビレッジに位置しています。便利さを求める都会のゲストに申し分ないロケーションです。館内は実用的でセンス良いデザイン。スタッフ一同、お客様が満足いただけるよう努めてまいります。

マカティで理想的な場所一滞在プランを立てる際には KL サービスド レジデンスを是非ご検討ください。

117 Gamboa St., Legaspi Village, Makati City, 1229 Philippines
+ (632) 845 00 84 • reservations@kltower.ph
この物件は、HOSPITALITY INNOVATORS INC.により運営されています。

Let's enjoy フィリピンゴルフ!

フィリピンゴルフ場ランキング!

メンバーになりたいコース編

前回に引き続き筆者独断のゴルフ場ランキングを紹介させて頂きたいと思います。今回はメンバーになりたいコース・ランキングです。それぞれのコースに共通するのは初心者から上級者までが楽しめるということで選ばせて頂きました。レベル、性別、世代を超えて一緒にプレーできるのもゴルフの魅力ですね。



カンルーバン・ゴルフ&カントリークラブ

1位 Canlubang Golf & Country Club カンルーバン・ゴルフ&カントリークラブ

住所: Canlubang Sugar Estate, Canlubang, Laguna

☎ 049-543-2640

🌐 http://primer.ph/column/genre/golf/vol90-golf/

2位 Summit Point Golf & Country Club サミットポイント・ゴルフ&カントリークラブ

住所: Inusluban, Brgy. Plaridel Lipa City, Batangas

☎ 043-706-1698

🌐 http://primer.ph/column/genre/golf/vol91-golf/

3位 The Orchard Golf & Country Club ザ・オーチャード・ゴルフ&カントリークラブ

住所: Aguinaldo Highway, Dasmariñas City, Cavite

☎ 02-982-2000 / 046-416-5931

🌐 http://primer.ph/column/genre/golf/vol94-golf/

◆ランキング 理由

カンルーバン・ゴルフ&カントリークラブ

日本人会のゴルフコンペをはじめ、様々なコンペが催され、マニラ首都圏在住の日本人には一番なじみのあるゴルフ場ではないでしょうか。おススメ理由としては前述の通りコンペ開催によく利用されること、北コース、南コースで36ホールあること、ヤシの木の多く南国らしい景観であること、などがあげられます。又、攻めるゴルフができる一方で逃げ道(守りのゴルフ)がきちんと用意されており、初心者から上級者まで上達に合わせてずっと楽しめるコースレイアウトになっていると思います。

サミットポイント・ゴルフ&カントリークラブ

マニラから1時間と少々遠いですが、広々としたコースレイアウト素晴らしい景観、しっかりとメンテされたコース、特にグリーンは常に良い状態という印象です。又、会費がお手頃なことも魅力の一つです。難易度に関しては、青ティーに対して白ティーはかなり距離が短くなりますので、100切りを目指すプレーヤーにはもってこいではないでしょうか。とはいえ、池やバンカーなどのハザードもしっかり効いているので、それなりの手ごたえもあります。

ザ・オーチャード・ゴルフ&カントリークラブ

僕自身がメンバーのため思い入れがあるために(笑)、三位にランクインさせて頂きました。パーマー、プレーヤーの2コースからなる36ホールの設定で、それぞれのコースの性格が全く異なるので飽きることなくラウンドできます。又、個々の技術や球の性質によって、パーマーが好きな人、プレーヤーが好きな人とはっきり分かれるのも面白いところ。ティーグランドも5種類あり、レベルに応じて選択肢が多いのも魅力ですね。

プライマーのWEBサイトでは、今回ご紹介したゴルフ場の他にもフィリピンのゴルフ情報が満載!



大橋 直輝

自己紹介 2013年7月にフィリピンに赴任し、約10年ぶりにゴルフ再デビュー。以来すっかりゴルフに夢中です。年中温暖で美しく開放的なフィリピンのゴルフコースの撮影も楽しみの一つです。

レンタカー・ドライバーはお任せください



Vios 1.3E(A/T): Php3,000 (10時間)



Innova 2.8V(A/T) : Php4,300 (10時間)



Starex 2.5CVX(A/T) : Php5,000 (10時間)



GL-Grandia 3.0(M/T) : Php5,350 (10時間)

【ドライバー派遣も承ります】

・1日(10時間)Php1,400~ (延長Php200/時間) ・1ヶ月(週5日)Php20,000~

*NCRエリアのみ対応可能です。*見積りは無料です!

ABLE CAR SERVICES エイブル・カー・サービス

ablecarph@gmail.com

Tel: 02-919-0268 CP: 0917-300-2067

189f 28th Avenue East Rembo Makati City Philippines (日本語対応可!)



Dream of CEBU

セブ夢が叶う－ドリームオブセブ

セブツアー

アイランドピクニック

Cebu dreams become true with Dream of Cebu



ドリームオブセブ号
全長21.55m・幅17.98m

セブでの夢が叶う　ドリームオブセブ

ドリームオブセブ 大人気の5大要素

1. セブ最大級の船上スペースを誇り、広々とした空間でクルージング。
2. 遊び道具充実度満点。ジェットスキー、ウェークボード、バナナ保有。
3. ランチが美味しい！オランゴ島で焼立て保証BBQランチとプール付。
4. 日本語スタッフ及びサポート船が同時出航し、安全第一万全体制。
5. 豪華クルージング＋スノーケルリング＋アイランドランチの全制覇。



大人	子供（6～12歳）
PHP 5,500	PHP 2,500

BBQランチ付き　ツアー時間 9:00～15:30

6歳未満のお子様は無料です
税金は含まれておりません。

日本語インストラクター同行で英語が苦手な方も安心！

チャーター（1時間あたり）ドリームオブセブ号
PHP 15,000

貸し切りチャーターの料金には、お食事は含まれておりません。

ツアースケジュール

7:00～8:30	ホテルお迎え
9:00頃	出航
10:00頃	サンゴ礁が美しいオランゴ島南部のポイントに到着 ※具体的なシュノーケリングポイントは、当日の状況を判断し、ご案内いたします。
11:30頃	オランゴ島に上陸 リゾートホテルでBBQランチ
13:30頃	沢山のトロピカルフィッシュが生息するオランゴ島北部のポイントに到着
15:00頃	港に帰港
16:00～17:00	ホテル到着

http://www.dreamofcebu.com

スービックツアー

アンバヤコーブゴルフツアー

アジアナンバーワンのゴルフ場に表彰されたアンバヤコーブゴルフ。比国で海を見ながら本格的なゴルフをお楽しみいただけるのはここだけです。お子さん連れのご家族でも「ビーチクラブで遊んでる間にお父さんはゴルフ」という至福の週末をお届けいたしております。お問い合わせください。

緑のスービックをモロング・バタアン



ゴルフプレー

平日
1名の価格 PHP 7,000

土日祝日
1名の価格 PHP 8,000

パッケージ内容　グリーンフィー、ゴルフカート、キャディー、クラブ/ビーチ/スイミングプールの利用費



オーシャンビュー最上階コンド宿泊（90m²）

平日
1泊の価格 PHP 10,000
6名様まで宿泊可能

土日祝日
1泊の価格 PHP 12,000
6名様まで宿泊可能

設備　1ベッドルーム、3ソファーベッド、ソファー、冷蔵庫、エアコン、WIFI、NET TV、ダイニング/キッチンセット、コンドのスイミングプール



アンバヤコーブ1日ツアー

ツアー パケージ A
1名の価格 PHP 2,000
パッケージ内容　スナック、ドリンク、ビーチタオル

ツアー パケージ B
1名の価格 PHP 3,000
パッケージ内容　ブレックファーストブッフェ、スナック、ドリンク、ビーチタオル

ツアーパケージ C
1名の価格 PHP 8,000
パッケージ内容　2時間のラッキーフックボートツアー、ブレックファーストブッフェ、スナック、ドリンク、ビーチタオル

注記：
11～20人までの追加ゲストは1名の価格PHP1,000、土日は追加料金PHP500
すべてのビーチクラブのアメニティ（スイミングプール、ボディーソープとシャンプー付きバットルーム）、コテージを無料でご利用いただけます。

https://anvayacovegolftours.com

Dream of CEBU

ドリームオブセブ

セブツアー　032-233-1597
ランドライン：+63 32 319 0155
Globe番号：+63 9270152535
Globe番号：+63 9173116836
Bookings@dreamofcebu.com
dreamofcebu

スービックツアー　+63-998-535-3835
marvluckyhook@gmail.com

QRコードでアクセス

Crystalwave Services Ltd, Inc.　住所：Sea Breeze Verandas Building D P07 Anvaya Cove Golf Club Mabayo, Morong Bataan 2108

A Certified Securities and Exchange Commission Company Company Registration No. CS201419045 Company TIN. No. 008-873-678 Mayors Permit No.01406028 Certificate of Philippine Registry No. 06-0000901 Certificate of Classification by Ocean Registry No. ORS/04-82901/PR

SKYJET AIRLINES









快適な空の旅をSKYJETで

短時間で夢のリゾート地へ

Boracay (ボラカイ)・Caticlan (カティクラン)	35分
Basco (バスコ)・Batanes (バタネス)	35分
Coron (コロン)・Busuanga (ブスアンガ)	70分
Siargao (シャルガオ)	80分

預け荷物10kgまで無料

足場も広々!快適な座席

SkyJetAirlines.com
8-SKYJET
8 759538
@skyjetair
@flyskyjetair

フィリピン生活お役立ち! 趣味・余暇活動リスト

スポーツ

Alabang
- Philippines Gymnastics and Athletics Academy ☎02-377-5461 キッズ歓迎

Alabang/Manila
- SM Skating Rink (スケート、アイスホッケー) ☎02-800-0426 キッズ歓迎

Cavite
- Two Wheelers (野球) ☎0929-894-3350 日本語可

Makati
- 極真空手道連盟 ☎0917-861-1022 / 0915-564-0063 日本語可
- ELORDE BOXING GYM ☎02-710-2151
- 不動心 合気道 道場 ☎02-843-4410 / 0917-887-6373
- MANILA HAPONS(ラグビー) ☎0998-985-2944(長田/Osada)日本語可
- 日本プロゴルフ協会中山プロ ゴルフスクール ☎0919-214-9777 日本語可
- ACE STRIKES(男女バレーボール) ☎0917-899-5700(日本語可)(山内)
- マニラ日本人会テニス同好会 ☎0920-914-4727 日本語可 日本人会
- ZONE (バドミントン) ☎02-893-1600
- マニラ熱血バトミントン部 ☎0905-497-7128
- Perry Sovidal ballet (バレエ) ☎02-895-7812 / 0917-525-5370
- THE BEST CENTER ザ・ベストセンター(総合) ☎02-372-3065 キッズ歓迎
- The city club IGA(剣道) ☎0916-369-1218 日本語可
- Makati 少林寺拳法マニラ支部(拳法) ☎0917-888-5249 日本語可
- Makati The City Club IGA (剣道) ☎0916-369-1218 日本語可

Rockwell
- Rockwell Club ロックウェルクラブ(総合) ☎02-450-2994 キッズ歓迎
- Manila Bullets(男女バスケットボール) ☎0917-860-5194 日本語可

Taguig
- Manila All Japan FC(サッカー) ☎0917-590-3342 日本語可
- マニラブレッツ(バスケ) 向山 ☎0917-718-1874 e1006209@gmail.com
- 湘南ベルマーレサッカースクール bellmare.fukyu@gmail.com(片瀬)日本語可

Ortigas
- マニラ剣道クラブ ☎0917-825-9178 キッズ歓迎

Pasay
- Agile Philippinesマニラバドミントンクラブ
  Facebook:Agile Philippines - マニラバドミントンクラブ 日本語可

その他

Makati
- マニラエクスプレス(日本ポップバンド) ☎0917-622-0898 日本語可
- M Company (ポップ・ジャズダンス) ☎0917-622-0898 日本語可
- マニラ日本人社交ダンス部 ☎0906-577-3925 、0917-622-0898
- バレエ(ペリースタジオ) ☎0915-312-2980 日本語可
- EUPHONY Music Center&Studio ユーフォニーミュージックセンター&スタジオ ☎02-844-5289 キッズ歓迎
- YK Spa (ヒロット教室) ☎0906-508-0061 日本語可
- Manila Glee Club(男性合唱団) ☎0908-306-0020 / 0999-882-1917 日本語可 日本人会
- 日本人会女声コーラス同好会 ラ・メール ☎0918-912-4606 日本語可 日本人会
- Bicram Yoga ☎02-889-0126 / 0917-800-3512
- 日本人会コントラクトブリッジサークル ☎02-810-7909 メンバー募集 / 日本人会
- Malubay Abacus / そろばん教室(渡邊先生)
  ☎0917-643-5023 / 0927-921-1349 日本語可 キッズ歓迎

Quezon
- Tiny Kitchen タイニーキッチン ☎02-410-2279 ッズ歓迎

※詳しい内容については、各サークルへお問い合わせください。

フィリピンで
リタイア後の充実した暮らしを

リタイア後、フィリピンでの暮らしをお考えの方は、
以下よりお気軽にお問い合わせください。

pra.gov.ph | (+632)848.1412



PhilippineRetirementVisa

SRRVisa
Special Resident Retiree's Visa

ayumi
Japan Eyelash & Nail Art

日本品質のつけまつげを
ayumiでお試しください

当サロンは、日本のつけまつげ専門サロンDOT1101と提携し、日本品質の施術をここフィリピンで提供しています。当サロンで使用している5D(5本束)つけまつげは250~300本、長さもお客様の好みに合わせて9mm~14mmまでお選びいただけます。自然毛に近いクロテンやミンクなどの高級毛のみを使用し、日本からの高品質なグルーを使用しています。通常のグルーに比べ、痛みなく装着できるためご安心してご利用いただけます。

ayumi.ph Ayumi Eyelashes



MAIN BRANCH:
• 294 Aguirre Ave., BF Homes, Parañaque / 02-800-6514

OTHER BRANCHES:
• Ayumi BF Homes 2 Branch / 02-356-4798 • Timog QC Branch / 02-984-6021
• Evia Lifestyle Center Las Pinas Branch / 02-881-4877 • Vista Mall Sta. Rosa Branch / 049-535-3087
• Southwoods Branch • Vito Cruz Branch

10 am to 9 pm (Monday to Sunday) Ayumi Japan Eyelash & Nail Art

MAP BGC I-2

JAPANESE FACIAL SALON

M
TOKYO

A value of a skin,
a value of a woman.



Japanese Hospitality.

Advanced Technology. Flawless Results.

11AM-9PM

26 FLOOR UNIT F FORT PALM SPRING BLDG. 30TH STREET CORNER 1ST AVENUE, BGC

info@mtokyomnl.com (02)8211389 manila.mtokyo mtokyo_mnl mtokyomnl.com

MAP マカティ C-5



表参道トップサロンが
マニラに初出店 !!

NORA
HAIR SALON

Truly Japanese Quality.
Look Good. Be You.

www.nora-style.ph /norasalonmanila norahairsalon.manila

日本人スタイリスト常駐
平日朝 9:00 より営業

SM City North EDSA 店
年内オープン

Unit G3 BSA Tower 108 Legaspi St.,
Legaspi Village, Makati City

TEL:02-843-6065
GLOBE:0917-505-8895
SMART:0908-881-9249

営業時間
月 - 金 9:00 ~ 21:00
土 10:00 ~ 21:00
日・祝 10:00 ~ 20:00

MENU

ヘアカット	P250~
日本人スタイリスト	P950
ヘアカラー	P600~
ヘッドスパ	P600~
トリートメント	P1500~
パーマ	P2000~
ネイル	P500~

※カット・カラーの場合 , 別途シャンプー代 P100 がかかります

研究を重ね開発した
世界に通じる、
juncaの技術力



日本を始め
世界各国のミス代表が施術を
受けるためにjuncaへ訪れる

junca

Hairstyling / Hair revive / Body massage / Nails / Eyelashes (Medical Towers)

2017: Awards for Customer Service Excellence
Golden Global Annual Awards for Business Excellence / Best High End hair and Beauty Salon
2018: The Top Choice Trusted and Beauty Salon / World Class Philippine Company

juncaのスタッフは、juncaのカリキュラムに
沿った育成を受けサービスを身につけておりますので、
どうぞご安心下さいませ。

more info @juncasalon
www.junca-beauty.com

junca salon
Treatment & Color Total Beauty Salon
58, Sgt. Esguerra Avenue,
Quezon City
02 287 1080
0915 747 7470 (Globe)
0921 723 5079 (Smart)
営業:11:00a.m. ~ 8:00p.m.
月曜定休

junca beauty label
Cityland Pasong Tamo Tower,
2210 Chino Roces Ave, Makati
02 810 3314
0956 912 3266 (Globe)
0928 908 4639 (Smart)
営業:11:00a.m. ~ 8:00p.m.
月曜定休

junca BEAUTY LABEL
HAIR AND BEAUTY LIFE STYLE SALON
Unit103 7441 M. Santillan St.
Corner Fernando St. Pio Del Pilar,
Metro Manila, Makati
02 541 8146
0977 214 5850 (Globe)
0920 676 4718 (Smart)
営業:11:00a.m. ~ 8:00p.m. 月~木
1:00p.m. ~ 9:00p.m. 金・土

junca BEAUTY LABEL
HAIR AND BEAUTY LIFE STYLE SALON
A. Venue Mall,
7829 Makati Ave, Makati
02 621 3460
営業:11:00a.m. ~ 8:00p.m.
月曜定休

MAP マカティ B-3

日本と米国で習得した確かな腕 世界水準の歯科治療いたします

Navales Dental

ナバレス・デンタル

すべての年齢層に広範囲な歯科治療を提供するマルチ専門歯科医院。高度な訓練と歯科技術を受けたナバレス医師は、1995年に日本で歯科医学の学位を取得し、"Best Dental Clinician Award"を受賞している。彼女は、名古屋の愛知学院大学の医学部で学び、のちにロサンゼルスのカリフォルニア大学で美容歯科も学び米国とフィリピン共に歯科免許を取得している。生涯にわたって最高の歯科治療を提供することを心がける、ナバレス医師の世界水準の治療を当院で。お気軽にお問い合わせください。(日本語可)



Mitsyrose U. Navales, D.D.M. ミッチー・ナヴァレス医師

ご家族にもっと笑顔と歓びを…

navalesdental

美容歯科・小児歯科

Suite 1405 Medical Plaza, Makati Bldg., Amorsolo cor. Dela Rosa Sts., Legaspi Village, Makati City
☎02-751-8101 /02-817-4824/0917-559-8156
営9時～17時(予約制) 休火・日曜
www.navalesdental.com
E-mail: navalesdental@gmail.com

MAP マカティ C-4

ニキビやシミ、シワなどのお肌トラブルのケアを同時に!

WILSON&AYACHE CLINIC

ウィルソン・アンド・アヤシュ・クリニック

革新的な美白成分と言われる「ルミキシルペプチド(デカペプチド-12)」を配合した新たなルミキシル・プロインフュージョンをご紹介します。乾燥して古くなった角質を空気圧でピーリングしながら、油分や大気汚染その他の環境による汚れを毛穴から取り除き、同時にルミキシル・プロインフュージョンをお肌の奥深くまで浸透させます。表皮の古く固くなった細胞のピーリングによりルミキシルペプチドの浸透度を高め、メラニンの生成を抑えてシミ、ソバカスを防ぎます。お肌は瞬時に明るく、若々しいものに。施術後は、ダウンタイムも必要なくすぐに通常の活動にお戻り頂けます。

●プライマー読者特典●
プライマー持参で15%オフのP2,550（通常P3,000)で
ルミキシル・プロインフュージョンの施術を受けられます

Lower G/F Legaspi St. Corner C.Palanca St.,Legaspi Village, Makati. 1229
☎02-846-6725/0917-594-5766/0922-838-8534
営11時～20時 休月曜
Wilson&Ayasche Clinic JCB・使用可



ルミキシル・プロインフュージョン(シルクピール・ダーマルインフュージョン)
輝かしい肌がわずか30分で手に入ります!



プライベートルームでの施術はスペシャル感たっぷり

MAP マカティ

小林歯科診療所・技工所

KOBAYASHI DENTAL CLINIC & LABORATORY

歯は口を変え 口は顔を変え
顔は表情を変え 表情は人生を創る!

当院は完全予約制です。
Strictly by appointment only.

医療サービス：
審美歯科
歯列矯正
口腔外科
補綴技工・
インプラント治療
根管治療
スポーツ歯科
小児歯科
予防歯科
一般歯科



Website: www.kobayashiclinicph.com
Email: kobayashiclinic.lab@gmail.com (日本語可)
Tel:852-3622 Mobile:0917-894-7005(日本語可)
営業時間:9:00～17:00 (日・祝日休診)

ご利用可能な保険会社： PRESTIGE INTERNATIONAL 国民健康保険、社会保険 WellBe

MAP マカティ H-2



ASIAN EYE INSTITUTE

アジアンアイ インスチチュートは
2001年に設立、
国際認定を受けているマカティ市内、
ロックウエルにある総合眼科クリニックです。

総合眼科クリニック

各専門分野を持つ眼科医がお子様からお年寄りのご相談、診察、治療を行ってます。
又、日本人通訳も対応しておりますのでお気軽にお問い合わせください。

診療案内
・メガネ、コンタクト、斜視、弱視の相談、診察、処方箋
・ドレームレンズ(夜間コンタクト着用、視力回復治療)
・レーシック視力回復手術 (近眼、乱視、遠視、老眼)
・白内障
・緑内障
・網膜症
・角膜移植など

(02) 898.2020 • 0918.898.2020
日本語によるお問い合わせ:ksozaeta@gmail.com; tomocinadelfino@yahoo.co.jp
Rockwell, Mall of Asia, Commercenter Alabang, Trinoma
asianeyeinstitute asianeyeinstitute www.asianeyeinstitute.com



日本人の私たちがサポートいたします

MAP BGC I-2

EMS TRAINING PHILIPPINES

～近未来型フィットネスを体験しよう～



電気で筋肉を刺激する新型トレーニングEMSとは?
低レベルの電気刺激を発するEMSパッドが20カ所装着されたパワーボディスーツを着てトレーニングを行うことで筋肉の働きを促進し短時間で効果的にエクササイズを行うことができます。

短時間で効果的に脂肪を燃焼
約20分のEMSトレーニングは最大700キロカロリーを消費することができ、通常のトレーニングの4時間分に匹敵します。18歳から80歳までの方ならどなたでもこのEMSトレーニングにチャレンジ可能!体への負担が少ないので安全に効果的なエクササイズが行えます。



従来のトレーニングとの違い

EMS VS 従来のエクササイズ

EMS	従来のエクササイズ
20分間の集中的なトレーニング	3～4時間のエクササイズ
体への負担が最小限	関節への衝撃などが不可避
姿勢が改善され背中の痛みが軽減	ハードなエクササイズで姿勢にゆがみが生じケガの原因に
4回のセッションで効果が表れる	効果が表れるのは、約15回～20回目のセッションが必要
短時間なので疲れが長引かない	ハードなエクササイズで疲れがなかなとれない



BGCに限りEMSホームトレーニングサービス実施中!

P2,500

20分間のエクササイズで最大700カロリーの脂肪を燃焼!

お友達紹介で10%割引!

FOR BOOKINGS AND REGISTRATIONS
CONTACT: 0917-892-8555 / 0917-114-3888

マカティ

日本式マッサージ・鍼の専門家! 出張サービスいたします

指圧・はり・マッサージサービス

Shiatsu, Hari, Massage Service

日本で15年、フィリピンで20年の臨床経験を持つ元日本鍼灸師会講師が常駐し、漢方・鍼・つぼ理論に基いた確かな技術でひとりひとりに合った本物の日本式治療マッサージを提供しています。世界最高レベルの日本のマッサージを皆様にということで20年前にオープン。臨床経験35年の日本人有資格者の直接指導と監督のもとにサービスを提供しています。当初はマッサージ専門店としてオープンいたしましたが、お客様のご要望が大きく、鍼灸・漢方、家庭の健康管理法など、「総合漢方クリニック」として機能しております。

駐在、長期滞在で健康が気になる人は是非一度連絡を!

1688 Dian St., San Isidro Makati
☎0921-939-8358(日本語・小泉) 鍼はこちらへ
営15時～24時(時間外はお電話ください)
休なし



丁寧な対応の元日本鍼灸師会講師、小泉さん



日本人の技術指導のもと、日本式マッサージで施術











快適なご自宅で、
くつろぎのマッサージを

J&J
NEED MASSAGE
ホーム&ホテルサービス



サービス内容
• スウェディッシュ・マッサージ• 指圧・マッサージ
• フット・マッサージ• タイ・マッサージ
• ボディ・スクラブ• フット・スクラブ
• ベントーサ• イヤー・キャンドリング
P250/HOUR
フットスパ P500、マニキュア・ペディキュア P300
ディープ・ティシュー・マッサージ P250
エキスパートの男女テラピスト

メールまたは、お電話下さい。
LANDLINE: 02-583-31-01
GLOBE: 0995-992-0965
SMART: 0999-341-6068

P250 PER HOUR
OPEN 24/7
jnjneedmassage@gmail.com

Best Massage

サービス
2 時間 マッサージ
マカティ、BGC、オルティガス、
マンダルーヨン、パラニャーケ、
パサイ、マラテ …… P600
耳かきサービス …… P250

Now Hiring
Female Therapist
New Package Promo
実施中! P800
• マッサージ 2 時間
• 耳かき
• フットスクラブ



Globe: 0906-053-1258, 0995-795-5248
Smart: 0919-804-5931, 0947-591-8174
Kakaotalk: bestmassage1818
Line: bestmassage81
E メール : bestmassage795@gmail.com

T TEAL MASSAGE
Massage and Spa On-demand
BOOK NOW:
0928-999-2222
0917-938-4000



P300 (1時間)・ P450 (1.5時間) ・P500 (2時間)
クラシックスウェディッシュ・指圧・ディープティシュー・他



Hannah Massage
ハンナ マッサージ

ボディーマッサージ
オイルマッサージ
ドライマッサージ
コンビネーションマッサージ
(上記3つのサービスの中から2つ選べます)

2時間~P500
マカティ、マラテ、パサイ
2時間~P600
マンダルヨン、パラニャーケ、オルティガス
2時間のマッサージご利用で
フットスクラブ無料サービス(10分)!

Globe#
0915-072-4040 • 0927-775-6999
0906-456-5678



桜佳 Sakura Massage
"Look Good, Relax, Stay Healthy"
"Pamper yourself at your own place"
24時間、年中無休のホーム&ホテルマッサージ
=マカティ、マラテ、マニラ、マンダルヨン、オルティガス、パシッグ、パサイ、パラニャーケ、タギッグ、アラバン=
クリスマスカウントダウンプロモ!
• P400 (90分) 全身マッサージ
• P500 (2時間) 全身マッサージ
パーティーパッケージ
• 5時間の全身マッサージご利用で
+1時間無料!
お客様へ
以前より当店の名・デザインを模した
悪質な偽マッサージ店がございます。
刑事事件に発展したケースもございます。
特にネットでのご予約の際は十分に
ご注意ください。ご利用の際は下記番号へ。
Globe: 0916-259-8945
Smart: 0920-656-6817
PLDT : 02-897-4890
全てのプロモはマカティ市内のみご利用いただけます Like us: www.facebook.com/SakuraMassage08

Model Massage

ボディーマッサージ
オイルマッサージ
ドライマッサージ
コンビネーションマッサージ
(上記3つのサービスの中から2つ選べます)

マカティ、マラテ、パサイ
2時間 P500~
マンダルヨン、パラニャーケ、オルティガス
2時間 P600~

年中無休
24
時間営業

SMART: 09296629302,
09998369999
GLOBE: 09156859385
LINE ID: WB01721

SHARP

Be Original

Plasmacluster

安全できれいな空気環境を

SHARPプラズマクラスター空気清浄機



SHARP World & ASEAN'S NO.1 AIR PURIFIER BRAND

70 MILLION UNITS SOLD PROVEN & TRUSTED SHARP

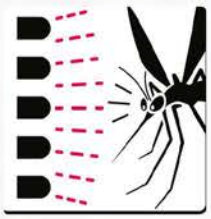
HIGHLY RECOMMENDED FOR PEOPLE WITH ASTHMA & ALLERGIC RHINITIS

JAPAN TECHNOLOGY

SHARPの空気清浄機には「プラズマクラスター」技術が搭載されています。自然界に存在するのと同じ＋(プラス)と－(マイナス)のイオンを作り出し放出し、浮遊するカビ菌やバクテリアを空中で分解・除去するシャープ独自の技術です。

蚊取り5ステップメカニズム

1 蚊を引き寄せるUVライト



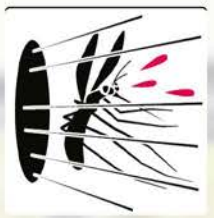
2 蚊が好む黒色の本体



3 蚊が隠れたがる小窓



4 強力な気流で蚊を吸い込む



5 内部にセットされた粘着シートで蚊を捕獲



デング熱対策、蚊対策におすすめ

蚊取り機能付空気清浄機

薬剤なしの蚊取り機能
お子様やペットのいるご家庭にも安心

万能な機能とデザイン
家じゅうのお部屋を安全な環境に保つ

従来の蚊取り装置より優れた機能
効率的に蚊を捕獲できるデザイン





FP-GM30E-B 21 sq.m
Mosquito Catcher

SHARP (PHILS.) CORPORATION
Km 23 West Service Road, South Superhighway, Alabang, Muntinlupa City
Tel. Nos.: (+632) 842-0525 to 29
Fax No.: (+632) 842-0530
Toll Free No.: 1-800-1-888-4952

www.facebook.com/SharpPhilippines
@sharp.ph
Sharp.ph

Orenji Massage

ホーム&ホテル出張マッサージ



ひとりひとりにぴったりのサービスを
お届けします

特別プロモ開催中!
マッサージ
P500(2時間)

サービスメニュー

スウェディッシュ・マッサージ	P300(1時間)
指圧マッサージ	P300(1時間)
コンビネーション・マッサージ	P300(1時間)
フット・リフレックス	P300(1時間)
ボディ・スクラブ&マッサージ	P600(1時間)
タイ・マッサージ	P500(1時間)
マニキュア・ペディキュア	P300(1時間)

Globe: 0967-513-8202 ・ Smart: 0938-847-3930
Landline: 631-89-23 ・ 24時間営業

Shenti Massage



リラックスした時間を
お過ごしください

24時間営業
トレーニングを受けた
新しいセラピストが加わりました!

パサイ・マラテ・マカティ P500（2時間）
オルティガス・ボニファシオ・タギッグ P600（2時間）

ご連絡先
Globe: 0945-508-41-16
Landline: (02) 506-33-27

euann06, gangnamstyle004　　shentimassage, heaventouch



24時間マッサージ&ホーム出張サービス

PREMIUM
ASIAN MASSAGE
아시안 마사지



THE HERBALIST OF ASIA
OSPA HAUS マッサージオイル使用
~FDA承認済み高級マッサージオイル~

ホットライン:09178075836
フランチャイズのお申込みは：09778363543
今ならフランチャイズ5年契約でP350,000
形態を店舗もしくはホームサービスよりお選びいただけます。
詳細はHPをご覧ください:www.asianmassageph.com/index.php?p=franchise

ASIAN MASSAGE LIKE US ON FACEBOOK　DOWNLOAD THE APP NOW! App Store Google Play　www.asianmassageph.com

アメージング・プリティ・マッサージ



24時間ホーム・ホテル出張マッサージサービス

マラテ・マカティ・パサイ

フルボディマッサージ	P400(1時間)
フルボディマッサージ	P500(2時間)

タギッグ・オルティガス・パシッグ

フルボディマッサージ	P600(2時間)
フルボディマッサージ&ボディスクラブ	P750(2時間)
フルボディマッサージ&カッピングマッサージ	P750(2時間)
フットスクラブ&フットマッサージ	P499(1時間)
フルボディマッサージ&フットスクラブ&フットマッサージ	P799(2時間)

お問合せ・ご予約
Landline : (02) 331-0251
Smart : 0946-439-7353
Globe: 0977-333-7377

Kakaotalk ID : amazing01
Line ID : amazing0927
Wechat ID : amazingtouch27

LB Chan massage

出張マッサージ・ホテルマッサージ　24時間365日営業 祝日も休まず営業!

スペシャルプロモ!
P300 (1時間30分)
13時~22時(月~金)のみ
こちらのプロモはマカティエリアのみご使用になれます。
ホテルサービスにはご使用になれません。



2018年度Best Spa Service Provider受賞
主催:Golden Globe Award for Business excellence主催

2018年度 Top Choice Award for Excellence受賞
主催:Philippine Top Choice Award

スペシャル・パッケージ



マニキュア・ペディキュア・フットスパ　P500



ベントーサ・1時間のマッサージ　P500



ボディスクラブ・1時間のマッサージ　P500

高品質の
マッサージサービスを
提供いたします

サービス対象エリア

マカティ、パサイ、タギッグ、マンダルヨン、
マラテ、オルティガス、パシッグ、アラバン、
メトロマニラ

Like Us On Facebook
https://www.facebook.com/lbchanmassageservice

サービスメニュー

スウェディッシュ・マッサージ	P300	キディ・マッサージ	P200 (30分)
指圧マッサージ	P300	マタニティ・マッサージ	P300
コンビネーション・マッサージ	P400	ボディ・スクラブ+マッサージ	P500
ディープ・ティッシュ・マッサージ	P300	ベントーサ+マッサージ	P500
ツイン・マッサージ	P600	マニキュア・ペディキュア・フットスパ	P500
タイ式マッサージ	P450	ホット・コンプレス・マッサージ	P700(1時間半)
フット・リフレックス・マッサージ	P300	ホット・ストーン・マッサージ	P750 (1時間半)
イヤー・キャンドリング	P300		

サービスに関するお問い合わせ・ご予約は
お気軽にお電話ください

GLOBE (0917) 62 12442 (02) 225-77-59
GLOBE (0927) 90 88515 (02) 225-27-52
SUN (0925) 61 06293

www.lbchanmassage.com

気になる小じわ、たるみ・・・様々な肌トラブルには スキンケアソリューションズのレーザー治療が効果的！

SCS SKIN CARE SOLUTIONS

スキンケア・ソリューションズ

スキンケアソリューションズでは、皮膚科の医師テストを受けたサービスをお手頃価格でご利用いただけます。また、料金はお手頃ですが安心かつ効果的なサービスをご提供しています。例えば、当店の"ダイアモンドピール"は肌に挿入することなく、皮脂や汚れ、死細胞を皮膚の表面から取り除くため、施術後は明るい肌に生まれ変わります。料金はP500。中でも注目の"クリアリフト"は、レーザーを使った施術でお肌をリフトアップし、ハリを与え、しわやたるみを目立たなくしてくれます。

プロモ実施中！
3セッションのダイアモンドピールご利用で＋1回無料サービス！
＊1回で3セッション(P1,500)をご利用いただいた方に限ります。


施術後は明るい肌へ





ボニファシオ店
Unit 1-H Grand Hampton, Tower 1, 31st St. cor. 2nd Ave., Fort Bonifacio, Taguig City
☎02-856-6960/0917-433-8172
営業時間:10時～20時

SMモールオブアジア店
222 South Parking SM Mall of Asia, Pasay City
☎02-556-7272/0917-598-0599
営業時間:10時～21時

定休日:日曜
Skin Care Solutions | JCB・VISA・MASTER・BDOカード使用可

美容皮膚科 | 当クリニックには皮膚科専門のドクターが在籍しております。肌あれなどでお悩みの方はお気軽にご相談下さい。



フォトフェイシャル・レーザー脱毛・ボトックス・ピーリング・ニキビ治療・シミ、しわ治療
エレクトロポレーション・レーザーポレーション・ダーマシャイン・いぼ治療・ホクロ治療

今月のPromo

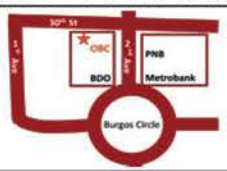
●レーザー脱毛 両ワキ P2500⇒P500!!
日焼けした肌でも安全に治療できるGentleYAGレーザーです。
●Luminous Facial Package P15000⇒P3000
フォトフェイシャルと、高浸透冷却マスクのセットです。
●Youthful Radiance Package P15000⇒P3000
レーザーポレーションと、高浸透冷却マスクのセットです。
●Micropeel(Black Peel) P8000⇒P1500
低ダウンタイム、高効果のピーリングです。その他、なかなか日本では受けられない強力なピーリングもあります。ぜひ、お気軽にご相談ください。
ダーマシャイン(全顔) P30000⇒P15000
いわゆる水光注射で、極細の針が付いたデバイスで、肌の浅い層にヒアルロン酸・ボツリヌス製剤を注入し、肌をみずみずしく輝かせる治療です

その他、注射・点滴メニューも豊富です。
↓↓初回導入ロットが無くなるまでのスペシャルキャンペーンです。
プラセンタ注射 1本 P500
グルタチオン注射 1本 P500
グルタチオン点滴 2000P～

O.B.C OBATA BEAUTY CLINIC

医療用の高機能機器を取り揃えて治療を行っています。





ご予約は、お電話ください。
02-838-6800 (PLDT) 0947-508-8639 (SMART)
0956-912-3844 (GLOBE)
営業時間:月～金曜日 11:00～20:00、土曜日 10：00～19：00
Unit GF D1, CRESCENT PARK RESIDENCES 30TH ST, CORNER 2ND AVE, WEST BGC TAGUIG CITY 1634.

QR Codes
obatayushi
https://www.bgc-obc.com/

Natural® Nattural Quality Corporation
Live healthy. Go natural.
16 Years in the Market

いつも健康でいるために

Nattural Quality Corp (NQC) は2002年に設立されました。NQCは主にフィリピンや東南アジアで伝統的に用いられてきたハーブを使った商品を取り扱っています。私たちの商品は発売から10年以上が経ち、フィリピン全体で10,000近くにのぼる薬局、健康食品店、スーパーなどで販売されています。商品の中には、血糖値を調整するAmpalaya Plus、母乳の分泌を促進したり、妊娠糖尿病を治療したりするAmpalaya Plus Junior、ビターメロン、ショウガ、ターメリックの3種類があるDelite Herbal Teaなどがあります。



AMPALAYA PLUS
ゴーヤ、健康茶として使用される植物、ウコンでできたサプリメント。環境に配慮し、地元でとれた材料を使って製造。糖尿病患者の血糖値降下が臨床テストにて実証済み。

以下の店舗でお買い求めいただけます。



DELITE HERBAL TEA
フィリピンの野菜やフルーツからできたハーバルティー。

10日間無料お試しパックで効果をお試しください！ご注文は、Facebookのメッセージよりご連絡ください。

お客様の声
食後や高血糖により、体調があまりすぐれない時にアンパラヤプラスを飲んでいます。病院で処方される合成の薬は長期間に渡って服薬すると、腎臓にあまり良くないですが、これなら自然由来のものでできているので安心です
– MERLINA SALUSTIANO

mercury drug | watsons | fb.com/togonatural | LAZADA | Kultura

MAP ケソン

プライマー読者様用1日留学プラン(1泊付)が誕生!
1日10時間マンツーマン授業3食1泊付きで5千ペソぽっきり!

English Breakthrough

イングリッシュ・ブレークスルー

マカティから約１時間、ケソン市にあるEBで英語力弱点の克服が可能。「発音矯正」「ビジネス英会話」「リスニング強化」等、個別ニーズに完全対応。夜11時までか、朝8時前に到着して8－19時で10時間集中受講。学長がスカイプで英語力を確認して事前学習プランと授業プランを策定。
2泊3日20時間（1万ペソ）も可能!余裕を持ってお申込みください。
（お支払い方法：銀行振込）

●プライマーおすすめ●
10時間ビジネススピーキング特訓(3食・1泊付)5,000ペソ
10時間発音矯正特訓(3食・1泊付)5,000ペソ
＊プライマー読者対象の上記プランに限り申込金(入学金)15,000円は不要。

Block5, Lot14, Gabriela Silang st., New Capitol Estates-1, Brgy. Batasan Hills, Quezon City
☎携帯：0947-994-6607　固定：02-881-5455
㊡7～23時　㊡なし　http://english-breakthrough.com/　EB in the Philippines


最高の仲間と素晴らしい思い出がEBで生まれます


教師と準備したプレゼンテーションで英語力が飛躍します

MAP ラグーナ

ラグーナからの仕事帰りに!
費用対効果の高い集中合宿も!

Basic English Camp

ベーシック　イングリッシュ　キャンプ

マニラからスカイウェイで３０～４０分。アラバンの南のサンペドロ市にある日本人経営の英語学校。ラグーナからの仕事帰りや、土日に集中的に効果の高いトレーニングが可能。マカティやBGCの自宅やカフェへの派遣サービスも可能。（2レッスン500ペソ・月謝別）気楽にレッスンが受けれて楽チンと大好評。集中して効果的にレベルアップをしたい方は週末合宿がオススメ。現在は有名企業の駐在員が日常会話やビジネス英語スキルアップに利用し、職場でスタッフとの会話がスムーズになったと評価されています。まずは日本人がしっかりとカウンセリングを行ってくれるので安心です。

●プライマー読者特典●
①派遣サービス　初回２レッスン無料
②週末合宿10レッスン 6000ペソ（初回2レッスン無料）



わかった時の快感・楽しさが実感できます



吉本の芸人さんも受講しています!

53 Balagtas St., Chrysantemum Village, San Pedro City, Laguna　☎02-887-1863、0956-879-7597
㊡7時～24時　㊡なし
http://www.english-bec.com/
@itonaokiline　E-mail:bec@english-bec.com

MAP マラテ　Q-3

3ヶ月間受講で30%OFFキャンペーン実施中!
マニラで英会話、1時間最安可能!

WEXCEL

ウェクセル

マニラで数少ない日本人経営の英語学校WEXCEL。マカティから車で約20分、デラサール大学近くに英会話教室を構える。初心者から上級者まで受講可能で、幅広いニーズに応えてくれる。人気の授業は、専門知識を交えたTEDを見ながら学ぶ英語授業。英語講師はプロ。夜間クラスはもちろん、土日も開校しており、講師を自宅に派遣して授業を受けることも可能。

●プライマー読者特典●
3ヶ月間受講で30%OFFキャンペーン実施中!
マニラで英会話、1時間最安可能!

M-D Burgundy Westbay Tower, 820,ocampo st, Malate, Manila　☎02-313-5443／0917-894-8156
㊡10～21時　㊡なし
kojo@wexcel-ph.com
http://wexcel-ph.com


初心者から上級者まで対応


日本人が常駐なので安心

マカティのビジネス英会話スクールDCEC

フィリピンに赴任したからには、英語でビジネスを!
DCECはそんなあなたをサポートするビジネス英会話スクールです。





DCECの特徴は
1. 子供が言葉を覚える方法に学んだ「体で覚える英会話」習得法
　忙しいビジネスパースンでも継続でき、1か月で上達を実感できる学習法です
2. 日本水準のサービス
TESZARAの社長は日本で長年大手企業とのビジネスで日本水準のサービスの重要さを理解しています。まずは体験レッスンにお越しください。

TESZARA Inc.
22A Chatham House,　teszaramag@delacruz-jp.com
116 Valero St., Salcedo Village　+6325501376　+6322157802
Makati City, Philippines 1209　https://www.teszara-english.com/dcec

TESZARA
PREMIUM LIFE IN THE PHILIPPINES

MAP マカティ　C-5

最安値の1時間400ペソ!
マカティで英会話・日本語スクール

PJ Link Language Center

ピージェイリンク　ランゲージセンター

コース内容は以下の通りです。

1.英語レッスン（マンツーマン、50分）
一般（スピーキング・アメリカンアクセント・ビジネス英語等）P400 / TOEIC P500 / オンライン P400
＊無料体験レッスンあり（予約制）
＊キッズクラスあり（お問合せ下さい）

2.企業様マンツーマン/グループ講師派遣
＊詳細はお問い合わせください

3.日本語レッスン
グループ（週３回または２回/１日３時間）：P3,000（１か月）
マンツーマン：お問い合わせください

●プライマー読者特典●
①無料体験レッスン（50分）*完全予約制、下記携帯/メールアドレスにご連絡ください。

4F Ricogen Building,112 Aguirre Street,Legazpi Village, Makati City　☎02-832-5735／0917-813-0693（日本語対応）
㊡月～金 9時～21時、土 9時～17時　㊡日曜、祝日
E-mail:e.abe.pjlink@gmail.com（日本語対応）


日本語教室と英語教室の生徒・先生・スタッフ・PJ Linkディレクターと共に


Englishスタディーツアーの生徒と先生・スタッフ

Genius ENGLISH ACADEMY IN BGC

ESL CLASSES

ジーニアス アカデミーでは、子どもから大人まで様々な年齢の生徒を対象に、安全で確かな、楽しい学習環境を提供しています。フレンドリーな指導を心掛け、国籍問わずレベルに合わせた指導を行っています。授業内容は、討論、読み書き、文法です。

・ライティング&スピーキング ・リーディング&リスニング
・討論 ・ビジネス英語 ・TOEFL ・IELTS



SPECIAL CLASSES

●GABE – 生徒の創造力、想像力を高めるためのクラス
●PLAY FACTO – 子供たちの数学的・創造的思考を伸ばすサポートを行います
●Fun Science – 理科の授業の準備クラスです
●ORDA – 算数の基礎を楽しく学習するクラス



Addres: UGF, F1 Hotel, 32nd St., Bonifacio Global City, Taguig City
0949-473-4506 (Smart) / 0927-294-8953 (Globe) / 02-869-59-11

JELLYFISH EDUCATION PHILIPPINES
日本語の基礎/応用を習おう
会話・筆記・発音

日本語の授業を経験してみよう
個別に作られるカリキュラム
柔軟なスケジュール
教室は指定可能
交渉可能な授業料金
先生は日本人

私たちは日系企業で働くフィリピン人向けに
日本語を教えている学校です。

studynihongoph@gmail.com
www.studynihongo.com.ph
LIKE US!

お問い合わせ
Manila: (02) 570-1290
902 A Philippine Stock Exchange
East Tower Exchange Road, Ortigas Center, Pasig City

Cebu: (032) 231-4434
802 A Keppel Center Samar Loop
Cebu Business Park, Cebu City

画期的な教育法で
驚きのスピード上達！
フィリピン初！江副式の日本語学校
40年以上の歴史がある
新宿日本語学校の提携校!!
日本人経営者だから安心!!
実践的な日本語が身につく!!
敬語もしっかり習得!!

What's 江副式？
江副式教授法は視覚的な学習方法でボディーアクションや日本語の品詞を色分けした特別なカードを使って日本語が習得できる唯一無二の教授法です。

教師のレベルUPに!
この効率的な教え方は現役日本語教師のレベルを上げることも可能です。教育方法に悩んでいる教師の方も一度ご相談ください。

VLJで日本語学習!
VISUAL LEARNING JAPANESE(VLJ) という学生が言語を素早く効率的に日本語を学べるビジュアルコンテンツも特徴的です。

9月より新学期スタート!
E-NaKa-Ma Corporation
EZOE Japanese Language Institute
江副日本語教師養成学校
江副日本語学校

EZOE Japanese Language Institute
3/F University Mall, 2507 Taft Avenue,
Brgy. 709, Zone 078, Malate, Manila
Smart:0939-939-6674 Globe:0917-160-2630
Landline : (02)562-7797 Fax:(02)711-8763
Email : info@e-naka-ma.com

フィリピン人社員への日本語教育にお困りの企業様は、ぜひ当校へご連絡ください

自ら学ぶ力を育みながら、弱点克服・目標達成のために一人ひとりに寄りそった指導を行います。
マミー塾
高校進学対策・小4・5・6学習指導
第一志望校 合格率 100%
個別指導
集団指導
インターナショナル生徒対象
個別指導好評受付中
生徒一人ひとりのレベルに応じたテキストを使用し、遅れてしまいがちな国語や算数・数学のフォローをいたします。お気軽にお問い合せください。
月・火・水・木・金 14:30 ～ 15:20 / 15:30 ～ 16:20 1クラス3名まで
※土曜日クラスもあります。

高校進学対策(中学生対象)
集団指導・個別指導のダブル指導で、授業の先取りから苦手な分野の克服までしっかりフォローします。個別指導プランには、「基礎・基本」、「理・社集中」、「弱点克服」、「難関私立ハイレベル演習」があり、一人ひとりの要望にあわせて選ぶことができます。
<集団授業 時間割> 全学年定員10名 ※マニラ日本人学校の生徒を対象とした時間割です。

中 1	月・木	16:50 ～ 19:40
中 2	火・金	16:50 ～ 19:40
中 3	月・木	16:50 ～ 19:40

<個別授業 時間割>

中 1	火・水・金	16:50 ～ 19:40
中 2	火・水・金	16:50 ～ 19:40
中 3	火・水・金	16:50 ～ 19:40

小学生学習指導
基礎固めをしっかり行う個別指導です。個別指導プランには、「基礎・基本」、「教科書準拠」、「学力アップ」があります。近い将来の受験に向けて、自分で学習する習慣を身につけるように促します。
<個別授業 時間割>

小学生	月・火・水・木・金	14:30 ～ 15:20 / 15:30 ～ 16:20

マミー・インターナショナル マニラ校
G/F Avecshares Center 1132 University Parkway North Fort Bonifacio Global City 1634 Taguig
HP：https://mommy-int-manila.jp/ Eメール：manila_info@mommy-int.co.jp マミー インターナショナル
幼稚園 / 日本語教室 / マミー塾 / 英検対策授業
TEL (02) 807-2199 / 2178

いつでも好きな時に過去の
コラムをご覧ください
気になるコラムを見逃した方は、
プライマーWEBサイトまで
●今晩のおかず
●ビジネス烈伝
●フィリピンで働く人図鑑 And more!
WEBでしか読めない特別な記事バージョン
もあるので要必見です!!
プライマー コラム 検索

お子様向け放課後
チュートリアルのご紹介
サービス
● 放課後の理科と数学
-宿題のサポート、発表、その他学校活動
-理科のスペシャルクラス(物理、生物、化学)
-園児から12歳までの数学
● 教養英作文
-エッセイ、上級ライティング、創造的ライティング
-教養英作文の力を伸ばす
● 子ども、10代、大人向けアートクラス
-基本的な描き方と塗り方
-上級を目指す初級者向けアート
-油絵、水彩、アクリル絵の具
(どなたでもご参加いただけます)
● ピアノレッスン
-初心者から上級者まで参加可能です。
-専門的なトレーニングも対応可能です。
TOPIA ENGLISH LEARNING CENTER
Soho Unit 102, Avida Cityflex Tower, 7th Avenue cor. Lane T, Bonifacio Global City, Taguig
(02) 368 6717 / 0917 843 1852 topiabgc@gmail.com

GRANDLINE

RareJob

オンライン英会話レアジョブと提携
―― 無料体験受付中 ――
マカティでビジネス英会話



Grandlineでビジネス英会話

マカティで学べる英会話学校!

ビジネスの本拠地マカティで本格的な英会話が学べます!グランドラインの最も大きな特徴は、講師の質の高さです。どのレベルの英会話をご希望でも対応出来るシステムがとても評判。


SM JAZZから徒歩2分の立地



明るいスタッフが受付で対応

Grandlineが選ばれる理由



1 カリキュラムのカスタマイズ

カリキュラムは生徒様一人一人に合わせてカスタマイズすることが出来るので、初級から始めたい方も、上級から更なるステップアップを目指す方も今のレベルの少し上のカリキュラムで確実に成長を実感できます。ビジネスシーンにおいては、各業種に合わせたケーススタディ授業も受講可能ので、より実践で使える英語が学べます。



2 講師はビジネス英語のプロフェッショナル

大手日系企業や外資系企業の多くの日本人ビジネスパーソンの生徒の方への指導を通じて鍛えられた、経験豊富なプロフェッショナル講師がレッスンを行うので、本当に仕事に必要な英語が身につけられます。



3 柔軟な授業時間設定

レッスンは、ご希望の日時を前日までにご連絡をいただくことでご予約可能!直前でのオンライン受講への変更も可能なので、平日の仕事終わりでも自分の予定に合わせて授業を組むことができます。



長期割引プランございます

6ヶ月の受講で10%OFF
12ヶ月の受講で15%OFF

人事の方へ

法人向けプランもあります!
生徒様の入学時の英語レベルから受講後の成長過程を数字で出すことができます。

おかげさまで法人契約多数いただいております

急募　生徒様数急増により日本人社員の方募集!

・募集対象: 正社員及びパートタイムで働ける方。
・勤務時間: フレキシブルにご希望ご相談可能。

詳細につきましては下記までお問い合わせください。
募集期間: 2018年10月31日まで
ご連絡先: 0917-598-3836
junki.kanemitsu@grandline.asia

02-817-4594(英語:代表電話) / **02-845-4263**(英語) / **02-845-4193**(日本語)
205 N Garcia St Bel-air, Makati 1209 Metro Manila　https://goo.gl/maps/A6xSDf4WodF2
土日も開講しております!　営業:月~金 18時~21時　土・日 9時~12時、13時~17時
◎ SSP認定　◎ TESDA認定　駐車場(7台分)あり




お問合せ窓口:金光(常駐)

フィリピン生活お役立ち!　トラベル&カルチャーリスト

トラベル

Dream of Cebu / Cebu
☎ 032-233-1597
Lapu-Lapu City, Cebu

Friendship Tours (Travel Agency) / Makati
☎ 02-840-1060/894-1124
3F Dusit Thani Manila Ayala Center Makati City

HIS / BGC
☎ 02-822-4496
Shopping Arcade 2F,Serendra, Bonifacio High Street, Bonifacio Global City, Taguig City

JAL / Makati
☎ 02-403-2486
2nd Floor, 6788 Ayala Avenue, Oledan Square, Makati City

JTB / BGC
☎ 02-832-5626
Unit2, 18th Floor, RCBC Saving Bank Corporate Center, 24th and 25th street, Bonifacio Global City, Taguig City

KC Filipinas / Laguna
☎ 02-868-0267/0917-878-0559
Magsaysay Rd, San Antonio, San Pedro, 4023 Laguna

KL Tower / Makati
☎ 02-845-0084
117 Gamboa Street Legaspi village Makati

NetWorld Hotel / Pasay
☎ 632-536-7777
Roxas Boulevard corner Perla Street, Gil Puyat Ave.Pasay City, Philippines

UHI / Makati
☎ 02-859-3833/39
Mezzanine Floor,Dusit Thani Hotel Ayala Center, Makati City 1223

SKYJET / Paranaque
☎ 863-1333
Unit 08 Aseana One Tower, Bradco Ave.Paranaque City

スクール

Basic English Camp,Inc / Laguna
☎ 02-887-1863/0916-640-2206
53 Balagtas St., Chrysantemum Village, San Pedro City,Laguna

Create Dance Studio / Paranaque
☎ 0949-406-8071
3rd Floor, ALS Building, Aguirre Ave. BF Home, Paranaque City

English Breakthrough / Quezon
☎ 0947-994-6607/02-881-5455
Block 5, Lot 14, Gabriela Silang St. New Capital Estates-1, Commonwealth, Quezon City

Ezoe Language Center / Malate
☎ 0999-994-0244
3/F University Mall, Taft Avenue, Malate, Manila

Genius Academy / BGC
☎ 0949-473-4506(SMART)/0927-294-8953(GLOBE)
UGF, Hotel,32nd St., Bonifacio, Global City, Taguig City

Grand Line / Makati
☎ 02-478-1959/0917-598-3836
1607 Unit Cityland Herrera Tower, 98 Valero St. Salcedo Vill., Makati City

Jelly Fish Education / Pasig
☎ 02-570-1290
902A East tower, Philippine Stock Exchange Center, Exchange Road, Ortigas Center, pasig city

Mommy International / BGC
☎ 0998-841-2450 / 2451
G/F Avecshares Centre 1132 University Parkway North Fort Bonifacio Global City 1634 Taguig City

PJ Link Language Center / Makati
☎ 02-832-5735
4F Ricogen Building, 112 Aguirre Street, Legazpi Village, Makati City

Topia / BGC
☎ (02) 368 6717 / 0917 843 1852
Soho Unit 102, Avida Cityflex Tower, 7th Avenue cor. Lane T, Bonifacio Global City, Taguig

WEXCEL / Manila
☎ 02-313-5443
1902 Bargandy Westbay Tower, Vito Cruz St, Manila

その他

Friendship tours(VISA) / Makati
☎ 02-840-1060
3階DUSIT THANI MANILAホテル内 MAKATI CITY

Music21Plaza / Makati
☎ 890-5230/896-4261
106 Jupiter St., Bel-Air 2, Makati City

Sarah Condo & Rent A Car / Ortigas
☎ 0927-834-8380 / 0920-244-6229 / 0927-816-6080 / 501-3985

Philippine Retirement Authority / Makati
☎ 02-848-1412~16

フィリピンでも選ばれています。

日本経済新聞

日経電子版Pro



日経電子版Proの特徴

コンテンツ・機能を拡充した法人契約専用サービス

日経電子版Pro 記事自動翻訳機能



日経の記事が、ワンクリックで英文に！

ボタンを クリック するだけで、
日経の記事が英文に！
対象の記事を日英併記で表示します。



コピー・編集・
印刷・保存の
便利な機能を搭載！

※仕様は予告なく変更する場合があります。
※日経以外の外部からの寄稿記事や社会面、私の履歴書を含む文化面の記事など、一部翻訳対象外の記事があります。

日本経済新聞国際版の定期購読で 日経電子版Pro が無料でついてくる！



プレゼントキャンペーン実施中！

国際版の新規お申し込みで
右記の特典をプレゼント！

A・Bよりいずれか1つお選びください。 ※6ヶ月以上のご購読が対象です。

キャンペーンコード
PHPR2018



A
月刊誌・日経Trendy
日経BP社発行
2カ月分



B
週刊誌・日経ビジネス
日経BP社発行
4週間分

NIKKEI
日経グループアジア本社
TEL:65-6336-4122　E-mail:sales@nikkei.com.sg
日経中国(香港)社
TEL:852-2598-1771　E-mail:nikkei@nikkei.com.hk

お申込み・お問い合わせ
www.nikkeiasia.com

フィリピン・ビジネスパーソンインタビュー グローバル版

フィリピンで活躍中のアノ人に直撃!するコーナー。
国籍問わず活躍中のビジネスパーソンにも、フィリピンにおけるビジネスの「いろは」を語っていただきます!

第9回

Active Group of Companies
創設者／会長

彼は環境プランナーとして有名です。フィリピン大学にて建築学の学位を取得し、1970年に実施された建築士試験では5位で合格しました。1978年にはThe Housing and Urban Development Coordinating Council(HUDCC)で、初の民間企業代表となりました。1989年にはフィリピン大学 Alumni Association Award in Architectureを受賞し、1996年には、"Outstanding Professional in Architecture" として Professional Regulatory Commission (PRC)から認定されています。

また、フィリピンを代表する建築協会、United Architects of the Philippinesの会員でもあり、過去にはChamber of Real Estate Brokers Associations (CREBA) とRotary Club of Makati Eastの代表も務めました。



Antonio Turalba, Sr.
アントニオ・トゥラルバさん

不動産業を始めて何年になりますか?また、建築へは、どのようにして関わるようになったのですか?

不動産業は48年になります。2020年には50周年を迎えることになりますね。以前、フィリピン大学建築学部は、土木工学部と共に、工学部の一部でした。それで、建築の学位を取りました。ビジネスに関しては、13歳のころから関わっていますね。様々な売り買いに携わってきました。

Active Group of Companiesは、他の不動産開発業者と比べて何が異なりますか?

それは我々の経験でしょう、どこよりも長く経営が続いていますから。Active Group of Companiesは、私と妻で始めました。13歳のころから商売に関わり、建築の学位を取り、そして沢山の賞(特に、フィリピン大学やPRC)を受賞しました。これだけでも、他社と違うことが分かると思います。

他の業者は、建築家やビジネスコンサルトを雇ったりします。また、修士号、博士号を取得した大卒者を雇うこともあるでしょう。しかし、我々はそうしなくてもよいのです。なぜなら、建築もビジネスも熟知していますから。誰を雇ったとしても、私の経験をシェアし指導することで我々のビジネスに役立てることが出来ます。

マウントマララヤットゴルフ&カントリークラブについてお話しいただけますか?

土地の質が良かった。これがこのプロジェクトを思いついたきっかけです。この土地を紹介された時、ゴルフ場としての可能性を見出しました。涼しい気候と地形はゴルフ場に理想的です。土壌の質もよく、常に水の供給がありましたので、管理も簡単。そして背景には美しいマララヤット山があり、特別感もある場所。建築家として、土地の持つ特性をフルに生かし、ビジネスマンとして事業を起こしたのです。

自然の美しさと言う意味で現在のゴルフコースの姿はスタート当時から、大工事や地形を変える必要もありませんでした。自然が提供してくれたものを改善しただけです。

また、我々のビジネスの在り方の証でもあります。造園(特に草木)に、どれだけ費用が掛かるか想像してみてください。それだけで他のゴルフ場が出来ますよ!

マララヤットは、フィリピン初の全天候型ゴルフコースです。とても誇りに思っています。マララヤット以降、他にも全天候型のゴルフコースは出来ましたけどね、でも我々が最初です。土砂降りの後だってプレイ出来ますし、証明済みです。我々は、構造の良い排水システムを導入しました。コースの下に敷いてあります。だから土砂降りの数分後にはプレイ可能なのです。雨あがりにコースを歩いても、靴に泥はつきません。

更に我々は、チャレンジも設定しました。マララヤットで雨の後プレイし、靴に泥がついたらコース使用料を返金する、というもの。現在もこのチャレンジは続いていますよ、そして、悪用されたことはありません。

マララヤット開発中、難しかった課題点は?

パートナーがいなかった事です。マウントマララヤットゴルフ&カントリークラブは共同事業でしたが、コース開発の主要パートナーがいませんでした。

ですから、自分たちで資金を調達しなければなりませんでした。他にもデザインなど課題はありましが、しかし、資金面が最も大きな課題でした。

1997年にはアジア通貨危機がありましたね。もうダメかと思いました。それでもコースは1998年にオープン。マララヤットが現在の姿にあること、これ自体が我々の直面した最も大きなチャレンジです。

Active Group of Companiesの会長としては?

会長と言うだけで、挑戦し甲斐がありますね。全グループの指示をしなくてはなりませんから。全員が満足するよう心掛け、私がいなくなった後も会社が続くようにしなくてはなりません。

マウントマララヤット、Active Group of Companies今後のプランは?

今後2年以内に、Active Group of Companiesでは大きなプロジェクトを予定しています。まもなく50周年ですから。何か大きなことをして祝いたいと思っています。現在準備中ですが、詳細は控えます。

マララヤットは、20周年を迎えます。今年10月、メンバーやゲストにアクティビティを計画中です。我々が今でもフィリピン最高峰のゴルフコースであることを知ってもらうためにね。これからも最高のゴルフ体験をお約束します。ゴルフを超え、生活の質を提供し続けたいです。

ご自身のActive Group of Companiesの経営スタイルをどう思いますか?

それぞれの会社に代表者がいますが、グループ会長として時々チェックを入れます。隙を見せることはないですね。

それから、私の子供たちが若いうちから当社に関わるようにしました。一番下の子を除いて皆、不動産業に関わっています。一番下の子は私の後を継がず、アメリカで医師をしていますよ。子供たちはまた、経験豊富な人達に囲まれています。仕事の質は高いレベルに保ちたいですね、私が直接かかわらなくても、です。

建築家、ビジネスマンとして、最も印象的だった瞬間は?

最も印象的、それは間違いなく現在です。私たちは借入金がありません。それが私にとって最も大きなこと。いい時もあれば悪い時もありました。世界的金融危機には3回も経験しましたしね。

一生懸命働き、ここまで来ました。私にとって最も重要なこと、それはいつでも、正直であること、誠実さ、献身、そして誠意です。これらはセールスポイントにもなります。これらがあるからこそ、人々はその人に投資するのです。このようにして、私は自分と自分の会社を今日の姿にまで育て上げました。友人たちだって、私が誠実であるからこそ、手伝ってくれたのです。

誠意ある仕事をすれば、成功します。約束を果たさなければ信用を失うし、そうなりたくないですね。

日本の読者にメッセージをどうぞ。

マララヤットへぜひお越しになってください。

景色、ゴルフ、マララヤットのすべてを楽しんでいただきたいです。お料理からサービス、周辺の景色や気候に至るまで!存分にマララヤットを体験してください。日本の皆さんはいつでも最高の物を求めていると思いますが、マララヤットはあなたの期待にきっと応えることが出来ると思います。

▶ビジネスパーソンインタビューは
Primer WEBにも掲載しています。
(http://primer.ph/column/category/genre/philippine_businessperson_interview/)

Panasonic



工場、倉庫から店舗・学校・公共施設まで

省スペースでたっぷり発電。

HIT® Photovoltaic Module

"HIT" is a registered trademark of Panasonic Group.

エネルギー資源が乏しく、電気代の高いフィリピンでは、
エネルギーの有効活用は重要な課題。
パナソニックの太陽電池モジュール"HIT"は
無尽蔵の太陽光エネルギーをムダなく活かします。

他の商品一覧

V-Hotel SERIES



V-Hotel マルチギャングプレート 18端末まで接続可能

選べるカラー



ブラック、グレー、ホワイトカラーから選べます

ホテル名印字オプション

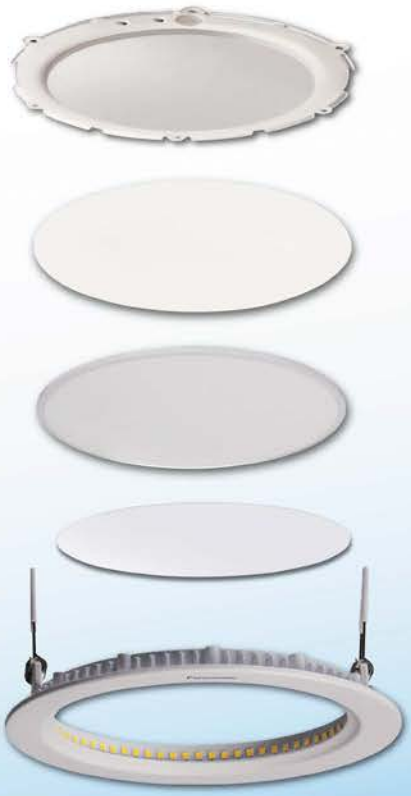


Panasonicブランド印字からホテル名へ変更可能

品質と安全性



強度の高いフルメタルフレームを採用



Panasonic LED

Lighting the way to a better world

安全

- 過電流保護
- 広電圧範囲
- 優れた耐火性

快適

- 眩しすぎない柔らかい光
- 均一した明るさ

長寿命

- 安定した発光
- 優れた放熱性

Panasonic Manufacturing Philippines Corporation
For Commercial and Residential use please contact us:
yosuke.tanaka@ph.panasonic.com(担当者：田中) | 02-886-6291 to 94 | www.panasonic.net/ecosolutions/solar/

フィリピン経済NEWS

IsajiJournal.com by WCL Solutions

あなたの知りたいフィリピンの経済情報、旬なニュースなど、役立つ情報をお届け致します。

比自動車アフターサービス満足度、ホンダが首位 2位日産、3位三菱、4位トヨタ、最下位は現代

顧客満足度(CS)に関する調査・コンサルティングの国際的な専門機関である株式会社J.D. パワー・アジア・パシフィックは、8月28日、シンガポールにおいて、2018年フィリピン自動車顧客満足度(CSI:アフターフォローに関して)調査の結果を発表した。

この調査は、新車購入時から12～36カ月経過した個人所有車ユーザーを対象に、正規販売店のアフターサービス(整備・修理等)に対する顧客満足度を調べるもので、年1回の割合で実施しており、今回で18回目となった。

18回目の今回の調査は、2015年2月～17年5月の新車購入者で、その後17年8月～18年5月に正規販売店のアフターサービス(整備・修理等)受けた者を対象に実施された。回答者数は2,455名、調査対象車両は10ブランドであった。

今回のアフターサービスの総合的な満足度は、5つのキー・ファクターにおける詳細項目に対する回答者の評価を基に算出されている(1,000点満点)。5つのキー・ファクターは「サービスの質」(比重28%)、「入庫時対応」(同20%)、「サービス施設」(同20%)、「車の引き取り」(同17%)、「サービス・アドバイザー」(同16%)となっている。

18年の総合満足度スコアの業界平均は812点(1000点満点)で、前年の793点から19ポイント上昇した。前年は2012年以降の最低記録となったが、今回はやや改善という結果となった。

ブランド別総合ランキング首位は、823点のホンダで2年連続のトップとなった。5つの個別ファクターのうち、「入庫時対応」、「サービス施設」、「サービス・アドバイザー」の3部門で特に高い評価を受けた。2位は822点の日産自動車、3位は816点の三菱自動車、4位は814点のトヨタ、5位は812店のいすゞであった。

以下、6位が810点のフォード、7位が806点のスズキ、8位が805点のシボレー、9位が802点の起亜、10位が787点の現代自動車と続く。今回は、日系が上位独占、最下位とブービーが韓国系という結果となった。

この調査における点数の差は僅かであり順位が大きく変動しがちである。例えば日産自動車は14年は首位、15年は8位、16年は3位、17年は11位、そして今回が2位と乱高下している。

このような状況において、ホンダは2009年が1位、10年～12年が4位、13年～14年が2位、そして15年が1位、16年が2位、17年と今回が首位と上位常連となっていることが注目される。ホンダは、2017年の「フィリピン新車セールス満足度(SSI)」でも首位になっており、販売面でも非常に高い評価を受けているといえよう(18年8月28日のJ.D. パワーのニュースリリースなどより)。

日本の接木苗技術で比の野菜高収量・高品質化 四国ベルグアースのJICA中小企業支援採択事業

国際協力機構(JICA)は8月22日、「中小企業海外展開支援事業～基礎調査～」において、ベルグアース株式会社(愛媛県宇和島市、山口一彦代表取締役社長)が提案する



「現地環境に適した高品質・高収量野菜接木苗の生産販売事業のための基礎調査」(フィリピン)を採択した。

フィリピンでは、野菜栽培において病害虫の発生被害が甚大であり、収量にも多大な影響を及ぼしている。その背景として、病害虫に弱い苗の流通や、大半の生産者に対策手段・方法が普及していない現状がある。提案企業であるベルグアース(株)は接木苗生産量が日本一であり、同生産に関して国内随一の知識・ノウハウを有している。また企画・研究開発を中心とした提案型農業法人としても先進的な取り組みを行っており、全国的にも注目を集めている農業法人である。

本件は、同社が持つ接木苗生産技術やノウハウを生かし、病害虫に強く、高収量が期待できる野菜接木苗を農家に供給できる体制の構築に向けた調査である。また現地に接木苗の供給体制を整えるだけでなく、農家への病害虫防除に関する知識・栽培技術の啓発活動を行い、フィリピン農業の生産性向上および農家の所得向上に貢献することを目指す(18年8月22日のJICA四国発表より)。

なお、この接木とは、植物の一部を切り離して、別の植物とつなぎ合わせ、新しい植物を生み出す技術である。双方の性質の長所を持ち合わせ、連作障害や病害虫に強く、生産性に優れた、育てやすい苗ができる。日本などでは、接木の技術は野菜苗や果樹苗でよく利用され、実生苗、自根苗より苗作りに手間がかかるので、やや苗代が高くなるが、病気や暑さ、寒さに強くなったり、生育、実付きがよくなる。

ダブルドラゴン、北海道でホテル開業意向

ジョリビー フーズ系の急成長不動産企業「ダブルドラゴン・プロパティーズ」(ダブルドラゴン、DD)がホテル事業にも注力しつつある。

DDは2016年10月、ホテル・オブ・アジア(HOA)の株式70%を8億3,200万ペソで取得した。HOAはホテル101を保有するほか、アジア有数の中国系ホテルチェーンであるジンジャン・イン(錦江之星)のフィリピンにおけるマスター・フランチャイズ権を有しており、オルティガスやマカティなどにジンジャン・インをオープンしている。

DDは、ホテル101をフィリピン初の国際ホテルチェーンとすべく、まず東南アジアでチェーン展開する計画である。現在既に、インドネシアのバリ島、タイのプーケット島、ベトナムでホテル101開業用地取得交渉を行っている。さらには、北海道での展開も視野に入れている

DDは、ジョリビー・フーズ(JFC)創始者であり現会長であるトニー・タン・カクティオン氏と、2010年にJFCグループ入りしたバーベキュー・チェーン「マン・イナサル」創業者エドガー・シアII氏によって保有されている不動産企業である。すなわち、ジョリビー・グループ企業である。

DDは、2014年4月にフィリピン証券取引所(PSE)中小企業(SME)ボードに新規上場、2015年7月6日にはPSEメインボードへ指定替えとなった。上場後短期間で株価が急上昇、時価総額がPSE上場の全不動産企業の中で10位以内になるなど、メインボード指定替えの資格があると評価され、新規上場後わずか1年間強で格上げとなったという経緯がある(18年8月20日のフィリピン証券取引所回覧05689-2018号などより)。

フィリピン経済・金融・投資情報
独自情報がメルマガかサイトから簡単に入手できます。
定期購読や試読はwcl@pheconomist.comか
情報サイトhttps://pheconomist.com/

伊佐治稔 Minoru Isaji (日本証券アナリスト協会検定会員)

情報提供サービス・経営コンサルティング・アウトソーシングサービス会社WCL ソリューションズ・フィリピン・コーポレーションの最高経営責任者(CEO)兼代表取締役社長、及び現地有力証券会社ABキャピタル証券の特別顧問。フィリピン在住。日本証券アナリスト協会検定アナリストとして20年以上にわたって経済、株式等の調査活動に従事。フィリピン進出日系企業・個人を支援している。



TensoTV フィリピンで日本のテレビ

新登場 永住者専用の特別パッケージあり!
詳しくは、下記よりお問い合わせください。

地上デジタル BS デジタル CS デジタル クラウド全録 TimeShift 最大48局

PHP 1500/月 から

ライブテレビ WiFi対応 録画保存
週間番組追いかけ視聴 モバイル端末受信 日本AM・FMラジオ



初期費用不要! プランの詳細お申し込みはコチラから http://hd.myslingtv.com/ph/

1週間無料体験!

BBMAX TECH INC
Unit2709 Cityland Pasong Tamo Tower, 2210 Don Chino Roces ave, Makati City.
安心! 安定! 安値! 【日本人対応】
E-mail: ph@myslingtv.com
(02)833-8952 (02)729-8708
091-7675-0060 091-7675-0061

Chuo
TAMIYA CHUO PHILIPPINES, INC.

自社工場一貫製造

パッケージ、
各種印刷ご相談下さい

紙器/マニュアル/カタログ/E段貼合等

Tamiya Chuoはフィリピンで21年の経験がございます。
オフセットUV 6 C印刷機を中心に、印刷から配送手配までワンストップサービスを提供させていただきます。
試作から納期対応、品質管理までジャパンクオリティーでご対応いたします。

電話番号:(032) 341-3900
FAX:(032) 340-5182
PEZA
ｾﾌﾞ地区担当者:門岡 E-Mail r_kadooka@tamiyachuo.com
ﾏﾆﾗ地区担当者:志鎌 E-Mail h_shikama@tamiyachuo.com

安心安全の日本人対応



就労ビザ専門

9gビザ 1年間 7万5千ペソ

観光ビザ延長
メトロマニラ内 オフィスまで集配します!

メトロマニラ内配達
ICARD・ECC・ダウングレード
時間が無い場合、ご相談ください!

VALUEASIA Philippines Inc. 入管認可番号 A-210-2014
2/F Cocofed Building, 144 Amorsolo St., Legaspi Village Makati City
TEL. +63(917)869-6549 (西江) nishie@valueasia-ph.com

UCHIDA

製造発売元
UCHIDA YOKO GLOBAL LIMITED (UGL)
E-mail: s-iwadate@uchidayoko.com 岩楯 伸司
robertchan@uchidayoko.com Robert Chan

TEL NO. +852-2877-3663 FAX NO. +852-2877-3132
日本語でお問い合わせください

フィリピン市場内田洋行正規総販売店
VALIANT
VALIANT ASIA PACIFIC CORPORATION
MAKATI SHOWROOM
Ground Floor Valderrama Building, 107 Esteban Street,
Legazpi Village, Makati City
E-mail: uchida@valiant.ph / clim@valiant.ph Ms. Charmaine Lim
Tel: (632)9906644 loc. 118 or 131/ Mobile: (63917)8006898 (英語のみ)

AJCHAIR



MAKATI SHOW ROOMに展示中



マカティにShow Roomをオープンしました。
お気軽にお越しください。

ITソリューションならAAISIにおまかせください

パソコン、ソフトの新規購入・入れ替え
・パソコン/サーバー/ネットワーク機器
・セキュリティソフト/マイクロソフト製品

メンテナンス(IT機器、ネットワーク)
・メール/ストレージ
・インターネット/LAN接続
・技術サポート/ヘルプデスク

ITのお悩みをすべて解決!

細かい作業や煩わしいIT関係は
弊社へお任せ下さい
リーズナブルな価格でご予算を抑えらえます!

業務システムソリューション
・ERP統合管理システム(SAP)
・人事給与システム
・文書管理システム・在庫管理システム
・電子申請・承認システム

ITインフラ/オフィス内装デザイン
・ネットワーク/モバイル環境の構築
・設計/デザイン/施工工事全般

お問い合わせください

1. お問い合わせ
電話・メール・FAXにてお問い合わせください。

2 お打ち合わせ
貴社にお伺いし現状の確認。その他、各種ご希望・改善したい点などをヒアリング

3 ご提案
お見積書・IT環境改善のご提案をさせていただきます。ここまで料金は発生しません。

4 作業の実施
作業実施後、ご希望により保守・メンテナンスを承ります。

AAISI
Alsons/AWS Information Systems, Inc.

Alsons / AWS Information Systems. Inc.
4th Flr, Don Jacinto Bldg., 141 Salcedo St, Legaspi Village Makati City
tomoaki.tsutsumi@awsys-i.com
☎+632-823-5689 日本人担当:堤
http://www.aaisi.com.ph/



KDDI Philippines

IT・内装



オフィス写真：Mitsubishi Hitachi Power Systems様



物件
IT
内装

物件選定　内覧アレンジ

ネットワーク改善　セキュリティ対策
PC／サーバ／PABX導入　メンテナンス
クラウドサービス　社内システム

設計／デザイン　各種申請代行
プロジェクトマネジメント　家具
施工工事（建築　電気　空調　衛生　弱電）

ワンストップ
サービス

日本語対応OK

スピード
対応



VOICE
お客様の声

ゼロからのITインフラの構築に、しっかりとしたアポートをしていただきました。
当初はIT専任のスタッフがいない中、解らないことは全て迅速に対応して頂き、通信環境の弱いフィリピンでも徐々に不安が解消されました。

（新規工場設立／製造業）

ITと内装をワンストップで対応いただけるという点に魅力を感じ発注させていただきました。
今プロジェクトは関係者が多岐に渡る中、KDDIさんのマネジメントのお陰で内装工事共に当初の予定どおり構築を完了し、無事に開所式を迎えることができました。

（新規事務所設立／重電業）

新デザインセンター　開設に伴い、本社の定めたセキュリティ対策や、オフィス引越し時のITインフラを一括でお願いしました。本社や拠点の通信キャリアとの調整等、KDDIメルとなって尽力頂き、本日まで安定稼働しております。
今後とも引き続きよろしくお願いいたします。

（新規事務所設立／建設業）

"Changing your world"

KDDI Philippines Corporation
0917-832-7052 (松浦)／+63-2-887-2536
sales@kddi.ph　http://ph.kddi.com/
25th Floor Rufino Pacific Tower 6784 Ayala Ave. Makati City

MAP パサイ Y-1

国内配送、引越し、国際配送は全てお任せ

佐川急便フィリピン
SAGAWA EXPRESS PHILIPPINES INC.

航空・海上輸送 (AIR and SEA Cargo)
「SAGAWAの海外ネットワークを駆使した高品質な輸送をお客様のご要望に合わせてご提案致します。」

「フィリピン国内配送」
「フィリピン全土へ配送を行っております。個人宅配送、COD、貨物追跡サービス等、フィリピン国内配送につきましても是非弊社へお問い合わせください。」

物流倉庫PEZA (Logistics)
PEZA内の倉庫を活用し、VMIを始めとするあらゆるお客様からの物流課題にお応えします。

Trunk Line: 02-822-9911 Japanese Line: 02-776-2627
BUSINESS HOUR Mon-Fri 8:00-18:30
SUITE 102, CTC BUILDING, 2232 ROXAS BOULEVARD, PASAY CITY METRO MANILA, PHILIPPINES 1300.
担当：藤田（s_fujita@sgh-global.com）、鈴木（r_suzuki@sgh-global.com）

サン ロジスティックス テクノロジー SUN LOGISTICS TECHNOLOGY, INC.

構内作業の人員調整にお困りの企業様

- 工程間運搬、拠点間輸送
- 工場内作業（仕分け・梱包等）
- トラック輸送

PEZA企業様にも対応可能

倉庫スペースもご提供いたします

Sitio Aratan, Brgy. Pulong Sta. Cruz, Sta. Rosa City, Laguna
Tel: 049-541-2834 to 37 Fax: 049-541-2822
お問合せ 0918-963-0156 / d.yamada@slsi.com.ph (山田)
0918-942-4351 / e.faraon@sunlogistics.com.ph (Edward)

OCSで海外生活を快適に

雑誌・日経・朝日・読売国際版の定期購読。
(日経P3,600、朝日P3,300、読売P2,980)
通信教育、書籍・DVDのお取り寄せ。
企業向け、国内・国際ドアツードア宅配サービス

Tel：894-0341（オフィス）
817-8282（カスタマ専用）
Fax：817-2891
email：info@ocsmnl.com.ph（英語）

OCS ANA GROUP
G/F FCC Bldg.,
Rada St., Legaspi Village,
Makati City
http://www.ocs.co.jp/

海外引越しのCROWN LINE GROUP

クラウンラインの引越しサービス

JIMA 日本海外引越協会
MyGlobal

クラウンライングループは1980年創業以来、日系企業皆様向けに海外赴任から帰国まで一貫したサービスを提供して参りました。お下見から作業立会まで、日本人スタッフによるきめ細やかな対応と長年の経験を生かした的確なアドバイスで、引越しのお手伝いをさせて頂く事をモットーとしてます。

Crown Line Philippines, Inc URL:http://crownline.jp/
住所：Unit 103 &104 JJM Building II, Ninoy Aquino Avenue Paranaque City 1700
：+63-999-436-6907（日本人担当：伊佐）
☎：+63-2-771-2613
E-Mail：isa@crownline.jp（日本人担当：伊佐）



日本のテレビをフィリピンで！

1週間の無料体験をお試しください。※設置費・保証金なし

ライブ放送45CH | 2週間追いかけ視聴 | カラオケ機能

1 NHK G 東京総合
2 NHK E 東京教育
3 日本テレビ系
4 TV朝日系
5 TBS系
6 Tokyo TV
7 フジTV
8 NHK BS 1
9 NHK BS premium
10 BS 日本テレビ
11 BS 朝日
12 BS TBS
13 BS JAPAN
14 BS フジ
15 スターチャンネル 1
16 スターチャンネル 2
17 スターチャンネル 3
18 東映チャンネル
19 チャンネルNECO
20 MOVIE PLUS HD
21 日本映画専門 チャンネル
22 J SPORTS 1
23 J SPORTS 2
24 J SPORTS 3
25 J SPORTS 4
26 スカ・e! sports+
27 ゴルフ ネットワークHD
28 GAORA
29 日本テレビG+HD
30 BSスカパー
31 チャンネル桜
32 MUSIC ON TV
33 ポップスチャンネル
34 時代劇専門チャンネルHD
35 ファミリー劇場HD
36 ホームドラマチャンネル
37 BS ANIMAX
38 KIDS STATION HD
39 日テレNEWS24
40 CNNJ
41 LaLa TV
42 特撮チャンネル
43 BS11 イレブン
44 スーパードラマTV HD
45 AXN海外ドラマ
46 FOX

新サービス！
Androidスマホやタブレットでテレビ番組を視聴できます。

オススメ！
46CH 6ヶ月 7,000ペソ
46CH 1年 12,000ペソ

CHANNEL BOX
Tel. 0916-222-2499（日本語）/0999-345-2369（日本語）/0995-002-7000（英語）
CHBOXJP | chboxphil@gmail.com | Unit B 2nd Floor T. Square Building 317, El Grande Avenue, BF Homes, Paranaque.
代理店募集中

MOMO-O, MATSUO & NAMBA

フィリピンで役立つ！ フィリピン法律あらかると

第45回『フィリピンへの投資勧誘』

今月の事例

Q.フィリピンで事業を行うために、フィリピン法人を受け皿にして日本からの投資を募集したいと思っているのですが、法律上の規制はありますか？

<フィリピンへの投資>

フィリピンにおける事業のために投資の勧誘がなされる事例を見かけることは多いと思いますが、そもそもフィリピン法人への投資勧誘についてはどのような法的規制があるのかについて概略を説明いたします。

ここでは２種類の投資勧誘方法をピックアップしてご説明します。

１.新規設立

フィリピンで事業を行うにあたって新たに法人を設立することとし、その設立時の株主になることを勧誘する場合があります。この方法については、フィリピン証券取引法上、規制はありません。もっとも、株主となった投資家は株主総会での議決権がありますので、事業を主体的に行いたい投資勧誘者が大半の株式を所有し、ごく一部の投資を募る場合以外には使われない方法といえるでしょう。

２.事業からの収益の配分を約束する証券の発行

この方法は、既に存在するフィリピン法人が投資家に対して投資に関する契約を締結したり、事業からの利益配分を約束するスキームへの参加を証明する証券を発行したりして投資を募る場合が該当します。もちろん、この場合、必ずしも投資された元本の返還は保証されておらず、事業が失敗した場合には元本割れ、最悪の場合には一切返金がないということがありえます。

このような契約又は証券そのものはフィリピン証券取引法における規制対象となる証券(securities)に該当します。証券取引法は同法の規制対象となる証券の取引については、規制除外取引(exempt transactions)に該当する場合、又は、規制除外証券に該当する場合を除いては、当該証券を発行する者がSECに定められた書類を提出し、これをSECが承認することを義務付けています。もし、これに違反した場合、最高で５００万ペソ及び２１年の懲役刑が課せられることになります。

規制除外証券とは、政府や銀行が発行する証券等に限られますので、このケースでは規制除外取引に該当するかどうかがSECへの届出及び承認が必要かどうかのポイントとなりますが、直近１２ヶ月以内に２０名未満の者に対する証券の販売に該当する場合、又は、適格投資家対象の販売を除いては規制除外取引に該当することはなさそうです。

規制除外取引に該当しない場合にはSECへの届出及び承認が必要となり、その必要書類はかなり広範に及びますので、小規模な投資案件の場合は現実的にはこれを行うことは難しいでしょう。なお、投資家への勧誘及び契約の締結、証券の発行等が海外でなされたとしても、発行主体がフィリピン法人である限りはフィリピンの証券取引法が適用されることにも注意が必要です。

結論

A.フィリピンの証券取引法(Securities Regulation Code)に定める規制の対象となる証券の取引に該当する場合には、その投資対象となる証券について証券取引委員会(SEC)へ届出を行い、承認を得る必要があります。


弁護士 上村 真一郎


弁護士 鳥養 雅夫

弊事務所は、下記のフィリピンの法律事務所と提携しており、フィリピン進出中の日本企業及び在留邦人の方々に日本語での法律面でのサポートを提供させていただいております。
取扱業務：会社設立、企業法務、倒産、労務問題、税務問題、一般民事、相続等

Quasha, Ancheta, Peña & Nolasco
Don Pablo Building, 114 Amorsolo Street, Makati City,
1229 Metro Manila, Philippines
電話：02-892-3011(代表)
02-892-3020(日本語対応)
0906-423-1988
E-mail: japandesk@quasha-interlaw.com
URL: http://www.quasha-interlaw.com

桃尾・松尾・難波法律事務所
〒102-0083
東京都千代田区麹町４丁目１番地
麹町ダイヤモンドビル
電話:+81-3-3288-2080
FAX:+81-3-3288-2081
E-mail:uemura@mmn-law.gr.jp
torikai@mmn-law.gr.jp
URL: http://www.mmn-law.gr.jp/

世界日通。

あなたのグローバルビジネスをフルサポート。

「ボーダレスで世界を結ぶ独自の一貫輸送サービス網―日本通運のロジスティクス」
日本通運は、上海からシンガポールに至るSS7000、カナダ・
北米を縦断してメキシコを結ぶXB3300、オランダからモスクワに至るEB3000等
国境を越えた独自の輸送ルートを構築。世界42ヵ国、267都市、
678拠点、20,000人を超える海外スタッフによる
ネットワークを基盤に、グローバルビジネスをフルサポートしています。
グローバル市場で物流を過化させていく。世界日通。日本通運です。

ここフィリピンでも海外引越、国内引越、
事務所移転は、日通に是非お任せ下さい!!

Nippon Express Philippines Corporation
フィリピン日本通運株式会社

We Find the Way
日本通運 NIPPON EXPRESS

引越専用番号:
02-403-1106 / 02-837-3415
メールアドレス:
myamauchi@nittsu.com.ph
担当:山内・伊藤
http://www.nittsu.asia/ph/

冷暖房空調設備なら
Techtalへ

DAIKIN

購入から設置、メンテナンスまでお任せください!



Techtal International Inc
Grd. Floor Ardan Bldg II, Meralco Ave. Brgy. San Antonio, Pasig City Metro Manila, Philippines
メール：techtal.joy24@gmail.com 携帯電話番号:09177017813 FAX :(02)696-7813

MAP マカティ C-5



各拠点の日本人スタッフが対応いたします。

AAB PHILIPPINES TEL: +63-2-218-3535
Unit 409 Cattleya Building, 235 Salcedo St., Legaspi Village Makati City, Metro Manila, Philippines

AAB VIETNAM
ホーチミンオフィス 280I A Nguyen Dinh Chieu St., Ward 6 District 3, Ho Chi Minh City, Vietnam. TEL: +84-28-3933-3545
ハノイオフィス 129 Truc Bach St., Truc Bach Ward, Ba Dinh District, Ha Noi, Vietnam. TEL: +84-24-3928-9042

AAB INDONESIA TEL: +62-21-2912-6398
Jl. Panglima Polim V, No. 62, Kebayoran Baru, Jakarta

AAB MALAYSIA TEL: +60-14-669-2450
Section D, No.3 Jalan51/201, Section51, 46050 Petaling Jaya, Selangor, Malaysia

Contact Office
AAB SINGAPORE
274A South Bridge Road Singapore 058823

AAB CAMBODIA
No.122, Sothearos St., Phum 09, Sangkat Tonle Basac, Khan Chamkarmorn, Phnom Penh, Cambodia

Network ラオス・ビエンチャン／トルコ・イスタンブール／フランス パ

AAB INC.
株式会社AAB 東京オフィス 海外・企画ルーム TEL.03-3206-1371
〒104-0042 東京都中央区入船1-6-3 朝日八丁堀ビ
株式会社AAB 東京オフィス 制作ルーム TEL.03-3206-1371
〒104-0042 東京都中央区入船1-3-9 長崎ビル2F
株式会社AAB 大阪オフィス TEL.06-4801-9121
〒530-0043 大阪市北区天満4-15-18

【お問い合わせ】 E-mail: isozaki@aab.co.jp （担当：磯崎）http://www.aab.co.jp

クルマを売るなら

TAU

お困りではございませんか？

- 帰任や異動が決まり、車を処分したい
- 車を売りたいけど、信頼のおける会社に販売したい
- 個人情報の処理など、売買書類手続きなど不安
- ペソではなく、円で支払って欲しい
- 車両売却を社員に任せているが、リペートなど不適切処理が心配
- 事故や故障をしてしまい、修理せず売却したい

お任せください！ TAU が解決いたします！

お気軽にお問い合わせください
☎02-800-6841
株式会社タウ マニラ支店 日本人窓口 渡辺 万理
Email: manila@tau.co.jp https://www.tau.co.jp/



protecting your PRIVACY 17000631(04)

No.1

Room 604 Vicente Madrigal Building, 6793 Ayala Ave., Makati City, Metro Manila

RISE

日本のようなRISEインターネット

安定した高速インターネットでお客様
のビジネス拡大のお役に立ちます。

月額10,000PHP SMEプラン
速さは最大50Mbps/混雑時も5Mbps保証
定速Enterpriseプランもございます。

ご提供可能ビル
Robinsons Summit Center, Pacific Star, One San Miguel,
Insular Life Corporate Center, 6780 Building and more
ご希望の建物やエリアをお調べいたします。お気軽にお問い合わせください。

CONTACT US
Email: sato.kotsuchi@rise.ph Mobile: +63 995 614 8196 Web: www.rise.ph/jp
Offices in Manila and Cebu. RISEオフィスでいつでも高速インターネットをお試し頂けます。

日本語, English, and Filipino OK!

サービス内容の詳細やご質問、インターネットのお困り事もお気軽にご相談ください。

高土 聡子
営業マネージャー
フィリピン在住3年



フィリピンのインターネットを改善する為にRISEを立ち上げました。ビジネスに信頼できるインターネットは欠かせません。是非私たちにお任せください。

岡上 トム
最高執行責任者
フィリピン在住5年



ご質問・ご相談はこちらからお問い合わせください。日本語、英語、タガログ語でのご案内が可能です。
Info.cloud.en@z.com 受付時間 平日8:00-22:00 (土日祝日を除く) https://webdesign.z.com/ph/

Z.com

GMO INTERNET GROUP

MAKE THE BEST CHOICE insurance110 ONE-TEN

保険のことならおまかせ

みなさまの海外生活を日本語でサポート

ファイナンシャルに特化したサービスも充実

医療保険 | 自動車保険 | ゴルファー保険 | 火災保険

老後のための積み立て保険 | 親御さん必見 海外学資保険 | ペソ建て運用保険

「FX道場」

毎週木曜日 開催中!

少人数でひとりひとりのペースに合わせたセミナーです。初心者の方でも気軽に参加して頂けます。お金について楽しく学んで、賢い人生を目指しませんか?

insurance 110 マニラ支店 (旧 hoken-no 110Ban!! マニラ支店)
Unit 206 One Corporate Plaza, 845 A. Arnaiz Ave.(Pasay Road) Legaspi Village, Makati City
☎02-552-3688 0917-572-6031(日本人対応)
FAX : 02-812-6576 営業時間 : 9:00~19:00
manila@insurance110ph.com http://www.hoken110intl.com/

いつでもお気軽にお電話、お立ち寄り下さい。日本語でご対応いたします。
BDOが入っている建物の2階 ※駐車場有り



J PRIME BOX + Android TV

ご自宅のテレビがスマートテレビに早変わり!!

キレイな画質で安心して楽しめる!!



Android 機能搭載、YouTube Netflix、GoogleChrome その他のアプリがご利用できます。

Full HD 1080

地上 14ch
BS 16ch
110° 32ch

20ch~62ch

4K 対応

7日間無料トライアル実施中!

先ずは4K対応の映像をご覧下さい!

フィリピンで日本のテレビ視聴!

プラン	90日契約	1年契約
20ch (東京・関西地上波・BS)	₱5,500	₱22,800
62ch (東京・関西地上波・BS・CS)	₱6,500	₱26,000

※90日契約の場合、別途BOX代P3,000掛かります。

★ J PRIMEは安心の返金保証付
★ J PRIMEは安全の1年間完全保証付
● 高画質1080P
● 6日間番組予定表(全チャンネル)
● タイムシフト30日間
● チャンネル選択が早い
● 生番組より過去の番組が簡単視聴

月額契約OK! 安心・安全 30日以内返金保証

日本人による安心のサービス

PRIME RYOWA TRADING 日本人カスタマーサービス対応。
globe : 0906-405-2556 smart : 0928-191-0958

docukit

SCAN HERE TO KNOW MORE

ドキュメント管理は より革命的に

FOR AS LOW AS
月額レンタル料
9,920ペソ から
DOCUKIT APPLIANCE









- ✔ 手ごろな価格で導入可能
- ✔ 社内データの管理を簡素化
- ✔ 簡単操作
- ✔ 作業時間の節約により生産性 UP!

eCopy CORPORATION

SHARP

☎ (632) 525 9911 | 522 1771 | 536 0174 ecopy.com.ph
sales@ecopy.com.ph 5837 Zobel Roxas St. Palanan Makati City, PH 1235

*Sharp, Sharp OSA and all related trademarks are trademarks or registered trademarks of Sharp Corporation and/or its affiliated companies.

MAP マカティ C-4

エイブル

エイブルマニラ店
● お部屋をお探しの方
● お部屋をお貸ししたい方
● コンドミニアムの販売
お部屋・オフィスをお探しならお任せ下さい
日本国内800店舗　海外15店舗のネットワーク

☎63-2-551-1914 (高柳)　able-manila@kk-lead.co.jp
営業時間　平日9時～18時　※土曜日は事前にご連絡あればご案内できます。
8th Fl 111 Paseo de Roxas Bldg.111 Paseo de Roxas St, Legaspi Village Makati City,

WEBサイトの制作・メールサーバー・ドメイン

WEB MAKATI

web-makati.com

オフィス家具ならおまかせください　KOKUYO
kokuyo-furniture.com

ENTRY



イスをはじめ、ワークステーション・
会議テーブル・ロッカー等を取り揃えております。
お気軽にご相談ください。



お問合せ
0917-513-9889 (Mr. Keita Hayashi)
0917-886-6990 (Phillip Borromeo)
0995-815-6118 (Decerie Agarin)
sales@movaflex.com
philborromeo@movaflex.com
agarin@info.com.ph
ショールーム
Movaflex Designs
128 Lopez Rizal Street, Brgy
Highway Hills, Mandaluyong City.

フィリピン生活お役立ち！　ビジネスリスト

ビジネス

AAB Philippines Inc. / Makati
☎ 02-218-3535

ABLE CAR / Makati
☎ 02-919-0268/0917-712-7310

BBMAX / Makati
☎ 02-833-8952 / 02-729-8708

BDO / Makati
☎ 02-663-4001(日本語対応)

CHANNEL BOX / Parañaque
☎ 0916-222-2499/0999-345-2369

Chodai Co., Ltd. / Makati
☎ 02-552-8238

CROWN LINE / Parañaque
☎ 999-436-6907

Digistamp / Branch
☎ 0939-959-4850/0917-848-8332

Genalyn / Alabang
☎ 0906-3463-754

GMO / Makati
☎ 847-6263

International Elevator & Equipment / Muntinlupa
☎ 02-552-3688

KANSAI PAINT / Laguna
☎ 0917-545-3259

KDDI Philippines Corporation / Makati
☎ 02-831-1365 / 02 831-1366

KOKUYO / Makati
☎ 0915-700-3161 (日本語対応) / 02-633-7526

MATSUO&NAMBA / Makati
☎ 02-892-3011 / 02-892-302 (日本語対応)

Metrobank / Makati
☎ 02-8575-5319

Mirai / Laguna
☎ 049-523-8865

NAGASE / Makati
☎ 02-750-2933

NIKKEI / China
☎ 852-2598-1771 (日経中国社)

Nippon Express / BGC
☎ 02-403-1106(日本語対応)

OCS / Makati
☎ 894-0341/817-8282

Panasonic Eco / Makati
☎ 02-886-6291 to 94

Renergy System / Ortigas
☎ 02-655-7912/02-949-4615

Rise / Makati
☎ 0995-614-8196

Ryowa Trading / Makati
☎ 0906-405-2556/02-400-6728

Sagawa / Manila
☎ 02-822-9911/02-776-2627 (日本語対応)

Sta Ana Import Export Inc / Makati
☎ 02-843-1322/02-889-0049

Sun Logistic
☎ 0918-963-0156(日本語対応) / 0918-942-4351

SHARP E COPY / Makati
☎ 0916-236-4678/02-525-9911 loc 104/105 521-8942 / 521-2574

Tamiya Chuo
☎ 032-341-3900

Techbox internatonal.inc
☎ 0977-241-4630 (日本語対応)

TAU CORPORATION PHILIPPINES / Makati
☎ 632-800-6841

TPSC Philippines Corporation (東芝プラントシステム)
☎ 02-625-5834

Transtech
☎ 03-3522-8108 (日本から)

UCHIDA / Singapore
☎ 852-2877-3663

VALUE ASIA / Makati
☎ 0917-817-6549 (日本語対応) / 02-511-0781

WEB MAKATI / Makati
☎ 02-576-2936

Yamato Logistic / Parañaque
☎ 02-851-7565

不動産

ABLE / Makati
☎ 02-551-1914

CrossCoop / Makati
☎ 02-464-7100

DMCI HOMES / Makati
☎ 02-555-7700

JNP / Makati
☎ 02-752-1733/0977-676-7815

Foreland / Makati
☎ 02-528-3119

Kanejin / Makati
☎ 02-521-1151/52

Leechiu Property / Makati
☎ 02-888-8111

Leopalace21 / Makati
☎ 0915-278-5090/0905-497-7128 (日本語対応)

Marimo Real Estate Philippines Inc / BGC
☎ 02-864-4100

Property Icon Realty Inc. / Makati
☎ 0906-346-6144

リクルート

Fujitsu Phils. / Taguig
☎ 02-841-8488

J-K Manpower / Quezon
☎ 02-932-0963

John Clements Recruitment Inc. / Makati
☎ 0917-828-5134 (田渕) 日本語・英語対応可

NOSPHIL / Ortigas
☎ 02-687-1978

One World Human Resources Development INC. / Quezon
☎ 0917-118-9300

PRUDENTIAL EMPLOYMENT / Parañaque
☎ 02-403-2823/871-1625

Reeracoen Recruitment Co., Ltd / Makati
☎ 02-893-7282

Sagass / Makati
☎ 02-893-8815

Tiger Resorts / Entertainment City
jobs.okadamanila.com

フィリピンの不動産賃貸情報
住みたい物件が見つかる!
フィリピン賃貸ポータルサイト

フィリピンには住みやすいコンドミニアムがいっぱい!日本人を対象とした最新のコンドミニアム情報をお届け致します。さあ、賃貸プライマーでフィリピンの新生活をはじめよう!!

単身者向け　アヤラ通リアクセス抜群　グリーンベルトまで傘が無くても行けます
家具家電新品です。

物件名 Eton Tower Makati

賃料	28,000 PHP	住所	マカティ
		主な設備とサービス	
物件種別	コンドミニアム	有 有 有	
間取り・面積	1 R (Studio type)	有	



リトル東京近くで食事に便利です。モールも近くで買物便利です。
家具・家電は全て新品です。

物件名 Biltmore

賃料	95,000 PHP	住所	マカティ
		主な設備とサービス	
物件種別	コンドミニアム	有 有 有	
間取り・面積	2 + Bedroom	有 有	



賃貸　プライマー　検索
家電 キッチン ジム 家具 駐車場 ペット

フィリピン唯一のポータルサイトで、幅広い物件情報を
随時更新・紹介中!詳しくは賃貸プライマーＷＥＢサイトまで!
http://chintai.primer.ph

Leopalace21 レンタルオフィス



ロケーション
ビジネス街マカティの中心地アヤラアベニューの一等地。

高速インターネット
インターネット回線は光回線 100MBPSを使用。
フィリピントップクラスの高速インターネット。

コワーキングスペース
1日からのご利用も可能。1日500ペソ。9時～18時まで利用可能。

新規進出支援
会社設立など進出にあたる手続きをサポート。

充実のプライベートオフィス
1名から20名様用のお部屋をご用意
バリエーション豊かなお部屋が1ヶ月から利用可能

レオパレス21 フィリピン
23F Tower6789, 6789
Ayala Avenue, Makati City

Tel: 0915-278-5090/0956-039-5577
日本語でお気軽にお問い合わせ下さい （担当:馬波(マナミ)、田中)
新着情報はフェイスブックからでもお届け!
leopalace21philippines
Homepage : leopalace21ph.com
Email : info@leopalace21ph.com

PEZA



MAP マカティ C-3

アジア進出、事業拡大、起業をお考えのみなさまへ
日系レンタルオフィス CROSSCOOP

即入居可



GT Tower23階
3～30名用個室



●高速インターネット
煩わしい手続きは一切必要なし
●コミュニティ
入居企業様同士による情報交換や相互協力体制を促進
●会社登記
入居企業様の会社登記手続き代行サービス
駐在員事務所、現地法人ともに登記可能です
●日本人スタッフ常駐
どんなことでも親身に相談にのります

INCUBATION OFFICE
CROSS COOP
Where you meet Asia's entrepreneurs, Chances, and Success!

CROSSCOOP MANILA
GT Tower International 23F, 6813 Ayala Avenue (corner HV Dela Costa), 1227 Makati City, Philippines
Tel:+63-2-464-7100 (担当：南木)
Email:crc-ph@crosscoop.com　Website:https://crosscoop.com/



不動産に関することは すべてJNPへ!



▶不動産物件を売りたい方、または探したい方のお手伝い
▶不動産購入の無料相談実施中
▶店舗仲介も実施中

お気軽にご連絡ください。

JNP REAL ESTATE CORP.

Unit 2801 Cityland Pasong Tamo Tower Inc. Makati City Philippines
TEL: 02-752-1733/
0905-721-3443(Globe)/
0947-520-6160(Smart)
MAIL : jnp-real-estate@billionaire-club.jp

MAP マラテ Q-2

since 1987 甚 KANEJIN

K PROPERTY BUSINESS MANAGEMENT SOLUTION INC.

30年以上の不動産暦を持つ日本人担当者が 皆様の安全で快適な滞在をサポートします!

賃貸・新築物件

マカティ、BGC、マニラ、
アラバンのマンション、戸建て、
事務所など取り扱っております。



9g、9dの就労ビザ取得
47 a2/Peza Visaも申請可能

経験豊富なフィリピン人弁護士がビザ取得をサポート。
日本人が対応します。
お気軽にご相談ください。

電話 02-521-1151 to 52
メール info@kanejin.com URL プライマーかね甚 と検索!
営業時間 平日 9時～17時／土曜 9時～12時
住所 3-23B, Legaspi Towers 300, Roxas Blvd. cor. Vito Cruz, Malate Manila

日本国内最大級の コワーキングスペースブランド「fabbit」 とのコラボで新たなサービスを始めました!

PEZA PEZA認証ビル

marimo serviced office

プライベートオフィス(個室)
シェアオフィス(指定席)
バーチャルオフィス(住所のみ)
会議室(時間貸し)

marimo serviced office

Fabbit

ラウンジメンバープラン NEW

オフィスはいらないけれど、落ち着いて仕事が出来る
静かな場所が欲しい方にお勧め。

Monthly	Weekly	Daily
15,000 ペソ	4,000 ペソ	1,000 ペソ

詳しくは、お電話・メールにて、日本語でお気軽にお問合せください。
TEL : +63(0)2-864-4100
info@marimo-realestate.com

Fabbit | marimo serviced office

MAP マカティ

DMCI HOMES
Feels real good to be home

フィリピン最大手建設会社 信頼と実績のDMCI HOMES

DMCI Homesは創業60年以上のフィリピン最大手の建築会社DMCIグループを母体とした、フィリピンを代表するコンドミニアム開発会社（ディベロッパー）です。
DMCIグループが建築会社として培ってきたノウハウは、住居だけでなく、有名ホテル、商業施設、高速道路スカイウェイやブルネイ王国の宮殿の建築を担うほどまでに世界的な評価を受けています。
DMCI Homesは不動産開発会社としてフィリピン国内最高位ライセンスAAAA（クアドラプルA）に国内で初めて認定され、海外での国際入札に対応出来るようになりました。

DMCI HOMESの強み

- 頭金なしで月々3万円から購入可能
- お問い合わせ、物件内覧、契約手続き全てを日本人スタッフが対応
- 賃貸管理部門が社内併設で安心
- 入居率が高いDMCI HOMESは資産運用・投資にも最適
- リタイアメントビザ取得のお手伝いもさせて頂きます



プライマーにインタビュー記事を掲載していただきました。
プライマー、DMCI、桐原 で検索してください

DMCI Homes
住所: 1321 Apolinario St. Brgy.Bangkal, Makati City, Philippines
Email: info@dmcihomes.jp
Web: www.dmcihomes.jp

DMCI Homes特選物件

FAIRWAY TERRACES（フェアウェイテラセス）

場　　所：パサイ市
特　　徴：ビリヤモールゴルフコース隣
　　ニノイ・アキノ国際空港第3ターミナル、
　　リゾートワールドカジノ至近
完　　成：2019年2月
部屋タイプ：2ベッドルーム
　　最上階19階ペントハウス
広　　さ：56平米（バルコニー4平米含）
定　　価：5,992,000ペソ（1325万円）
現金一括割：5,473,200ペソ（1211万円）
※各種割引、支払方法有



マーケティングパートナー募集中。
詳細お問い合わせください。

日系企業ならではの ジャパン品質

不動産売買から内装、賃貸管理、Airbnb運用までフルサポート



物件購入時のサポートに加え、物件完成後の引渡し、空室・賃貸管理、Airbnb運用代行から売却まで、物件購入後のアフターフォローサービスもワンストップで提供。

フォーランド「Airbnb」運用代行サービス

「Airbnb」を活用して高収益を狙う

高収益 高稼働率

マカティやボニファシオ・グローバルシティの物件では通常賃貸時よりも高い収益性を実現しています。

Airbnb運用開始の準備から運営に必要な一連の業務を代行



お部屋のコーディネート、写真撮影、問合せ対応、清掃、収益最適化など各専門スタッフが責任を持って対応します。

FORELAND REALTY NETWORK

http://asia.foreland-realty.com/
info@foreland-realty.com　(02) 528 3119
23F Tower 6789,6789 Ayala Avenue,1227 Makati City,Manila

フィリピンで仕事探し求人情報

フィリピンで働きたい人必見!求人が見つかる!

フィリピンで求人数NO.1の求人サイト

フィリピンで働く事で、英語でのコミュニケーションスキルをアップさせたり、グローバルな雰囲気の中で仕事ができるのが大きな魅力です。フィリピンで働きたい人のための企業求人情報をご紹介しています。フィリピンで「キャリア」を作り、夢を実現させるチャンスを掴んでみませんか?

企業名	John Clements Recruitment Inc. PERSOL PHILIPPINES JAPAN DESKからの求人案件紹介		
募集職種	①営業 ②総務業務 ③事務	業種	①大手IT企業 ②建設業 ③教育関係
勤務地	①マカティ ②マニラ市内 ③BGC	雇用形態	①正社員 ②契約社員 ③正社員
給与	①100,000~130,000PHP(約21~28万円) ②250,000 -280,000円 ③手取り70,000PHP (15万円相当)		
応募資格	①・顧客リストアップ ターゲティング・企業訪問並びにヒアリング ・ローカルエンジニアと同行して訪問、提案・見積書作成・契約後フォロー ②大卒、英語ビジネスレベル(TOEIC700点以上)、事務処理の経験者 ■PREFER TO HAVE:海外における事務処理の経験 ③長期就労が可能な方英語でのコミュニケーションが可能な方 ■PREFER TO HAVE:教育関係にご興味がある方		
応募方法	履歴書、職務経歴書をメールでご送付下さい。		
TEL	<Manila Office>+63-(0)2-884-1418 携帯:+63-(0)917-828-5134		
メールアドレス	田渕 大輔(Daisuke Tabuchi) tabuchi@johnclements.com 長野 文(Aya Nagano) nagano@johnclements.com 藤田 伸子(Nobuko Fujita) fujita@johnclements.com		

企業名	レリ ツアーズ & トラベル エージェンシー Reli Tours & Travel Agency		
募集職種	ビザ関連業務/カスタマー・サービス	業種	ビザ代理申請業務/ツアーコーディネート
勤務地	マニラ首都圏	雇用形態	勤務評定を前提に1年ごとの契約更新あり。
給与	額面50,000 - 55,000ペソ/月		
応募資格	・高卒以上 ・忍耐強く、かつ学ぶ意欲があること。 ・英語は特に必要としないが、できるならそれを評価に含める。 ・1日に多数の人に応対することができ、かつ手続きに従って処理できること。 ・基礎的なコンピュータの知識があること。		
応募方法	履歴書を連絡先およびrelitours@yahoo.comに送るか、+63-2-867-3655か+63-917-811-5700に電話するか、直接Dusitホテル事務所へ		
TEL	(+63)-2-894-1214 / (+63)-917-811-5700		
担当者	レナート・リリオ2世 Renato Lirio II	メールアドレス	dos_lirio@yahoo.com

企業名	COMMUDE PHILIPPINES, INC.		
募集職種	Webディレクター	業種	IT
勤務地	マカティ	雇用形態	正社員(駐在員雇用可)
給与	80,000php~*経験により決定		
応募資格	未経験可(やる気と人柄重視)/PC基本スキル/英語:日常会話レベル/経験者優遇/心身共に健康な方		
応募方法	下記メールアドレスに日本語履歴書(顔写真付)をお送りください。 日本在住の方はSkype面接可能、書類選考通過者には、後日面接の詳細をご連絡させて頂きます。		
TEL			
担当者	郡司	メールアドレス	recruitment@commude.ph

企業名	BDOUnibank, Inc. ジャパンデスク		
募集職種	営業、企画、マーケティング	業種	銀行(bank)
勤務地	マカティ(Makati)	給与	経験による (Depends on the experience)
雇用形態	【営業、企画、マーケティングの雇用形態】 契約社員(1年毎にコンサルタント契約を更新)		
応募資格	【営業、企画、マーケティングの応募資格】 ・大卒以上。 ・英語を話せる日本人の方(社会人経験がある方優遇)		
応募方法	日本語と英語の履歴書(写真つき)をinfo-japanese@bdo.com.phまで送付してください。		
TEL			
担当者	ジャパンデスク担当者	メールアドレス	info-japanese@bdo.com.ph

求人 プライマー 検索

フィリピンで求人数NO.1の求人サイトで、幅広い求人情報を随時更新・紹介中!詳しくは求人プライマーWEBサイトまで!

http://primer.ph/recruit/

日本国内の"人材不足"を解消させます!!

【実績】過去3年間で3,899名のフィリピン人技能実習生を送り出しました。







<日本で実習を行う比人技能実習生>

日本への**技能実習生、エンジニア**の人材派遣はお任せください。
政府機関のフィリピン海外雇用局(POEA)から認定されているフィリピン人人材派遣会社、**プロデンシャル・エンプロイメント・エイジェンシー**。

私たちが選ばれる理由は、日本側の協同組合や技能実習生たちと常に連絡を取り合って、全ての業務を迅速に対応するためです。

<私たちの特徴>
- 業界屈指の実績と質の高さ
- 誠実な事業運営および正確なコミュニケーションを行い、期日・約束を守ります
- 6名の日本人スタッフがフィリピンに常駐し、迅速な書類作成の対応が可能です。
- きめ細かな事前日本語教育の実施します(4ヶ月間合宿研修)
- 日本人教師10名、比人教師70名が在籍しています。

姉妹会社である、さくら日本語学校において、出国前の事前研修を4ヶ月間に渡り実施します。日本語、マナー、ルール、日本の文化、コミュニケーション等を厳しく合宿研修にて指導しています。送り出し先の企業様からは、ご好評をいただいております。

PRUDENTIAL EMPLOYMENT AGENCY, INC.
TEL: 02-403-2823 / 871-1625
日本語対応可:0917-651-6076 (Globe)/ 0998-588-6187 (Smart)

POEA License: POEA-066-LB-072414-R
E-mail:
info@prudentialemployment.com
住所:Units E, F & H, 2nd Floor, Miki Mari Building, Sta. Cecilia Road, Talon 2, Las Pinas City. Metro Manila



MAP オルティガス O-5

PHIL CORP NOS

NOSPHIL Consultancy and Manpower Services Inc.



フィリピンで30年以上の実績と経験から人材をサポート！

比国内向け派遣業務 (DOLE LICENSE No. NCR-PFO-78101-102616-151R.)
NOSPHIL CONSULTANCY AND MANPOWER SERVICES INC

- フィリピン国内の建設プロジェクト向け技術者、現場監督、アドミ要員、ワーカーの派遣
- 女性オフィススタッフの派遣（経理・人事・総務・秘書・エンジニア等）…派遣社員ベース

Tel: +63-2-687-1978 Fax: +63-2-687-1979 URL: www.nosphil.com.ph

海外向け派遣業務 (POEA LICENSE No.124-LB-091014-R; DOLE PEA LICENSE NO.M-15-08-076)
PHILNOS CORPORATION PHILNOSはPOEA（フィリピン海外雇用監督局）から認定されている日本への技能実習生派遣会社です。

- 海外の建設プロジェクト向け技術者、現場監督、アドミ要員、ワーカーの派遣

▶主な派遣先
【中 近 東】 カタール・サウジアラビア・オマーン・バーレーンドバイ・クエート・イラク・シリア
【アフリカ】 ナイジェリア・アルジェリア・ケニヤ
【東南アジア】 パキスタン・バングラディシュ・タイ・インドネシア・インド・シンガポール
ベトナム・ミャンマー・マレーシア・台湾・フィリッピン・日本
【そ の 他】 ロシア（サファリン）

海外向け派遣Tel: +63-2-638-9499/9498 Fax: +63-2-687-1979
URL: www.philnos.com.ph

フィリピン人の人材派遣専門会社
英語に堪能なフィリピン人スタッフの派遣は当社にお任せください

日本人担当：角田までご連絡ください。 E-mail：y.tsunoda@nosco.co.jp
3F OAC BUILDING, 27 SAN MIGUEL AVENUE, ORTIGAS CENTER, PASIG CITY

私たちはフィリピンにおいて 人材紹介会社のリーディングカンパニーです。

これからも、求職者、企業の皆様に最高のサービスを提供し続けます。



J-K NETWORK
RECRUITMENT SERVICES AND CONSULTANCY, INC.

外国人部門のトップパートナーとして、2014年からフィリピン国内の多くの企業様より表彰をされています。

国籍を問わず、全ての求職者の皆様により良いお仕事をご紹介いたします。

また、企業の皆様には国籍・業種をまたいで、世界中のバイリンガル人材をご紹介いたします。

毎日休まず営業しております。
営業時間 月曜日から日曜日 8:30～23:00
お気軽にお問い合わせください。

弊社がご紹介できる人材の国籍：日本人、中国人、韓国人、フィリピン人などアジアの人材、ヨーロッパ人、ラテンアメリカなど

お仕事をお探しの方は下記までご連絡ください。
jkmanpower@jp-network-e.com
電話番号: 02-932-0963 **グローブ:** 0936-973-4028
求職者用ページ： http://jkmanpower.jp-network-e.com/

人材をお探しの企業様は下記までご連絡ください。
jkhr@jp-network-e.com
電話番号: 02-932-0963 **グローブ:** 0917-813-9678
求人企業用ページ： http://jkmanpower.jp-network-e.com/forClients

企業様の人材紹介、求職者様の企業紹介はお任せください。日本人スタッフがお手伝いさせていただきます。

02-932-0963 / 0945-612-0981（廣瀬）
MOBILE グローブ: 0916-493-1663 / 0936-973-4185 / 0936-973-4028 / 0936-973-4186 / スマート: 0929-3159-901
UNIT 3 IJKLM 3rd floor Crissant Plaza Building No.272
Commonwealth Avenue Old Balara, Quezon City, Philippines



プライマーの最新情報をお届け!!

プライマーstaffがオススメするグルメ情報!

◆フィリピンに新しくできた日本企業のレストラン
◆今話題のHOTなイベント情報

など情報が盛りだくさん!!



follow us

プライマー　Facebook

MAP マカティ　D-3

SAGASS

サガスフィリピン●日系人材紹介会社
SAGASS Consulting

フィリピンでのお仕事探しなら、当社へご相談下さい



Unit 2402, 24th/Floor, 139, Corporate Center
Valero Street, Salcedo Village, Makati City 1227
☎02-893-8815　日本人担当：田中／フィリピン人担当：Fri(Ms.)
E-mail: jph@sagass.com　Web: www.sagass.com.ph

人材紹介は全て
John Clementsにお任せください

フィリピン国内最大手の人材サービス企業John Clementsと
アジア最大規模の日系人材会社パーソルホールディングス（旧テンプホールディングス）が事業を提携

JC John Clements
Your Partner for Life.

PERSOL
PHILIPPINES





ーJohn Clements/PERSOL Philippinesの強みー

高品質のサービス保証　採用マーケット情報のご提供
人材採用の課題解決　国内外ネットワーク

採用人事をさらに増やし人材採用をサポートしております!

John Clements. Recruitment,Inc. PERSOL PHILIPPINES JAPAN DESK
（パーソルホールディングス【PERSOL】パートナー企業）
※パーソルホールディングス（旧社名：テンプホールディングス）は、JohnClements社と事業提携をしております。

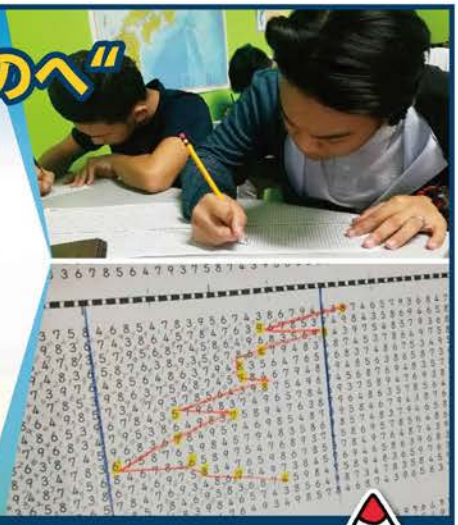
電話　02-884-1169 / 02-884-1418 / 0917-621-5369(澤渡)日本語・英語対応可
携帯　0917-828-5134(田渕)
tabuchi@johnclements.com • sawatari@johnclements.com


田渕


澤渡

“『人財活用』を、より納得できるものへ”

Uchida-Kraepelin PERFORMANCE TEST



内田クレペリン検査は、日本国内で現在年間100万人、60年以上の歴史の中で累計5000万人以上の実績を誇る、最もポピュラーな心理・適性検査です。

★「能力面の特長（知能）」と「行動面の特長（性格）」の二つを測ることが出来ます。
★検査は、一桁の足し算をするだけ！言葉のバイアスがかからないので日本以外の国でも積極的に採用されています。
★採用時の検査として認知されていますが、集団の構成を人材マップとしてご提示出来ますので、組織の『適材適所』を測ることも可能です。
★技能実習生の選抜の際に、ご利用いただく機会がアジア各国で増えております！

フィリピンでの実施は「One World Human Resources Development INC.」まで!
担当 中津晃一：TEL 0917 118 9300 / Ledylyn : TEL 0916 239 8003

MAP マカティ C-3

私たちがお応えします！人材にお困りなら今すぐREERACOENへ

REERACOEN
neocareer GROUP

私たちを選んでいただくための3つのお約束

✔業界最速ご紹介スピード
✔各国のネットワークを駆使し、最適な人材のご提案
✔日本人の人事採用者が対応



Tel:02-893-7276（総合受付）

Web: http://reeracoen.asia/ ・ neo-career.co.jp　Email: recruiting@reeracoen.com.ph

Address: 6th Floor, First Life Center, 174 Salcedo Street, Legaspi Village, Makati City, 1299, Philippines



Philippines

Metro Manila

首都マニラはフィリピン最大の島、ルソン島のほぼ中央に位置。年間を通して気温が高く、一番低い12月～1月でも平均気温25℃ほど。雨季には大量の雨が降ります。人口密度は世界第15位で、毎日多くの人で賑わう活気溢れる街です。エルミタやマラテ界隈の猥雑とも言える繁華街、近代都市として整備されたビジネス街マカティ、歴史を大いに感じさせるイントラムロスなど、ここマニラはそれぞれの地区で異なる、豊かな表情を秘めている都市です。



Intramuros / Roxas Boulevard

イントラムロス／ロハス・ブルバード

旅行者の目を楽しませる
スペイン情趣あふれる街並み

Malate

マラテ ▶Map ④

マニラ湾沿いに広がる地域で、
飲食店やホテルも多く
観光客に人気のスポット。



Pasay

パサイ ▶Map ⑤

ニノイ・アキノ国際空港があるこの街には、
通称MOAと呼ばれるアジア最大級の
大きさを誇るショッピングモールが有名。





Entertainment City

エンターテイメント・シティ

カジノを中心としたリゾート施設が立ち並ぶ。



Makati

マカティ ▶Map ①

高層ビルが立ち並ぶ
フィリピン随一の近代エリア。
買い物天国として有名！
洒落たカフェやレストランも多い。



Quezon City

ケソン・シティ ▶Map ⑦

元首都の面影を残す、
歴史とエンターテイメントの街

Eastwood

イーストウッド

音楽を楽しみながら
飲み明かすならココ！
近代的総合コミュニティー



Greenhills

グリーンヒルズ

掘り出し物をもとめる
地元客で連日大賑わい！
賢く使いたい
おすすめスポット





Ortigas

オルティガス ▶Map ③

マカティに次ぐビジネスセンター。
駅前のメガモールには
韓国・日本人留学生が集まる

Bonifacio Global City

ビージーシー ▶Map ②

欧米系の駐在員家族や
地元のハイエンドな方々を
ターゲットにした高級感溢れるエリア

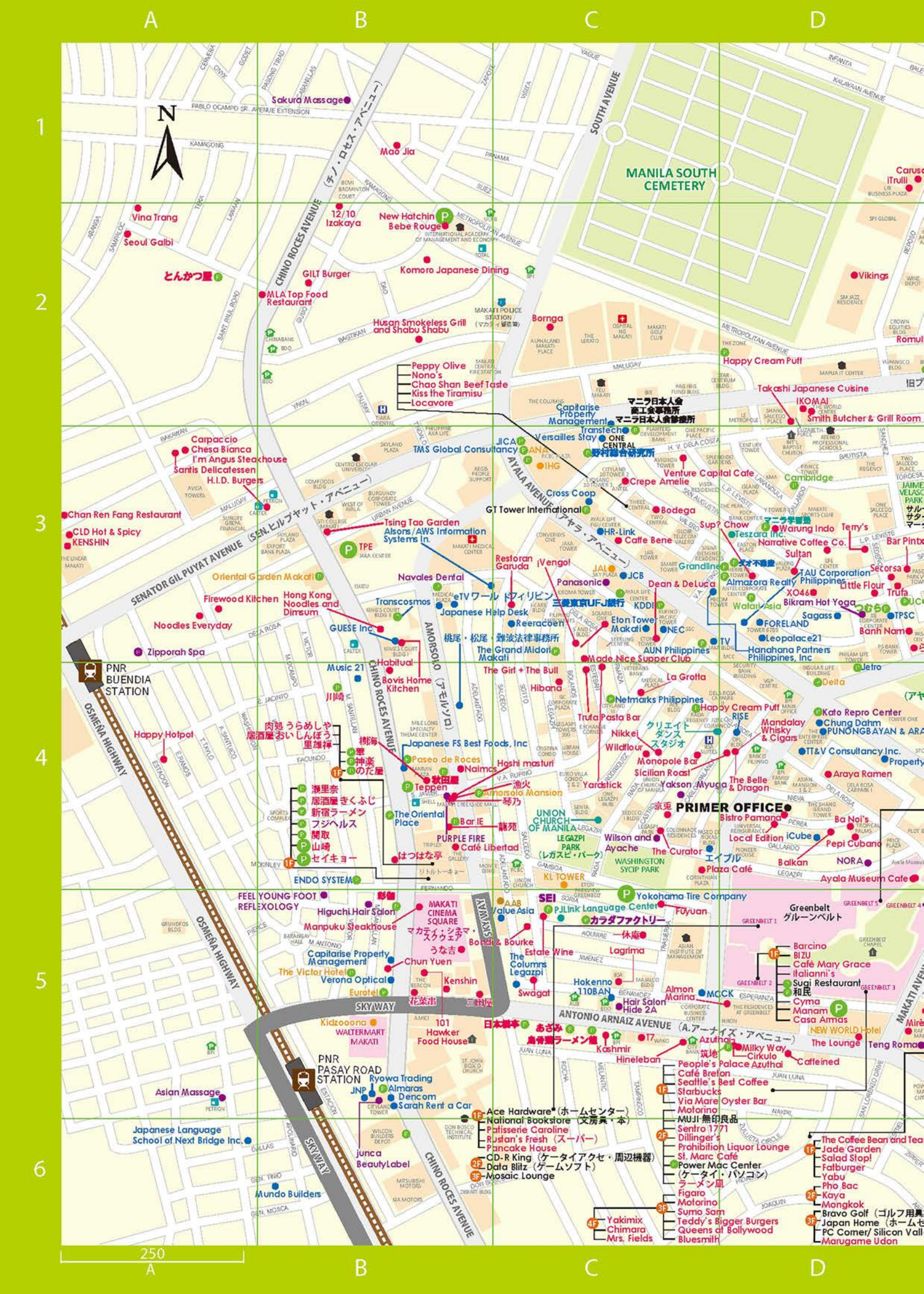




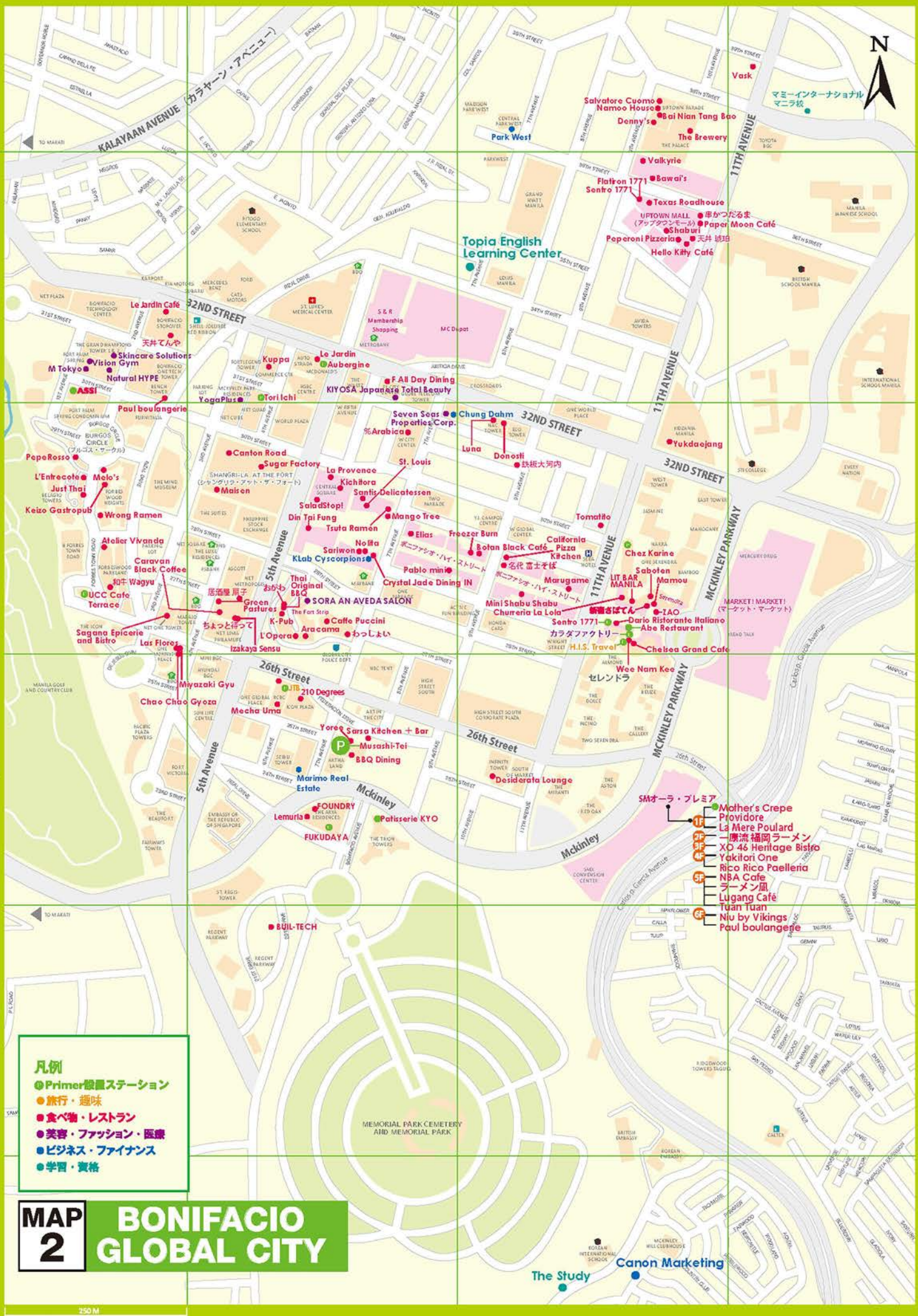
Alabang

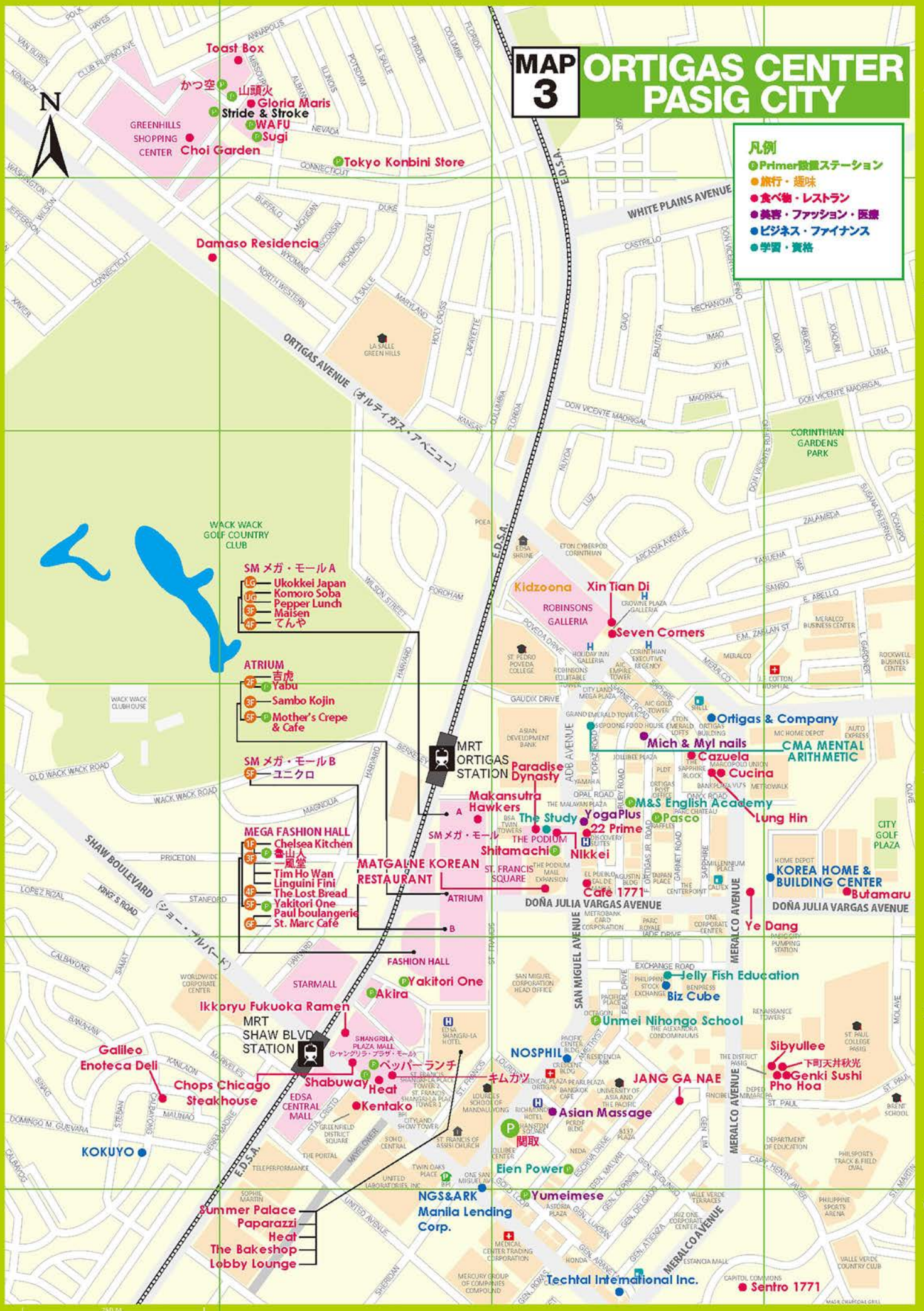
アラバン ▶Map ⑥

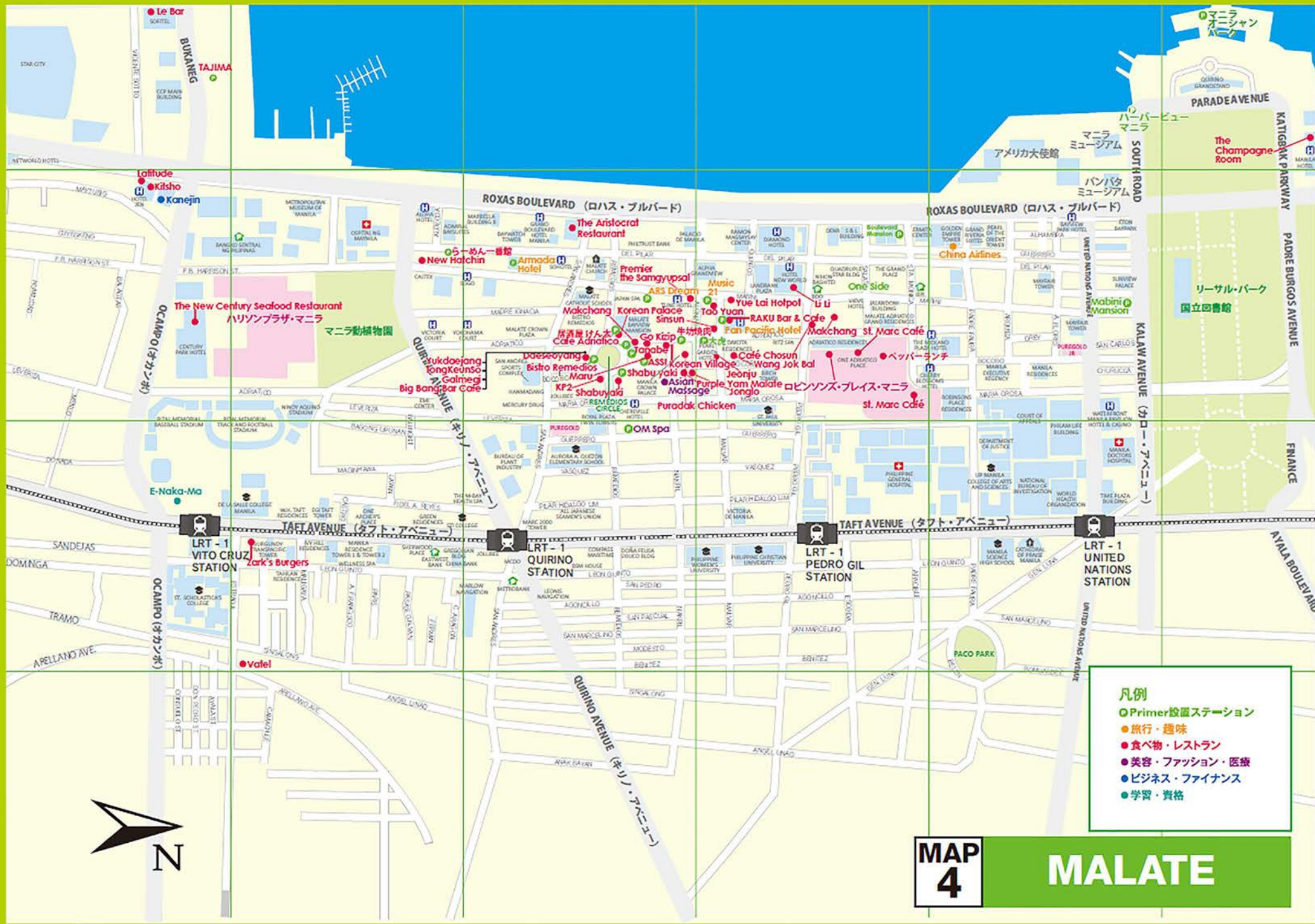
ゆったりとした時間が流れる
メトロマニラ西の高級ベットタウン

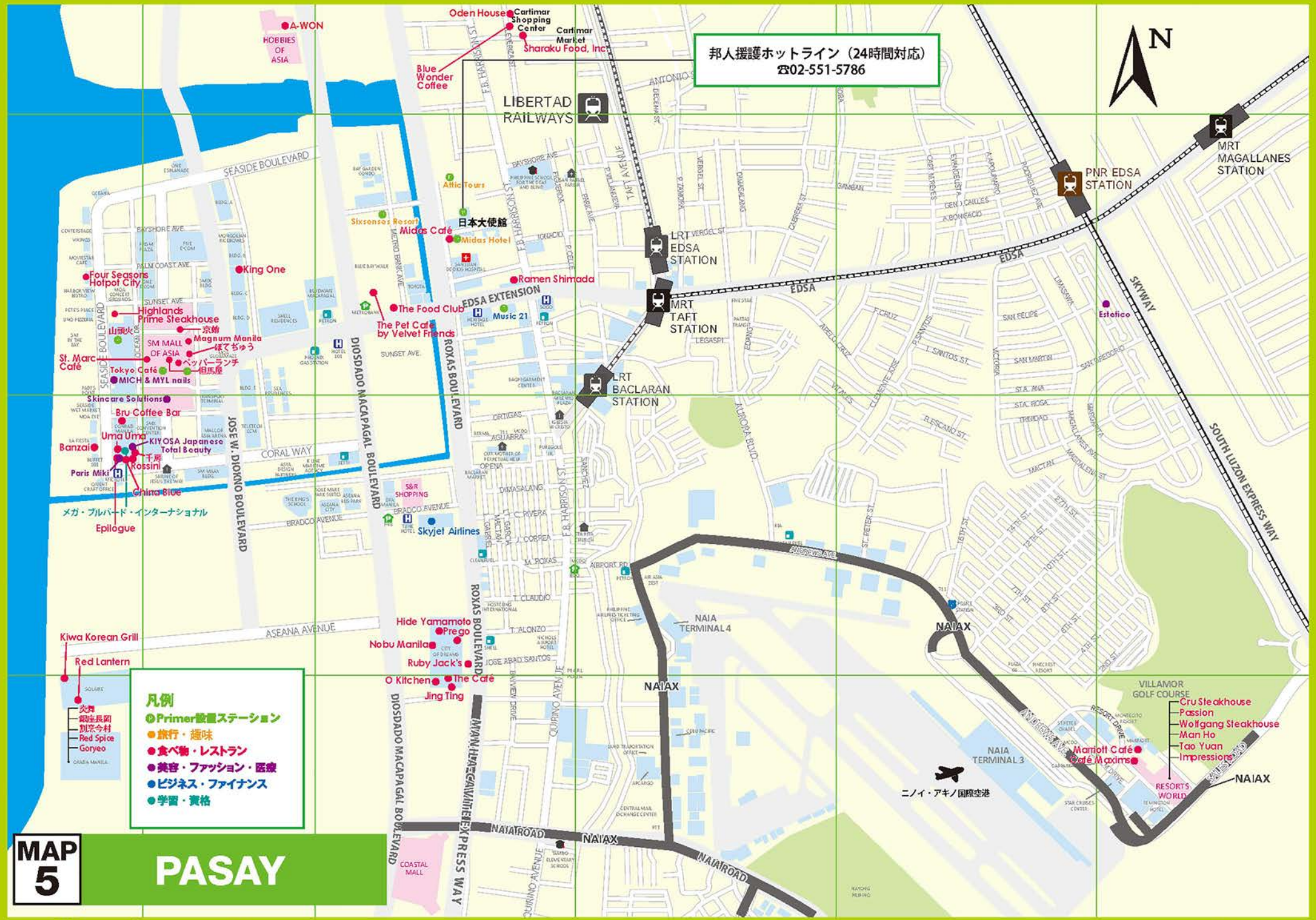

A
B
C
D
1
2
3
4
5
6
N
MANILA SOUTH CEMETERY
SOUTH AVENUE
CHINO ROCES AVENUE (チノ・ロセス・アベニュー)
AYALA AVENUE (アヤラ・アベニュー)
SENATOR GIL PUYAT AVENUE (SEN. ヒルプヤット・アベニュー)
METROPOLITAN AVENUE
MAKATI AVENUE
OSMEÑA HIGHWAY
SKYWAY
ANTONIO ARNAIZ AVENUE (A.アーナイズ・アベニュー)
AMORSOLO (アモルソロ)
PNR BUENDIA STATION
PNR PASAY ROAD STATION
Sakura Massage
Mao Jia
Vina Trang
Seoul Galbi
12/10 Izakaya
New Hatchin Bebe Rouge
とんかつ屋
GILT Burger
Komoro Japanese Dining
MLA Top Food Restaurant
Husan Smokeless Grill and Shabu Shabu
Bornga
Peppy Olive
Nono's
Chao Shan Beef Taste
Kiss the Tiramisu
Locavore
Capitarise Property Management
マニラ日本人会 商工会事務所
マニラ日本人会診療所
Transtech
Versailles Stay
ONE CENTRAL
野村総合研究所
JICA
ANA
IHG
TMS Global Consultancy
Venture Capital Cafe
Crepe Amelie
Cross Coop
GT Tower International
Bodega
Carpaccio
Chesa Bianca
I'm Angus Steakhouse
Santis Delicatessen
H.I.D. Burgers
Chan Ren Fang Restaurant
CLD Hot & Spicy
KENSHIN
Tsing Tao Garden
Alsons / AWS Information Systems In.
HR-Link
Caffe Bene
TPE
Oriental Garden Makati
Navales Dental
Restoran Garuda
¡Vengo!
JAL
JCB
Panasonic
Dean & DeLuca
Grandline
Sup? Chow
マニラ学園都
Warung Indo
Teszara Inc.
Narrative Coffee Co.
Terry's
Bar Pinto
Sultan
Secorsa
TAU Corporation Philippines
Almazora Realty
Little Flour
Trufa
XO46
Bikram Hot Yoga
Watari-Asia
つむら
TPSC
Sagass
FORELAND
Banh Nam
Leopalace21
Hanahana Partners Philippines, Inc
Jetro
Delta
Firewood Kitchen
Hong Kong Noodles and Dimsum
Noodles Everyday
Transcosmos
eTV ワールド・フィリピン
Japanese Help Desk
三菱東京UFJ銀行
KDDI
Eton Tower Makati
NEC
TV
AUN Philippines
Reeracoen
GUESE Inc
桃尾・松尾・難波法律事務所
The Grand Midori Makati
Made Nice Supper Club
Zipporah Spa
Habitual
Bovis Home Kitchen
Music 21
The Girl + The Bull
Hibana
La Grotta
Netmarks Philippines
Happy Cream Puff
Truffa Pasta Bar
Nikkei
Wildflour
Monopole Bar
Sicilian Roast
Yakson
Myuga
The Belle & Dragon
RISE
Mandalay Whisky & Cigars
Kato Repro Center
Chung Dahm
PUNONGBAYAN & ARAL
IT&V Consultancy Inc.
Property
Araya Ramen
Happy Hotpot
肉処 うらめしや
居酒屋おいしんぼう
里雄禅
Japanese FS Best Foods, Inc
Paseo de Roces
Naimos
Hoshi masuri
Teppen
Amorsolo Mansion
琴乃
漁火
The Oriental Place
Bar IE
龍苑
PURPLE FIRE
Café Libertad
はつはな亭
瀬里奈
居酒屋 きくふじ
新宿ラーメン
フジヘルス
関取
山崎
セイキョー
ENDO SYSTEM
PRIMER OFFICE
京兎
Bistro Pamana
Local Edition
iCube
Ba Noi's
Pepi Cubano
NORA
Balkan
Ayala Museum Cafe
Plaza Café
UNION CHURCH OF MANILA
LEGAZPI PARK (レガスピ・パーク)
Wilson and Ayache
The Curator
エイブル
WASHINGTON SYCIP PARK
KL TOWER
Yokohama Tire Company
Fuyuan
SEI
PJLink Language Center
カラダファクトリー
Greenbelt グリーンベルト
FEEL YOUNG FOOT REFLEXOLOGY
彩龍
Higuchi Hair Salon
Manpuku Steakhouse
MAKATI CINEMA SQUARE
マカティ・シネマ・スクウェア
AAB Value Asia
Bondi & Bourke
うな吉
Capitarise Property Management
Chun Yuen
The Victor Hotel
Verona Optical
Eurotel
The Columns Legazpi
Swagat
Estate Wine
Lagrima
一休庵
Hokenno 110BAN
Hair Salon Hide 2A
Almon Marina
MCCK
Barcino
BIZU
Café Mary Grace
Italianni's
Sugi Restaurant
和民
Cyma
Manam
Casa Armas
NEW WORLD Hotel
The Lounge
Teng Romo
Mire
Kenshin
花菜忠
三田屋
SKY WAY
Kidzooona
WALTERMART MAKATI
101 Hawker Food House
日本橋本
あざみ
鳥骨鶏ラーメン組
T7
Kashmir
Hineleban
Azuthai
Milky Way
Cirkulo
筑地
Caffeined
People's Palace Azuthai
Café Breton
Seattle's Best Coffee
Starbucks
Via Mare Oyster Bar
Motorino
MUJI 無印良品
Sentro 1771
Dillinger's
Prohibition Liquor Lounge
St. Marc Café
Power Mac Center (ケータイ・パソコン)
ラーメン凪
Figaro
Motorino
Sumo Sam
Teddy's Bigger Burgers
Queens of Bollywood
Bluesmith
Yakimix
Chimara
Mrs. Fields
Ace Hardware (ホームセンター)
National Bookstore (文房具・本)
Patisserie Caroline
Ruslan's Fresh (スーパー)
Pancake House
CD-R King (ケータイアクセ・周辺機器)
Data Blitz (ゲームソフト)
Mosaic Lounge
Asian Massage
Japanese Language School of Next Bridge Inc.
Ryowa Trading
JNP
Almaras
Dencom
Sarah Rent a Car
junca BeautyLabel
Mundo Builders
The Coffee Bean and Tea
Jade Garden
Salad Stop!
Fatburger
Yabu
Pho Bac
Kaya
Mongkok
Bravo Golf (ゴルフ用具)
Japan Home (ホームセ
PC Corner/ Silicon Vall
Marugame Udon
250

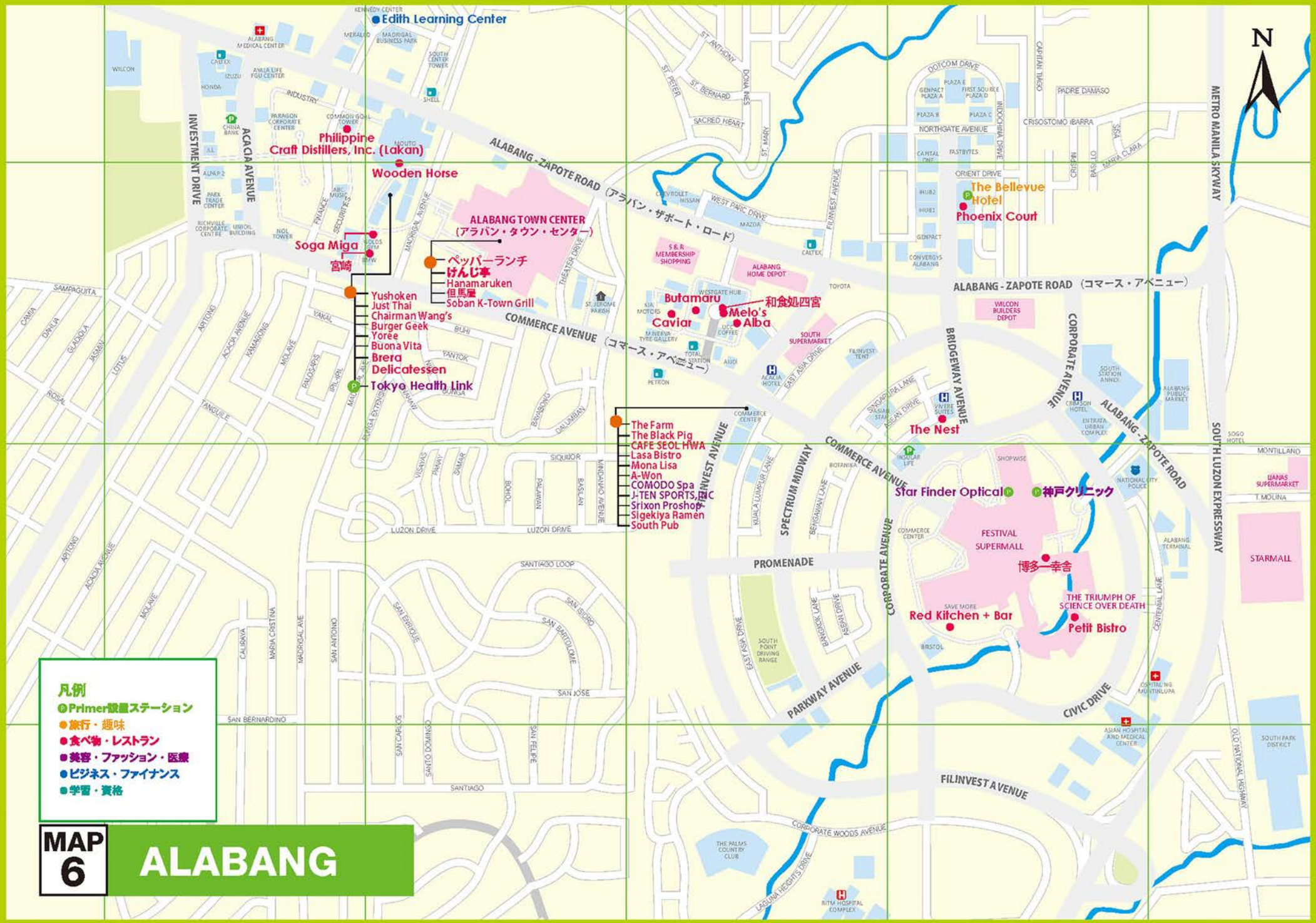

E
F
G
H
1
2
3
4
5
6
PASIG RIVER
J. P. RIZAL AVENUE
MAKATI AVENUE
KALAYAAN AVENUE
SENATOR GIL PUYAT AVENUE (SEN. ヒルプヤット・アベニュー)
PASEO DE ROXAS (パセオ・デ・ロハス)
AYALA AVENUE (アヤラ・アベニュー)
E.D.S.A.
ROCKWELL DRIVE
Paper Moon Manila
West Town's Coffee
Century City Mall
センチュリー・シティ・モール
Typhoon Restaurant and Bar
Chuan Xiang
Pasta Dito
Dulo
Taperia Poblacion
Royal Indian Curry House
Eat First Chinese Restaurant
K Hair
San Sung
Happy Dream Massage
White Fox
Verona Optical
Whitlock Dental Clinic
Kawisori
Empress Jade
Antidote
Hops & Brews
Long Time Ago
Jumong
Yalla Yalla
Bistro
1248 Golf Club
Pura Vida
The Smokeyard
Encima
Ziggurat
Farfalla
Kite
Lobo
The Wild Poppy
Dr. Lee Chinese Acupuncture
Alchemy
Yoi
Commune
Alba
Le Café Curieux
Hossein's Persian Kebab
Hot Space
Music 21
Kobeya
Japanese Store
La Tienda
Wok by 4900
Paris Delice
Dong Won
Legend of India
Danji
CMA MENTAL ARITHMETIC
Dr. Wine Manila
G.R.eat Burger
Tilde
Boteco
Rural Kitchen
Single Origin
Power Plant Mall
パワー・プラント・モール
Emphasis Salon
Woodfire Bistro
Rambla
Refinery
Asian Eye Institute
Asian Eye
Ganso Shabuway
Pinkberry
一原流 福岡ラーメン
Healthy Shabu Shabu
Banana Leaf
Wooden Spoon
Sumo Sam
CDP Global Table
UCC Cafe
Mighty Quinn's
Wildflour
Ladurée
Nikkei
CoCo 壱番屋
但馬屋
Grace Park
Harlan + Holden
Lartizan ペッパーランチ
X046
一原流 福岡ラーメン
キムカツ
Le Petit Souffle
Hole In The Wall
The Beef
12 Monkeys
Corner Tree Cafe
Meylin
Tanabe
The Aristocrat Restaurant
Star Eye Specs
エンディアアベニュー
Mindful Movement Pilates Studio
Calderon
Goethe Institut
Elbert's Steak Room
Discovery Tours
Japan Foundation
Gino's Brick Oven Pizza
La Creperie
Mich & Myl Nails
Mendokoro Ramenba
Mews
Toby's Estate
The Market
Pablo Bistro
Posh
Songkran
Kokuyo
Berlitz
The Penthouse 8747
PRA
BDO 本店 SOUTH TOWER
Metrobank ジャパンデスク
Kaya
Okura
Happy Garden Café
高月
Tong Yang
OISCA Manila Kinder Garden
DTSI (NTT コミュニケーションズ グループ)
Hitachi
GMO-Z.com Philippines, Inc.
みずほ銀行
Tien Tien Hotpot
Tauro
Wee Nam Kee
Simple Lang Camp
AYALA TRIANGLE
Blackbird
Old Swiss Inn
Spices
Icon Realty, Inc.
Bvlgari
Chanel
Gucci
Louis Vuitton
Museum Cafe
Prada
The Body Shop
Etude House
Globe Telecom (ケータイ)
Powerbooks (文房具・本)
The Lobby
ABV
Mitsuyado Seimen
Kabab & Curry
Yokohama Meat Kitchen
Cinq Dessert Boutique
URDANETA PARK
Bow & Wow (ペット用品)
Fully Booked (文房具・本)
Healthy Options (オーガニック・健康食品)
Chateau 1771
Lancome
Marks & Spencer (衣類・食品など)
Pinkberry
Rolex
Shabuway
Shiseido
とんかつまい泉
Tapella
Torch
Simply Thai
TWG
Adora
Charles & Keith
Fely J's Kitchen
Pepper Lunch
Digital Walker (カメラ)
Toys R Us (おもちゃ)
けんじ亭
Bulgogi Brothers
American Eye Center (眼科)
Chops Chicago Steakhouse
Kimpura Japanese Restaurant
Peking Garden
MRT BUENDIA STATION
SALA
Shang Palace E-4
Circles
Sage Bespoke Grill
Tapenade
Flame
La Cabrera
Anson's The Link
GLORIETTA PARK 3
RUSTAN'S
Hard Rock Café
New Bombay
Paper Moon Café
Powerbooks (文房具・本)
Dads/Kamayan/Saisaki
T.G.I. Fridays
Café Macaron
GLORIETTA PARK 4
Glorietta グロリエッタ
ユニクロ
Bo's Coffee
Stride & Stroke
吉虎
Mad Mark's Creamery & Good Eats
Giligan's Island
Power Mac Center (パソコン)
Japan Home Center (ホームセンター)
Sanry's (両替所)
Astrovision (CD、DVD)
Yoshinoya
カラダファクトリー
MRT AYALA STATION
SM Makati SM マカティ
山頭火
Jipan
Italiannis
Art Cube Gallery (ギャラリー)
Tutti Bella
Tenka
UHI
The Pantry
Friendship Tours
Benjarong
日本橋亭
Va Bene
ユニクロ
H&M
Forever 21
Crate & Barrel (家具・雑貨)
Kultura (お土産)
Toy Kingdom (おもちゃ)
Sfera
Surplus (アパレル) ショッピング
Ace Hardware (ホームセンター)
SM Prestige Lounge
カスタマサービス
Maple
凡例
Primer提携ステーション
旅行・趣味
食べ物・レストラン
美容・ファッション・医療
ビジネス・ファイナンス
学習・資格
MAP 1
MAKATI CITY

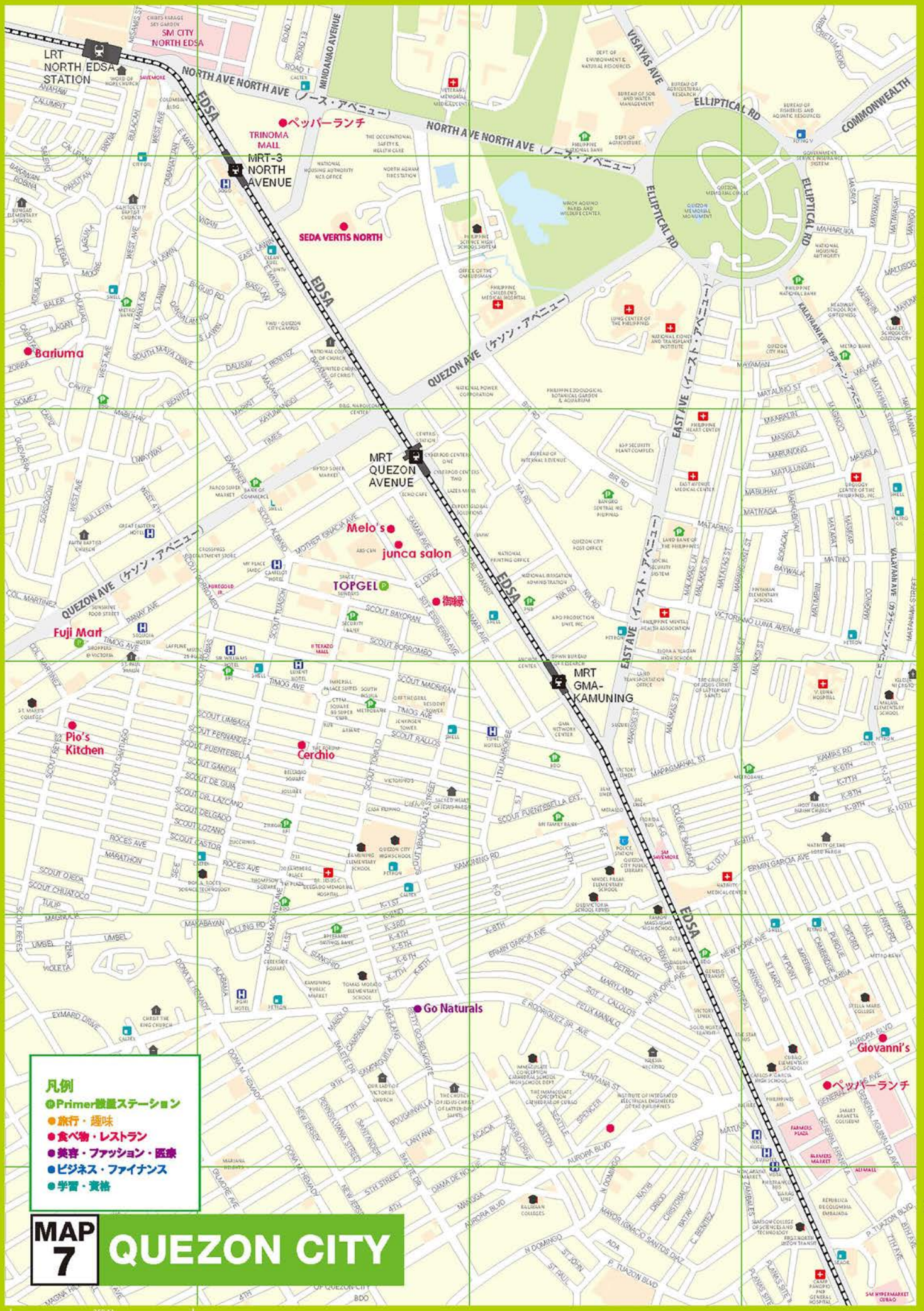

I
J
K
L
1
2
3
4
5
6
N
KALAYAAN AVENUE (カラヤーン・アベニュー)
TO MAKATI
32ND STREET
11TH AVENUE
5th Avenue
26th Street
Mckinley
MCKINLEY PARKWAY
Topia English Learning Center
Park West
Vask
マミーインターナショナル マニラ校
Salvatore Cuomo
Namoo House
Denny's
Bai Nian Tang Bao
The Brewery
Valkyrie
Bawai's
Flatiron 1771
Sentro 1771
Texas Roadhouse
UPTOWN MALL (アップタウンモール)
串かつだるま
Paper Moon Café
Shaburi
Peperoni Pizzeria
天井 琥珀
Hello Kitty Café
Le Jardin Café
天井てんや
Skincare Solutions
Vision Gym
M Tokyo
Natural HYPE
ASSI
Kuppa
Le Jardin
Aubergine
F All Day Dining
KIYOSA Japanese Total Beauty
YogaPlus
Tori Ichi
Paul boulangerie
Seven Seas Properties Corp.
Chung Dahm
Luna
Donosti
鉄板大河内
%Arabica
Yukdaojang
PepeRosso
Canton Road
Sugar Factory
L'Entrecote
Melo's
Just Thai
Keizo Gastropub
Wrong Ramen
Maison
La Provence
Kichitora
Santis Delicatessen
St. Louis
SaladStop!
Din Tai Fung
Tsuta Ramen
Mango Tree
Elias
Freezer Burn
Botan Black Café
California Kitchen
名代 富士そば
Tomatito
Chez Karine
Saboten
Mamou
LIT BAR MANILA
Marugame
Mini Shabu Shabu
Churreria La Lola
新宿さぼてん
-IAO
MARKET! MARKET! (マーケット・マーケット)
Sentro 1771
Dario Ristorante Italiano
Abe Restaurant
カラダファクトリー
H.I.S. Travel
Chelsea Grand Cafe
Wee Nam Kee
セレンドラ
Nolita
Sariwon
KLab Cyscorpions
Pablo mini
Crystal Jade Dining IN
Atelier Vivanda
Caravan Black Coffee
和牛 Wagyu
UCC Cafe Terrace
Sagana Epicerie and Bistro
Las Flores
Miyazaki Gyu
Chao Chao Gyoza
Thai Original BBQ
SORA AN AVEDA SALON
The Fort Strip
Green Pastures
K-Pub
Caffe Puccini
Aracama
L'Opera
わっしょい
Izakaya Sensu
居酒屋 扇子
おかわ
ちょっと待って
210 Degrees
JTB
Mecha Uma
Yoré
Sarsa Kitchen + Bar
Musashi-Tei
BBQ Dining
Marimo Real Estate
Desiderata Lounge
FOUNDRY
Lemuria
Patisserie KYO
FUKUDAYA
BUIL-TECH
SMオーラ・プレミア
Mother's Crepe
Providore
La Mere Poulard
一蘭流 福岡ラーメン
XO 46 Heritage Bistro
Yakitori One
Rico Rico Paelleria
NBA Cafe
ラーメン凪
Lugang Café
Tuan Tuan
Niu by Vikings
Paul boulangerie
1F
2F
3F
4F
5F
6F
MEMORIAL PARK CEMETERY AND MEMORIAL PARK
The Study
Canon Marketing
凡例
Primer設置ステーション
旅行・趣味
食べ物・レストラン
美容・ファッション・医療
ビジネス・ファイナンス
学習・資格
MAP 2
BONIFACIO GLOBAL CITY
250 M


MAP 3
ORTIGAS CENTER
PASIG CITY
凡例
Primer設置ステーション
旅行・趣味
食べ物・レストラン
美容・ファッション・医療
ビジネス・ファイナンス
学習・資格
M
N
O
P
1
2
3
4
5
6
Toast Box
かつ空
山頭火
Gloria Maris
Stride & Stroke
WAFU
Sugi
GREENHILLS SHOPPING CENTER
Choi Garden
Tokyo Konbini Store
Damaso Residencia
ORTIGAS AVENUE (オルティガス・アベニュー)
WHITE PLAINS AVENUE
E.D.S.A.
CORINTHIAN GARDENS PARK
WACK WACK GOLF COUNTRY CLUB
SM メガ・モールA
Ukokkei Japan
Komoro Soba
Pepper Lunch
Maisen
てんや
ATRIUM
吉虎
Yabu
Sambo Kojin
Mother's Crepe & Cafe
SM メガ・モールB
ユニクロ
MRT ORTIGAS STATION
Kidzoona
Xin Tian Di
ROBINSONS GALLERIA
Seven Corners
Ortigas & Company
Mich & Myl nails
CMA MENTAL ARITHMETIC
Cazuela
Cucina
Paradise Dynasty
Makansutra
Hawkers
The Study
YogaPlus
22 Prime
M&S English Academy
Pasco
Lung Hin
SM メガ・モール
THE PODIUM
Shitamachi
Nikkei
MEGA FASHION HALL
Chelsea Kitchen
魯山人
一風堂
Tim Ho Wan
Linguini Fini
The Lost Bread
Yakitori One
Paul boulangerie
St. Marc Café
MATGALINE KOREAN RESTAURANT
ST. FRANCIS SQUARE
Café 1771
DOÑA JULIA VARGAS AVENUE
KOREA HOME & BUILDING CENTER
Butamaru
Ye Dang
SHAW BOULEVARD (ショー・ブルバード)
FASHION HALL
STARMALL
Yakitori One
Akira
Ikkoryu Fukuoka Ramen
MRT SHAW BLVD STATION
SHANGRILA PLAZA MALL (シャングリラ・プラザ・モール)
Galileo Enoteca Deli
Chops Chicago Steakhouse
Shabuway
Heat
ペッパーランチ
キムカツ
Kentako
EDSA CENTRAL MALL
KOKUYO
Jelly Fish Education
Biz Cube
Unmei Nihongo School
NOSPHIL
JANG GA NAE
Asian Massage
関取
Eien Power
Yumeimese
NGS&ARK Manila Lending Corp.
Techtal International Inc.
Sentro 1771
Sibyullee
下町天丼秋光
Genki Sushi
Pho Hoa
Summer Palace
Paparazzi
Heat
The Bakeshop
Lobby Lounge
SAN MIGUEL AVENUE
MERALCO AVENUE
ADB AVENUE
250 M


Q R S T U V
1 2 3 4
Le Bar
TAJIMA
BUKANEG
Latitude
Kitsho
Kanejin
ROXAS BOULEVARD (ロハス・ブルバード)
The Aristocrat Restaurant
らーめん一番館
New Hatchin
Armada Hotel
Premier the Samgyupsal
ARS Dream
Music 21
Yue Lai Hotpot
Li Li
Makchang
Korean Palace
Sinsun
Too Yuan
RAKU Bar & Cafe
Café Adriatico
Kizip
Tanabe
Pan Pacific Hotel
Makchang
St. Marc Café
The New Century Seafood Restaurant
ハリソンプラザ・マニラ
マニラ動植物園
OCAMPO (オカンポ)
QUIRINO AVENUE (キリノ・アベニュー)
Daesoyang
Bistro Remedios
Maru
Yukdoejang
TongKeunSo
Galmegi
Big Bang Bar Cafe
KP2
Shabuyaki
ASSI
Korean Village
Shabu yaki
Asian Massage
Café Chosun
Wang Jok Bal
Jeonju
Purple Yam
Jonglo
Puradak Chicken
ロビンソンズ・プレイス・マニラ
St. Marc Café
ペッパーランチ
REMEDIOS CIRCLE
OM Spa
E-Naka-Ma
TAFT AVENUE (タフト・アベニュー)
LRT - 1 VITO CRUZ STATION
LRT - 1 QUIRINO STATION
LRT - 1 PEDRO GIL STATION
LRT - 1 UNITED NATIONS STATION
Zark's Burgers
Vatel
QUIRINO AVENUE (キリノ・アベニュー)
マニラ オーシャン パーク
PARADE AVENUE
ハーバービュー マニラ
マニラ ミュージアム
アメリカ大使館
SOUTH ROAD
The Champagne Room
KATIGBAK PARKWAY
バンバタ ミュージアム
PADRE BURGOS AVENUE
リーサル・パーク
国立図書館
KALAW AVENUE (カロー・アベニュー)
FINANCE
AYALA BOULEVARD
UNITED NATIONS AVENUE
PACO PARK
China Airlines
One Side
Mabini Mansion
Boulevard Mansion
凡例
Primer設置ステーション
旅行・趣味
食べ物・レストラン
美容・ファッション・医療
ビジネス・ファイナンス
学習・資格
N
200 M
MAP 4
MALATE


W X Y Z AA AB
1 2 3 4
邦人援護ホットライン（24時間対応）
☎02-551-5786
N
A-WON
HOBBIES OF ASIA
Oden House
Cartimar Shopping Center
Cartimar Market
Sharaku Food, Inc.
Blue Wonder Coffee
LIBERTAD RAILWAYS
MRT MAGALLANES STATION
PNR EDSA STATION
LRT EDSA STATION
MRT TAFT STATION
LRT BACLARAN STATION
EDSA
SKYWAY
SOUTH LUZON EXPRESS WAY
SEASIDE BOULEVARD
EDSA EXTENSION
ROXAS BOULEVARD
DIOSDADO MACAPAGAL BOULEVARD
JOSE W. DIOKNO BOULEVARD
CORAL WAY
BRADCO AVENUE
ASEANA AVENUE
ROXAS BOULEVARD
F.B. HARRISON ST.
TAFT AVENUE
AIRPORT RD.
ANDREWS AVE.
NAIA TERMINAL 4
NAIA TERMINAL 3
NAIAX
NAIA ROAD
MANILA-CAVITE EXPRESS WAY
ニノイ・アキノ国際空港
VILLAMOR GOLF COURSE
RESORTS WORLD
COASTAL MALL
Attic Tours
Sixsenses Resort
Midas Café
Midas Hotel
日本大使館
King One
Four Seasons Hotpot City
Highlands Prime Steakhouse
山頭火
京焔
Magnum Manila
ぼてぢゅう
SM MALL OF ASIA
ペッパーランチ
担坦麺
St. Marc Café
Tokyo Café
MICH & MYL nails
Skincare Solutions
Bru Coffee Bar
Banzai
Uma Uma
KIYOSA Japanese Total Beauty
千房
Rossini
Paris Miki
China Blue
メガ・プルバード・インターナショナル
Epilogue
Ramen Shimada
The Food Club
The Pet Café by Velvet Friends
Music 21
S&R SHOPPING
Skyjet Airlines
Kiwa Korean Grill
Red Lantern
炎舞
銀座長岡
到来今村
Red Spice
Goryeo
Hide Yamamoto
Prego
Nobu Manila
Ruby Jack's
O Kitchen
The Café
Jing Ting
Estefico
Cru Steakhouse
Passion
Wolfgang Steakhouse
Man Ho
Tao Yuan
Impressions
Marriott Café
Café Maxims
凡例
Primer設置ステーション
旅行・趣味
食べ物・レストラン
美容・ファッション・医療
ビジネス・ファイナンス
学習・資格
MAP 5
PASAY
200 M


AC
AD
AE
AF
AG
AH
1
2
3
4
N
Edith Learning Center
Philippine Craft Distillers, Inc. (Lakan)
Wooden Horse
Soga Miga
宮崎
ALABANG TOWN CENTER (アラバン・タウン・センター)
ペッパーランチ
けんじ亭
Hanamaruken
但馬屋
Soban K-Town Grill
Yushoken
Just Thai
Chairman Wang's
Burger Geek
Yorée
Buona Vita
Brera Delicatessen
Tokyo Health Link
The Farm
The Black Pig
CAFE SEOL HWA
Lasa Bistro
Mona Lisa
A-Won
COMODO Spa
J-TEN SPORTS, INC
Srixon Proshop
Sigekiya Ramen
South Pub
Butamaru
Caviar
Melo's
Alba
和食処四宮
The Bellevue Hotel
Phoenix Court
The Nest
Star Finder Optical
神戸クリニック
博多一幸舎
Red Kitchen + Bar
THE TRIUMPH OF SCIENCE OVER DEATH
Petit Bistro
ALABANG - ZAPOTE ROAD (アラバン・ザポート・ロード)
ALABANG - ZAPOTE ROAD (コマース・アベニュー)
COMMERCE AVENUE (コマース・アベニュー)
INVESTMENT DRIVE
ACACIA AVENUE
METRO MANILA SKYWAY
SOUTH LUZON EXPRESSWAY
BRIDGEWAY AVENUE
CORPORATE AVENUE
SPECTRUM MIDWAY
FILINVEST AVENUE
PROMENADE
PARKWAY AVENUE
CIVIC DRIVE
FILINVEST AVENUE
LUZON DRIVE
NORTHGATE AVENUE
ORIENT DRIVE
WEST PARC DRIVE
FESTIVAL SUPERMALL
STARMALL
凡例
Primer設置ステーション
旅行・趣味
食べ物・レストラン
美容・ファッション・医療
ビジネス・ファイナンス
学習・資格
MAP 6
ALABANG
200 M


AI
AJ
AK
AL
1
2
3
4
5
6
LRT NORTH EDSA STATION
SM CITY NORTH EDSA
NORTH AVE NORTH AVE (ノース・アベニュー)
EDSA
MINDANAO AVENUE
ペッパーランチ
TRINOMA MALL
MRT-3 NORTH AVENUE
SEDA VERTIS NORTH
VISAYAS AVE
ELLIPTICAL RD
COMMONWEALTH
Bariuma
QUEZON AVE (ケソン・アベニュー)
MRT QUEZON AVENUE
Melo's
junca salon
TOPGEL
御縁
Fuji Mart
EAST AVE (イースト・アベニュー)
MRT GMA-KAMUNING
Pio's Kitchen
Cerchio
Go Naturals
Giovanni's
ペッパーランチ
凡例
Primer設置ステーション
旅行・趣味
食べ物・レストラン
美容・ファッション・医療
ビジネス・ファイナンス
学習・資格
MAP 7
QUEZON CITY
250 M

HOT TOPICS in Manila

今、マニラで話題のトピックをお届け！

今人気のメキシカンレストラン
5店舗目がオープン

FIERY STYLE SOUTHWESTERN FLAMING GRILL

ファイアリー・スタイル・サウスウエスタン・フレーミング・グリル

いま人気のメキシカンレストラン"FIERY STYLE SOUTHWESTERN FLAMING GRILL"の5店舗目が、BGCにオープンする。人気メニューは、チーズとお好みの具材をトッピングした山盛りのトルティーヤチップスが頂けるナチョス、P198～から選べるお得なUSステーキや、友人とのシェアにぴったりのサイドディッシュ付きグリルコンボなどで、楽しく友達とわいわい飲みたいときにおすすめだ。週末の夜(毎週木～土曜)は、新店舗でDJや様々なアーティストのパフォーマンスを楽しみながら過ごしてほしい。

住所：Forbes Town Center, Burgos Circle, Bonifacio Global City, Taguig City
☎0921-218-5555 ㊡ 11時～深夜0時(月～水・日)、11～翌1時(木)、11時～14時(金・土)



友達とシェアして食べたいFiery Nachos！(P338)



おトクに味わえるステーキ

New Yorkスタイルのカフェ"Borough"
Podium MallからBGCへ移転

Borough

ボロウ

Podium MallからBGCへ移転したNew Yorkスタイルの食事やデザートのカフェ"Borough"。2010年にオープン以来、手作りケーキやパイ、クッキーなどNew Yorkらしいおしゃれなメニューが人気を集めている。新店舗では、新しいメニューも増えるとのこと。友達や家族と気軽に楽しめるカフェへぜひ足を運んでみて。

住所：C2, Bonifacio High Street Central, 7th Avenue, Bonifacio Global City, Taguig City
㊡ 11時～翌2時(月)、8時～翌2時(火～土)、8時～23時(日)
☎ 0966-400-1150 @borough_ph



grilled cheese and tomato soup (P320)



the milk and cookies (P250)

ブラジリアンバーベキュー「シュラスコ」が
楽しめるレストランパサイにソフトオープン

Chateaubriand

シャトーブリアン

串に牛肉や豚肉などを刺し、炭火でじっくり焼きあげるブラジルの代表的な肉料理「シュラスコ」が楽しめるレストランがパサイにソフトオープン。串に刺したジューシーな肉を、ウェイターが持って回り、目の前でスライスしてくれる食べ放題スタイル。お腹いっぱいになるまで、エンドレスでオーダーできるのが嬉しい。料金は平日ランチがP1,800、土日のランチはP2,000、平日ディナーがP2,000、土日のディナーはP2,200。ぜひ家族や友達と訪れてみて。

住所：110 William St. Corner Roxas Blvd. Pasay City ☎ 02-821-2031 ㊡ ランチ11時～15時、ディナー18時～22時 (月～日)
Email：events.jyfb.ph@gmail.com
www.facebook.com/chateaubriandph
@chateaubriandph



好きな分だけオーダーしよう



ゴージャスな雰囲気の建物

新鮮な牛乳を使用した濃厚アイスクリーム
第一号店がロックウェルにオープン

Carmen's Best

カルメンズ・ベスト

Carmen's BestがRockwell Powerplant Mallに一号店をオープン！ラグーナ州の牧場から毎日届けられる新鮮な牛乳を100%使用した濃厚なアイスクリームCarmen's Best。トッピング用のソースはそれぞれ海外から輸入しているというこだわりようで、チョコレートソースはスイスから、モルトパウダーはイギリスから仕入れたものを使用している。シンプルだけど、その美味しさが人気のアイスクリームをここ常夏のフィリピンでぜひ召し上がれ！

住所：Rockwell Powerplant Mall
㊡ 10時～21時(月～木)、10時～22時(金～日)
www.facebook.com/CarmensBest/
www.instagram.com/carmensbest/



インスタ映えしそうなかわいい店内



Dark Secret

今月の耳よりイベント情報

80th Oktoberfest 2018 in Manila

イベント

日 時： 2018年10月4日(木)～10月6日(土)18時～翌2時
場 所： Solaire, Entertainment City, 1 Aseana Ave, Parañaque
チケット購入： www.ticketworld.com.ph German Club Manila 5/F Penthouse, Eurovilla II V.A. Rufino St., Legazpi Vill.、ソレイアのチケット売り場(当日券もあります)

ドイツのミュンヘンで開催される世界最大規模のビール祭り「オクトーバーフェスト」はフィリピンでもドイツの会員制クラブGerman Club Manilaが毎年主催している。第80回目となる今年はソレイア・リゾート＆カジノでの開催が決定。3日間に渡り、2,400平米の大規模なテントで行われる。世界最古と言われる醸造所Weihenstephanが用意した約25,000リットルものビールが飲み放題。他にも抽選会やドイツバンドの生演奏など盛りだくさん！



第3回 World Travel Expo

イベント

日 時： 2018年10月26日(金)～28日(日)10時～19時
場 所： SMX Convention Center Manila, Mall of Asia Complex, Pasay City

大盛況だった昨年のWorld Travel Expoが今年も開催。旅行会社、クルーズ、ホテルなど旅の関連企業が参加し、ここでしかGetできない特別オファーも用意されていて旅好きの方には必見のイベントだ。当日は旅関連の企業間取引マッチングや海外観光フォーラム、旅行パッケージ販売などのイベントが予定されている。入場料は50ペソ(当日)、事前にオンライン登録をすると20ペソの割引が受けられる。フィリピン最大級のトラベルエキスポ、お見逃しなく！



うちのフィリピンママ 10

夏休みフィリピン編「おばさんの家」

前田ムサシ



























LEECHIU
PROPERTY CONSULTANTS

Our insights. Your success.

私たちLeechiuは、不動産仲介サービス会社です。経験を積んだベテランチームにより運営されています。お客様との信頼を守り、長期に渡ってサポートいたします。

EXPAND YOUR OPTIONS

Leechiuが提供するサービス

A. テナント対策
市況の総合分析とともに、リース取得について専門家がアドバイス。

B. リース事業
地主様、ビル所有者様、不動産デベロッパー様をサポートし、タイムリーで最大限のリースを確実に。

C. リサーチ & コンサルタント
リサーチやコンサルタントを通して的確な情報提供を行います。

D. BPO用地選定

E. 投資販売

(02) 888-8111

2/F Makati Shangri-La Arcade, Ayala Avenue Corner West Street, Makati City
leechiu@leechiu.com • www.leechiu.com

善意は行動に移してこそ価値がある

"The smallest good deed is better than the grandest good intention."

Dr. George S.K. Ty
メトロポリタン銀行創設者および、名誉会長
日本国政府より旭日重光章を与えられる





Photography by Lifestyle Asia

小麦粉の行商、銀行の設立、そして国家建設への支援。それがDrジョージティーがしてきたことです。

全ての名企業家がそうであるように、メトロバンクグループ会長・創業者である彼は、はじめは小さな一歩から行動を起こし、やがて、銀行業から不動産業にいたる多角的な企業集団を形成し、さらには、慈善活動や芸術の分野へも貢献してきました。

２０１７年秋、フィリピンにおける日系企業の事業展開に対する支援と日比間の経済関係促進に対する彼の貢献が評価され、日本政府より、最高の名誉である「旭日重光章」を授与されました。

共にビジネスを成長させましょう!

Japan Desk +632 857 5371

Regulated by Bangko Sentral ng Pilipinas | Tel. No: 708-7087
Email Address: consumeraffairs@bsp.gov.ph

Metrobank
You're in good hands.